یا ایها الذین امنوا اذکروا الله ذکرا کثیرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونه او دعاګانې

مؤلف

فضیلة الشیخ ابو محمد امین الله البشاوری
حفظه الله تعالیٰ

عمرزی

Ketabton.com

مکتبه محمدیه
بیرون گنج گیټ منګل مارکیټ پېښور
0301-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

یا ایها الذین امنوا اذکروا اللہ ذکرا کثیرا (الاحزاب ۴۱)

مسنون مستند

ذکرونہ او دُعاگانے

مؤلف

ابو محمد امین اللہ البشاوری

حفظہ اللہ تعالیٰ

مکتبہ محمدیہ

منگل مارکیٹ بیرون گنج پیښور

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تالیف او طباعت حقوق محفوظ دی

د کتاب نوم	د ذکرونو او دعاگانو مسنون مستند کتاب
مؤلف	شیخ ابو محمد امین الله حفظه الله
طباعت	طبعه جدیده مع اضافات وتحقیق
طبع قدیم	ذی الحجة الحرام سنه ۱۴۲۵ هـ
	موافق : ۱۹/۱۰/۲۰۰۵ یوم الاربعاء
طبع جدید	۱۴۳۹ هـ رجب موافق ۲۰۱۸ء/ ۱۲/۴
اضافات مفیده	ابوزهیر سیف الله "عفی عنه"
کمپوزنگ وتحقیق	ابوزهیر
اخراج	ابوزهیر

ناشر

مکتبه محمدیه

بیرون گنج گیټ منگل مارکیټ پیښور

رابطه : ولی الله موبائل نمبر 0301-8828402

0311-8828402

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فهرس د مضامینو

شماره	عنوان	صفحه
۱	د د ذکر او د دعا آداب او قواعد	۵
۲	د صبا او بیگاه ذکرونه او دعاگانې	۱۳
۳	د صبا په وخت ذکر	۲۲
٤	د اوده کیدو ذکرونه او دعاگانې	۲۳
۵	د خوب نه د رابیداریدو دعاگانې	۳۲
٦	د شپې د رابیداریدلو دعاگانې	۳٤
۷	په خوب کښې د یریدلو دعا	۳٦
۸	ځوك چه د سرکش شیطانانو نه یریږي	۳۷
۹	کله چه انسان بد خوب اووینی	۳۸
۱۰	د جامو اغوستلو د عاگانې	۳۸
۱۱	بل ته د جامو د مبارکۍ ورکولو دعاگانې	٤۰
۱۲	د جامې د ویستلو دعا	٤۱
۱۳	بیت الخلاء ته د ننوتو دعاگانې	٤۲
۱٤	بیت الخلاء نه د راوتلو دعا	٤۳
۱۵	د اوداسه دعاگانې	٤۳
۱٦	کورته د ننوتو دعا	٤۵

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۷	کورنه د بهر وتلو دعاګانې	٤٧
۱۸	مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانې	٤٨
۱۹	مسجد کښې اخستونکی، خرخونکی ته دا دعا کول پکاردي	٥٠
۲۰	مسجد کښې د ورك شوی شي تلاش کونکی ته داسې خیره اوکړه	٥١
۲۱	د اذان او اقامت دعاګانې	٥١
۲۲	د سحر د سنتو نه پس دعاګانې	٥٤
۲۳	د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې	٥٥
۲٤	د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر	٦٠
۲٥	په مانځه کښې د قراء ت نه مخکښې تعوذ	٦١
۲٦	د رکوع دعاګانې	٦١
۲۷	د قومې دعاګانې	٦٣
۲۸	د سجدې دعاګانې	٦٦
۲۹	د دوو سجدو په مینځ کښې دعا	٦٩
۳۰	د تشهد دعاګانې	٧٠
۳۱	د التحیات او درود نه پس دعاګانې	٧٤
۳۲	د سلام اړولو نه روستو دعاګانې	٧٧
۳۳	د وترو دعاءِ قنوت	٨٥
۳٤	قنوتِ نازله	٨٦
۳٥	د سحر مانځه نه پس اذکار	٨٩

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳۶	سفر کښې د سحر مانځه نه پس دعا	۹۱
۳۷	سفر کښې د صبا صادق ليدلو وخت کښې دعا	۹۲
۳۹	کله چه سپوږمۍ راخيژي	۹۳
۴۰	د نوي مياشتې دليدلو دعاګانې	۹۳
۴۱	د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا	۹۴
۴۲	د خوراك، څښاك دعاګانې	۹۶
۴۳	كـه بسم الله پـه اولـه كښې هيره شي او د خوراك د شروع نه پس ورته ياده شي نو دا دعا به وائي	۹۷
۴۴	د خوراك نه روستو دعاګانې	۹۷
۴۵	د اوبو څكلو مستقله دعا	۹۹
۴۶	ميلمه به كور والا ته دا دعا كوي	۹۹
۴۷	د پيو [شودو] څكلو دعا	۱۰۱
۴۸	د نوي ميوې د خوراك په وخت دعا	۱۰۱
۴۹	د روژه ماتي (افطار) دعاګانې	۱۰۲
۵۰	بازار كښې د دداخليدو دعا	۱۰۳
۵۱	د استخارې دعا	۱۰۴
۵۲	د غم، خفګان او پريشانئ په وخت دعاګانې	۱۰۵
۵۳	د تمامو مصيبتونو علاج	۱۰۸
۵۴	د تكليف په وخت دعا	۱۰۹
۵۵	دشمن يا د ظالم بادشاه نه د يرې په وخت دعاګانې ..	۱۱۰
۵۶	د نوې نعمت د ملاويدو په وخت دعاګانې	۱۱۱

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٥٧	د مصیبت په وخت ذکرونه	۱۱۲
٥٨	د ماشوم د دمولو دعاګانې	۱۱٤
٥٩	د بیمار پرسۍ په وخت دعاګانې	۱۱٤
٦٠	مریض د ځان دپاره داسې دعا کوی	۱۱۸
٦١	که چرې چاته د تپې تکلیف وی نو هغه داسې دعا اوکړه	۱۱۹
٦٢	دانه یا زخم باندې دم اچول یا چیچلې شوې دمول	۱۲۰
٦٣	لیونې دمول	۱۲۱
٦٤	اهل کتابو د بیمار پرسۍ په وخت دعا	۱۲۲
٦٥	کله چه انسان د خپل ژوند نه تنګ شی	۱۲٤
٦٦	مدینه طیبه کښې د مرګ نصیب کیدو دعا	۱۲٤
٦٧	د مړی د سترګې پټولو په وخت دعا	۱۲٥
٦٨	د جنازې د مانځه دعاګانې	۱۲٦
٦٩	د تعزیت دعاګانې	۱۳٤
٧٠	د مړی د سپارلو دعاګانې	۱۳٥
٧١	د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا	۱۳٥
٧٢	د زیارة القبور دعاګانې	۱۳٦
٧٣	د کافرو په قبرونو د ورتیریدلو په وخت دعا	۱۳۸
٧٤	د قرض نه دخلاصیدو دعا	۱۳۹
٧٥	د قرض د واپس کولو دعا	۱٤۲
٧٦	د مصیبت زده شخص د لیدلو په وخت دعا	۱٤۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۷۷	د کفر د وسوسې د دفع کولو دعاګانې	۱۴۳
۷۸	د باران غوختلو دعا	۱۴۴
۷۹	د وریځې د مخامخ لیدو دعا	۱۴۶
۸۰	د تیزې هوا د چلیدو په وخت دعاګانې	۱۴۶
۸۱	کله چه باران شروع شي	۱۴۸
۸۲	د باران نه پس دا الفاظ اووایئ	۱۴۹
۸۳	د باران د اودریدلو دعا	۱۴۹
۸۴	د آسمان د غرارې په وخت دعا	۱۵۰
۸۵	کله چه څوك په سفر ځي او تا نه دعا طلب کړي نو داسې ورته ووایه !	۱۵۲
۸۶	د سورلئ دعا	۱۵۳
۸۷	کله چه سورلئ اوخوئیږي	۱۵۴
۸۸	د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا	۱۵۴
۸۹	سفر ته د روانیدو دعاګانې	۱۵۵
۹۰	د سفر نه د واپس کیدو دعا	۱۵۷
۹۱	د سفر نه واپس کیدو کښې به چه کور ته داخلیدو ..	۱۵۸
۹۲	کله چه یو کلي ته ورداخلیږي	۱۵۸
۹۳	کله چه انسان یو ځائے کښې دمه کوي	۱۵۹
۹۴	د پرنجي په وخت دعاګانې او د هغې جواب	۱۶۰
۹۵	دکافر د پرنجي په وخت د عا	۱۶۱
۹۶	د نکاح دعاګانې	۱۶۲

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۹۷	کوېږدن والا ته دعا	۱٦۳
۹۸	ناوي سره د ملاوېدو په وخت دعا	۱٦٤
۹۹	د کور والی په وخت دعا	۱٦٤
۱۰۰	د ماشوم د پیدا کېدو په وخت دعا	۱٦۵
۱۰۱	د چرګ، خره او د سپي د آواز په وخت دعا	۱٦٦
۱۰۲	د ناڅاپي مصیبت راتلو په وخت څه کول پکاردي	۱٦۷
۱۰۳	د یو ځائے نه د پاڅېدلو دعاګانے	۱٦۷
۱۰٤	مجلس کښې استغفار کول	۱۷۱
۱۰۵	کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دِ داسے اووائی	۱۷۲
۱۰٦	د غصے په وخت دعا	۱۷۳
۱۰۷	کله چه مسلمان په خندا اووینی نو داسے ووایه ...	۱۷۳
۱۰۸	کله چه ته چاته څه هدیه ورکړے او هغه تاته دعا اوکړی نو ته به هم هغه شان دعاکوے	۱۷٤
۱۰۹	کله چه تاسو سره څوك احسان اوکړی	۱۷٤
۱۱۰	د منکر کار د ختمولو په وخت دعا	۱۷۵
۱۱۱	که ستا دګیرے یا مخ نه څوك څه خس، خشاك لرے کړی نو داسے عا ورته اوکړه..........	۱۷٦
۱۱۲	کله چه د نظر لګېدلو نه یرېږی	۱۷٦
۱۱۳	د بد فالئ په وخت دعا	۱۷۷
۱۱٤	کله چه یو غوره شے اووینی	۱۷۸

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۱۵	کله چه یو بد شے اووینی	۱۷۸
۱۱۶	د ریاء نه د یریدو په وخت دعا	۱۷۸
۱۱۷	کله چه د یو مسلمان صفت کوے	۱۷۹
۱۱۸	کله چه تا ته څوك اووائی ځما تاسره مینه ده نو ته ورته داسے اووایه	۱۸۰
۱۱۹	کله چه تا ته څوك خپل مال پیش کړی	۱۸۰
۱۲۰	د حج متعلق دعاګانے	۱۸۰
۱۲۱	د حجر اسود خکلولو په وخت دعا	۱۸۱
۱۲۲	د رکن یمانی او حجر اسود په مینځ کښے دعا	۱۸۱
۱۲۳	صفا مروه باندے اودریدلو په وخت دعا	۱۸۲
۱۲۴	د عرفے په ورځ عرفات کښے دعا	۱۸۲
۱۲۵	کله چه د یو قوم نه یریږی	۱۸۳
۱۲۶	د تعجب یاد خوشحالئ د خبر په وخت دعا	۱۸۳
۱۲۷	په سجده د تلاوت کښے دعاګانے	۱۸۳
۱۲۸	د صلوة تسبیح دعا	۱۸٤
۱۲۹	لیلة القدر د لیدلو دعا	۱۸۵
۱۳۰	څوك چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی	۱۸٦
۱۳۱	شیشه کښے د کتلو دعا	۱۸٦
۱۳۲	شیطان نه د بچ کیدلو اذکار	۱۸۷
۱۳۳	د ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعاګانے	۱۸۷

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۱۳٤	کله چه په یو مسلمان یو کار گران شي	۱۸۹
۱۳۵	د رزق د فراخۍ اذکار او اسباب	۱۸۹
۱۳٦	د جهنم نه د بچ کیدو او د جنت حاصلولو دعا	۱۹۲
۱۳۷	د نیکو د ډیروالي دعا	۱۹۲
۱۳۸	د دعا د قبلیدو ذریعه	۱۹۵
۱۳۹	د خزانه گتل	۱۹۷
۱٤۰	کله چه ستا څوك صفت اوکړي	۱۹۷
۱٤۱	فائده منه دعا	۱۹۸
۱٤۲	د میزان د ډکوالي دعا	۱۹۹
۱٤۳	د گمراهۍ نه د بچکیدو دعا	۱۹۹
۱٤٤	کله چه خلق وربيۍ او اشرفۍ خزانه کړي	۲۰۰
۱٤۵	د هغه ذکرونو او دعاگانو بیان چه هر وخت کیدلے شي	۲۰۱
۱٤٦	د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغے فضیلت په صحیح حدیثونو کښے راغلے او په خاصو ځایونو کښے لوستے شي	۲۳۱
۱٤۷	د درود شریف د الفاظو بیان	۲۳۳
۱٤۸	اسمائے حُسنیٰ	۲۳۷
۱٤۹	د هغه ذکر او دعا بیان چه خلق ئے کوي او هغه دین کښے ثابت نهٔ وي	۲٤٤

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بسم الله الرحمن الرحیم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

أما بعد !

د الله تعالی په احساناتو کښې بهترین نعمت دین دے چه یو انسان ته ئے ورنصیب کړی، ځکه ددنیا او د آخرت د کامیابئ سبب صرف او صرف دین دے. د هیڅ یو کس دپاره نجات او خلاصے تر هغه وخته پورے نشی کیدے ترڅو چه اسلام هغه پخپله زندګئ کښې رانه ولی. او د الله تعالی بل عظیم احسان دا دے چه کوم شی ته انسان ډیر محتاج وی هغه الله تعالی ډیر عام کړے وی لکه اوبه، هوا، زمکه او آسمان، دارنګه د الله تعالی ذکر کول چه د انسان روح او زړه هیڅ کله نشی خوشحالیدلے ترڅو چه انسان د الله تعالی ذکر کونکے جوړ نشی.

د ذکر الٰهی ډیر فضیلتونه په قرآن او حدیث کښې راغلی دی، الله تعالی فرمائی: ﴿وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ﴾ [سورة العنکبوت پ ۲۱/ آیت ٤٥]

(د الله تعالی ذکر ډیر لوئی شے دے)

او رسول الله ﷺ فرمائی: "مَا عَمِلَ آدَمِيٌّ عَمَلًا أَنْجَى لَهُ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَذَابِ مِنْ ذِكْرِ اللّٰهِ تعالی" [الترغيب والترهيب ج ۲ / ۳۹٤ للمنذری]
(نهٔ دے کړے انسان يو عمل چه بچ کونکے وی ده لره د الله تعالی د عذاب نه پشان د ذکر الهی)۰

دارنګه د ترمذی په حدیث کښے راځی چه نبی علیه السلام فرمائی: تاسو د الله تعالی ذکر کوئ ځکه چه ددے مثال داسے دے لکه يو سړی پسے دشمنان په جلتئ سره را روان وی او دا ترے مخکښے منډے وهی، تردے چه يوه مضبوطه قلعه راشی او دا په هغے کښے ورننوځی او ځان د دشمنانو نه بچ کړی.

دارنګه انسان د شیطان نه نشی بچ کیدے مګر د الله تعالی په ذکر سره. په يو حدیث کښے راغلی دی چه چه د ذکر په وجه د الله تعالی په دربار کښے ددے انسان تذکره کیږی. يو بل حدیث کښے دا هم راغلی دی رسول الله ﷺ فرمائی: آیا تاسو ته ستاسو په اعمالو کښے بهترین عمل نه درښایم چه هغه ستاسو د بادشاه په نزد ډیر خیر والا (فائده مند) وی او ستاسو درجے اوچتونکے وی او تاسو دپاره د سرو او سپینو د خرچ کولو نه زیات بهتر وی او ددے نه هم ډیر بهتر وی چه تاسو خپلو دشمنانو سره ملاؤ شئ پس هغوی ستاسو څټونه اووهی او تاسو د هغوی څټو نه اووهئ؟ صحابو عرض اوکړو: ولے نه؟ نبی ﷺ اوفرمائیل (هغه) د الله ذکر دے.

[ترمذی رقم ۳٤۳۷، ابن ماجه رقم ۳۷۹۰ - بِسَنَدٍ صَحِيحٍ]

يو بل حدیث کښے راغلی دی: په ټولو اعمالو کښے بهتر عمل او الله تعالی ته خوښ عمل دا دے چه په تا مرګ راشی او ستا ژبه د الله په ذکر لمده وی. (ابن حبان)

خلاصه دا چه د الله تعالی د ذکر بے شماره فائدے دی بعض د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هغه فائدونه ابن القيم رحمه الله په پخپل کتاب "اَلْوَابِلُ الصَّيِّب" کښې ذکر کړيدي په ډير اعلیٰ تفصيل او عُمده وضاحت سره او هغه تقريباً سل (۱۰۰) فائدې د ذکر د الله بيان کړيدي، د مثال په طور:

❀- د الله تعالیٰ ذکر د بختئ نه بچ کيدل دي.

❀- ذکر په وجه انسان د عابدانو اوچتو مرتبو ته رسيږي.

❀- د ذکر په وجه رڼرا ملاويږي په دنيا، قبر او حشر کښې.

❀- الله تعالی ته د رسيدلو لاره ذکر د هغه دے.

❀- زړۀ رابيداروی د غفلت د خوب نه.

❀- د ذکر په وجه معرفتِ اِلٰهی ملاويږي.

❀- ذکر د شکر سر دے.

څوك چه الله تعالی ډير يادوی هغه د الله ډير شکر کونکے دے او څوك چه ترے غافل شو، هغه ناشکره بنده دے. دارنګ د ذکر نورے فائدے هم شته چه دلته د هغے د تفصيل ګنجائش نشته - اوس دلته د ذکر او دعا باره کښې بعض قاعدے او هدايات ذکر کولے شی چه هر مسلمان له ترينه ځان خبرول پکار دی.

۱- اوله قاعده: آدابِ دعا:

۱- د حرام خوراك او لباس نه خامخا ځان ساتل، ځکه چه د حرام خور دعا او عبادت نه قبليږي.

۲- په اخلاص سره دعا غوښتل.

۳- د دعا کولو نه مخکښې څه صدقه ورکول دا يو بهتر عمل دے.

٤- که اوداسه سره دعا اوشی نو ښه به قبوله شی.

۵- قبلے ته مخامخ کيناستل.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

٦ - د دعا د شروع نه مخکښې د الله تعالی حمدونه او صفتونه کول او په اوّل او په آخر د دُعا کښې په رسول الله ﷺ درود وئیل.

٧- د دعا په آخر کښې "آمین" وئیل.

٨- نهایت عاجزئ سره دعا غوښتل چه زړه پکښې غافل نه وی بلکه توجه ئے وی.

٩- په خپله دعا کښې الله تعالی ته ژړل.

١٠- الله تعالی ته د هغهٔ اسماءِ حُسنیٰ او صفات وسیله کولو سره دعا کول لکه: یا غفور یا رحمن، یا سلام، یا غنی - یا نور صفات شو د الله.

١١- په دعا کښې هغه الفاظ خصوصی استعمالول کوم چه متضمن دی اسم اعظم د الله لره، دارنګ هغه الفاظ استعمالول کوم چه د نبی علیه السلام نه نقل دی.

١٢- دعا په یقین سره غوښتل ضروری دی.

١٣- رغبت او شوق سره دعا کول پکار دی.

١٤- د یو حاجت دپاره بار بار دعا کول او نا امیدی نه اختیارول.

١٥- یو دعا درے ځل مکرر لوستل پکار دی، مثلا: رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْراً، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا، رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا.

١٦- په دعا کښې جلد بازی (جلتی) ندی کول پکار، چه دا اُووائی چه ډیر دعا ګانے مے اوکړے او قبولے نشوے نو دعا پریدی داسے به نکوی. ددے آدابو دلائل احادیثو کښې شته مونږ د اختصار په وجه پریښودل.

٢ - دویمه قاعده: آدابِ ذکر:

د الله تعالی د ذکر او یاد دپاره په تعظیم او احترام سره کیناستل

(c) ketabton.com: The Digital Library

پکار دی.

۲- د ذکر په معنی او مفهوم ځان پوهول پکار دی، ځکه ذکر تاثیر هله کوی چه انسان ئې په مطلب باندې پوهیږی.

۳- خوله د هرې گندگئ نه پاکول پکار دی په وینځلو او په مسواك وهلو سره.

٤- په ډیرې عاجزئ، زارئ، سکون، اطمینان او د زړه په پوره توجه سره ذکر کول پکار دی.

٥- د الله تعالی ذکر په پټه سره، په زړه اوژبه دواړو سره کول پکار دی.

٦- د ذکر په وخت کښې د الله تعالی یَره او هیبت زړه کښې راوستل پکار دی ځکه د ذکر تاثیر پغیر د دې حالت نه نشی راتلې، دې باره کښې قرآن کریم کښې ارشاد دې:

"او یاده وه رب خپل! خپل ځان سره په عاجزئ او په یره سره او دیر ښکاره ذکر مه کوه، او الله صبا او بیگاه یاد وه او غافل کیږه مه"

(اعراف پ ۹/آیت ۲۰۵)

او دا تجربه ده چه کله ذکر ته کینې نو دا آیت رایاد کړه نو ذکر به مؤثر وی.

۷- د ذکر په وخت کښې بې ضرورته خبرې نهٔ دی کول پکار ځکه خبرې کول د ذکر تاثیر ختموی.

۸- ذکر الهی کښې د چا نه اجازت اخستل یا وظیفه اخستل څه ضروری خبره نده بلکه کوم ذکرونه او دعاگانې چه په صحیح احادیثو کښې راغلی وی هغه لوستل پکار دی. د نبی علیه السلام اجازت مونږ له کافی دې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

۳ - دریمه قاعده :

کومې دعاګانې چه د موقع او وخت سره تعلق لري نو هغه د خپل وخت نه علاوه بل ځائې کښې لوستل پکارندي لکه مثلا : د مسجد دعا : اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ ، د خوراك په وخت نشي لوستلې،

دارنګ د خوراك دعا په بیت الخلاء کښې نشي لوستلې او نه بیت الخلاء ته د ننوتلو په وخت کښې دعا د خوراك په وخت کښې لوستلې شي بلکه د هغې دپاره خاص ځایونه نبی علیه السلام مقرر کړيدي د هغه ځایونونه سوا بل ځائې کښې ئې لوستل فائده مند نه دی.

٤- څلورمه قاعده :

کوم ذکرونه او دعاګانې چه په یوه موقع ډیرې راغلې وی نو په بعض ځایونو کښې که دغه ټول انسان اولولی نو بهتره خبره ده لکه د صبا او بیګاه ذکرونه شول او یا د اوده کیدو په وخت دعاګانې شوې،

دارنګ د مسجد د راتلو، د خوراك نه پس، په سجده کښې ډیر ذکرونه او د التحیات په آخر کښې مختلفې دعاګانې لوستل بهتره خبره ده او که ټولې انسان نشي لوستې نو بعضِ دِې لولی، کم از کم یوه خو ضرور لوستل پکار دی.

او بعض ځایونه داسې دی چه ډیرې دعاګانې پکښې راغلې وی لیکن هغه به په یو ځل ټولې نه لولی بلکه کله به یوه او کله به بله دعاګانې راغلې دی، دارنګ د : سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - په ځائې ډیرې دعاګانې راغلې دی، دارنګ د رکوع په وخت او د التحیات الفاظ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مختلف راغلي دي، نو کله به يوه لولي او کله به بله، تولے به نه راجمع کوی.

۵- پنځمه قاعده:

د کومو دعاګانو چه وخت مقرر دے، د هغے نه ئے مخکښے يا روسته لوستل ندي پکار، لکه بيت الخلاء ته د داخليدو دعا انسان هغه وخت کښے اووائی چه کله فارغ شی د بولو نه نو دا فائده منه نده بلکه بيت الخلاء ته د داخليدو نه مخکښے به ئے وائی.

۶- شپږمه قاعده:

د صبا او بيګاه ذکرونه به د صبا د راختلو نه پس تر نمرخاته پورے او د مازيګر نه تر ماښام پورے کولے شی لکه دا د قرآن کريم د آيتونو نه معلوميږی (الوابل الصيب صـ ۹۰).

ليکن که په بعضو دعاګانو کښے ورسره دا قيد وی چه د ماښام د مانځه نه روسته به دا فلانئ دعا لوستے شی نو بيا د هغے رعايت په هُمغه وخت پکار دے.

۷- اوومه قاعده:

قرآن کريم کښے الله تعالی د مومنانو په صفت کښے فرمائيلی دی:

﴿وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾.

[سورة الاحزاب پ۲۲/ آيت ۳۵]

ترجمه: د الله تعالی ذکر کونکی سړی او ذکر کونکی زنانه، الله تعالی تيار کړے دوئ له ښښنه او لوئی ثواب.

علماء کرام فرمائی: څوك چه د قرآن کريم تلاوت كوی او د مقام

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او موقع ذکرونه په پابندئ سره لولی نو هغوئ به خامخا پدے ذاکرینو د الله کښے داخل شی لیکن دا ورسره لازم ده چه دا ذکرونه په توجه او په معنیٰ پو هیدو سره لولی.

۸ - اتمه قاعده :

ذکر په درے قسمه دے (۱)- صرف قلبی (۲)- صرف لسانی، (۳) - قلبی او لسانی دواړه. اول ذکر قلبی یعنی صرف په زړهٔ سره الله تعالی یادول او دیته فکر هم وائی. دویم ذکر لسانی یعنی الله تعالی صرف په ژبه یادول، سره د غفلت د زړهٔ نه، او دریم ذکر قلبی او لسانی دواړه جمع کول.

علماء کرام فرمائی چه دا دریم قسم ذکر ډیر فائده مند دے او اوّل قسم هم فائده لری، او دویم قسم دا هم د هسے کیناستو نه غوره دے لیکن په ذکر باندے چه د کومو انعامونو وعده ده نو ددے خبرے یره ده چه دغه انعامات به دِے شخص ته ملاؤ نشی، دا وجه ده چه علماء کرام فرمائی : د هر عبادت د الفاظو معنی زده کول ضروری دی چه توجه پکښے پیدا شی.

لیکن دا خبره قابلِ لحاظ ده چه کومے دعاګانے د موقع او مقام سره تعلق لری هغه په زړهٔ کښے وئیل او په خوله ئے نه وئیل سراسر خطائی ده لکه مثلا :

په زړهٔ کښے یو انسان الحمد لله (په مانځه کښے) وائی نو مونځ ئے نهٔ کیږی.

۹ - نهمه قاعده :

ذکر یو مُهم او ډیر ضروری عبادت دے، چه د انسان ددے نه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خلاصے نشته کوم انسان چه د ذکر نه غافل شه، نو دده په تباهئ کښې هیڅ شك نشته مګر که د خپل غفلت نه الله تعالی ته توبه اوباسی، هر کله چه ذکر عبادت دے نو دا قاعده ده علماء فرمائی چه بناء د عباداتو په نقل ده د رسول الله ﷺ نه، یعنی کوم عبادت یا ذکر او دعا چه د رسول الله ﷺ نه په صحیح سند سره ثابت نه وی نو هغه هیڅ کله عبادت نشی جوړیدے بلکه اُلټه به الله تعالی دِے شخص ته دردناك عذاب ورکړی، نو کوم پیران چه پدے وخت کښے خلقو له دا وظیفه ورکوی چه : هُوْ، هُوْ، دومره ځله لولیٔ یا : اَللهُ، اَللهُ، اَللهُ یا : اَللَّاهُوْ، اَللَّاهُوْ، دومره ځله لولیٔ - نو تاسو ترے تپوس اوکړئ چه آیا دا ددین په کوم کتاب کښے راغلے دے؟ آیا دا په قرآن کښے یا په حدیث کښے شته؟ یو ضعیف حدیث خو راوړئ!

نو هر کله چه دا نشته او رسول الله ﷺ امت ته دا نهٔ دے خودلے نو ددے لوستل جائز نشو بلکه ددے الفاظو معنی او مطلب هم نشته، د - هُوْ، هُوْ یا د - اَللّٰهُوْ، اَللّٰهُوْ څه معنی ده؟ او ستا پدے الفاظو لوستلو څه مطلب دے؟

حدیث د مسلم کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : «د خیر هر کار ما تاسو ته خودلے دے او د شر د هر کار نه ما تاسو منع کړی یئ» نو که دغه د خیر کار وے نو مونږ ته به ئے خامخا تلقین راکړے وے. او نبی علیه السلام فرمائی چه بهتر ذکر : لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ دے او بهتر ذکر چه ما او نورو پیغمبرانو وئیلے :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ - دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او فرمائیلی ئے دی : څلور خبرے الله تعالی ته ډیرے خوښے دی :

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَر . (مسلم)

او رسول الله ﷺ فرمائی : دغه مذکوره کلمات ما ته د ټول هغه څه نه زیات خوښ دی په کوم په شی چه نمر راختلے دے . دارنګ حدیث د بخاری کښے راځی رسول الله ﷺ فرمائی : دوه کلمے دی چه په ژبه آسانے دی او په تله کښے درنے دی او الله پاک ته خوښے دی :

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللهِ الْعَظِيم.

(البخاری رقم الحدیث : (٦٦٨٢) و (٧٥٦٣)

او رسول الله ﷺ فرمائی : آیا عاجز دے یو کس پتاسو کښے د دے نه چه هره ورځ زر نیکئ اوکړی، یو صحابی ﷺ عرض اوکړو : څرنګ به یو کس څمونږ نه زر نیکئ اوکړی ؟ نو رسول الله ﷺ اوفرمائیل : چا چه سل کرته سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلے شی او زر ګناهو نه به ترے اورژیږی .

[صحیح البخاری رقم الحدیث : ۷۰۲۷)]

دارنګ سید الاستغفار به روسته ذکر شی چه هغه ډیر بهتر استغفار دے او رسول الله ﷺ به هره ورځ اویا (۷۰) او سل (۱۰۰) ځله استغفار کولو او امت ته ئے هم پدے استغفار سره حکم فرمائیلے دے .

الغرض : ټول احادیث ددے قسم ذکرونو او دعاګانو نه ډک دی چه یو انسان دا نه وائی، اعراض ترے کوی او هو، هو پسے لګیدلے دے چه د سره ئے دین کښے چرته ثبوت نشته دا جاهل او نادان انسان دے، پدے باب کښے د زیات احتیاط نه کار اخستل پکار دی او د

(c) ketabton.com: The Digital Library

رسول الله صلی الله علیه وسلم تابعداری په هر څه کښې پکار ده، خصوصاً عباداتو کښې.

د صبا او بیګاه ذکرونه او دعاګانې

(۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ خَلَقْتَنِیْ وَاَنَا عَبْدُكَ وَاَنَا عَلٰی عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوْءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَیَّ وَاَبُوْءُ لَكَ بِذَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ فَاِنَّهٗ لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاری - ۹۳۳/۲، احمد رقم: ۱۷۱۷۱]

ترجمه: اې الله! ته څما رب ئې ستا نه سِوا بل لائق د عبادت نشته، تا زه پیدا کړې یم او زه ستا بنده یم او زه ستا په وعده باندې مضبوط یم څو پورې چه زما وَس وی، زه پناه غوارم پتا د شر د عمل زما نه، زه اقرار کوم ستا په نعمتونو په ما باندې او زه د خپلو ګناهونو اقرار ستا دپاره کوم، پس بخښنه اوکړې ما ته زما د ګناهونو، ځکه نشته بخښونکې د ګناهونو سِوا ستا نه.

فائده : حدیث شریف کښې راځی چا چه سحر دا استغفار په یقین سره اولوستلو او پدې ورځ مړ شو نو دا به ضرور جنت ته ځی او چا چه مابنام اولوستلو او د شپې مړ شو نو ضرور به جنت ته ځی او دې دعا ته سید الاستغفار وائی.

(۲) - اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۔ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ
اللَّيْلَةِ وَخَيْرِ مَا فِيْهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا
اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَسُوْءِ الْكِبَرِ
وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ .

ترجمه : موږ صبا کړو او صبا کړو بادشاهۍ الله تعالی لره او شکر دے الله لره او نشته لائق د بندګۍ سوا د الله نه، يو ذات دے، شريك نه لري، ده لره بادشاهی او ده له ثناء ده او دا په هر څه قادر دے . اے الله! زه سوال کوم ستا نه د خير د دے شپے او د خير د هغه څه چه پدے کښے دی او پناه غواړم پتا د شر د دے شپے او د شر د هغه څه نه چه پديکښے دی . اے الله! زه پناه غواړم پتا د سُستۍ او دَ بد بوډا والی او د فتنے د دنيا او د عذاب د قبر نه .

فائده : دغه دعا د سحر وخت کښے لوستلے شی او د ماښکر په وخت کښے به د : اَصْبَحْنَا وَاَصْبَحَ الْمُلْكُ - پځائے : اَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ- وائی . (مسلم ٢/ ٢٥٠)

(موږ بيګاه کړو او بيګاه کړه بادشاهۍ)

(٣) - اَللّٰهُمَّ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيْكَهُ ، اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

انْتَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِىْ وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِه.

[ترمذى ٣/ ١٤٢ - ابوداود ٣/ ٢٥٥ـ بسند صحيح]

ترجمه: اے الله! چه عالم ئے په پټ او ښکاره، پيداکونکے د آسمانونو او د زمکے ئے، پالونکے د هر څه او بادشاه (د هر څه) ئے، زه ګواهي کوم چه نشته لائق د بندګئ سوا ستا نه، پناه غواړم پتا د شر د نفس خپل، او د شر د شيطان او د شرك د هغه نه.

فائده: ابوبكر صديق رضى الله عنه رسول الله ﷺ ته درخواست اوکړو چه ما ته د سحر او د ماښام څه خاص ذکر اوښايه نو رسول الله ﷺ هغه ته دا ذكر اوخودلو او وے فرمائيل چه دا سحر، ماښام او اوده کيدو وخت کښے وايه!.

(٤) - بِسْمِ اللهِ الَّذِىْ لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَیْءٌ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ط.

[ابوداود رقم الحديث: ٥٠٩٠، الترمذى: ٣٣٨٨ واسناده صحيح]

ترجمه: په نوم د الله، هغه ذات، چه ضرر نه ورکوى د هغه د نوم سره هيڅ شے نه په زمکه کښے او نه په آسمان کښے او هغه اوريدونکے او پوهه (ذات) دے.

فائده: څوك چه دا دعا درے ځله سحر او درے ځله ماښام اولولى نو هيڅ قسم ناخاپى مصيبت او مرض به ورته اُونۀ رسيږى په دغه ورځ او په دغه شپه).

(٥) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَاِلَيْكَ النُّشُوْرُ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود رقم : ٥٠٧٠، الترمذی رقم : ٣٣٩١، البزار رقم : ٧٥٥، ابن حبان ٣/ ٢٤٥- رقم ٩٦٤، الادب المفرد رقم : ١١٩٩، اسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په قدرت مونږ سحر کړو او ستا په قدرت مونږ بیګاه کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په علم او قدرت به مړه کیږو او ستا طرف ته درتلل دی .

فائده : حدیث کښے راځی چه رسول الله ﷺ به صحابه کرامو ته ددے دعا تعلیم ورکولو او حکم به ئے کولو په وئیلو د دے دعا باندے لیکن دغه مذکور الفاظ د سحر دی، بیګاه کښے به داسے الفاظ وائی :

(٦) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اَمْسَيْنَا وَبِكَ اَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوْتُ وَ اِلَيْكَ الْمَصِيْرُ .

[الترمذی رقم الحدیث : ٣٣٩١، ابو داود رقم : ٥٠٧٠، حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا په قدرت بیګاه کړو او ستا په قدرت مو صبا کړو او ستا په قدرت مونږ ژوند تیروو او ستا په قدرت به مړه کیږو او تا ته طرفته زمونږ در واپس کیدل .

(٧) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

[بخاری ١/ ٤٦٥ - ابو داود ٣/ ٩٥٧ - ابن ماجه ٢/ ٣٨٦٧]

ترجمه : د الله نه سوا بل حقدار د عبادت نشته، یو ذات دے، شریك نه لری، ده لره بادشاهی ده، او ده لره ثناء ده او دا په هر څه قادر دے .

فائده : حدیث شریف کښے راځی " کوم سړی چه دا کلمه یو ځل

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سحر اولوستله نو دیو عربی غلام آزادولو ثواب ئے اوشو او لس نیکئ به ده له اولیکلے شی او لس گناهونه به ئے معاف شی او لس درجے به ئے اُوچتے شی او بیګاه پورے به د شیطان نه محفوظ وی"۔ دارنګ که چا مابنام اولوستله نو دا انعامات به ورته ملاویږی.

حدیث د بخاری او مسلم کښے دا کلمه سل (۱۰۰) ځله لوستل هم راغلی دی۔ دارنګ لس (۱۰) ځله لوستل ئے هم راغلی دی او ثوابو نه ئے ددے نه زیات دی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَ الآخِرَةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِيْ دِيْنِيْ وَدُنْيَایَ وَاَهْلِيْ وَمَالِيْ، اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِيْ وَآمِنْ رَوْعَاتِيْ، اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِيْ مِنْ بَيْنِ يَدَیَّ وَمِنْ خَلْفِيْ وَعَنْ يَمِيْنِيْ وَعَنْ شِمَالِيْ وَمِنْ فَوْقِيْ، وَاَعُوْذُ بِعَظَمَتِكَ اَنْ اُغْتَالَ مِنْ تَحْتِيْ.

[سنده صحیح : ابو داود ۹۵۷/۳ رقم الحدیث : ۵۰۷٦ ـ مسند احمد : ٤۷۸۵، وابن ماجه : ۳۸۷۱ وابن حبان ج ۳/ ۲٤۱ رقم ۹٦۱]

ترجمه : اے الله ! زه ستا نه عافیت (روغتیا) غوارم په دنیا او آخرت کښے . اے الله ! زه ستا نه د معافئ او عافیت سوال کوم په دین او دنیا او اهل او مال زما کښے . اے الله ! ځما عیبونه پټ کړے او ځما یرے په امن (بدلے) کړے . اے الله ! ځما حفاظت اوکړے د مخکښے او روسته نه او د ښی او د ګس طرف نه او د برے نه او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوارم ستا په لویۍ د دې نه چه د لاندې نه هلاك شم .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صبا او بیګاه ضرور لوستله په ډیر اهتمام سره ځکه دا دعا ډیره جامعه ده د ډیرو فوائدو .

(۹) — يَا حَيُّ يَاقَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ وَاَصْلِحْ لِيْ شَاْنِيْ كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰى نَفْسِيْ طَرْفَةَ عَيْنٍ اَبَدًا .

[الحاكم ۱/۵۴۵ ـ الصحيحة رقم ۲۲۷، ابن السنى رقم ۴۸]

ترجمه : اې ژوندې او تدبیر کونکې ذات ! ستا په رحمت (ستا نه) سوال کوم او ځما حالت ټول برابر کړې او ما هیچرې خپل ځان ته مه سپاره په انداز د رَپ د سترګې .

فائده : رسول الله ﷺ فاطمې رضی الله عنها ته فرمائیلي وو چه دا ځما نه خامخا واوره او سحر، ماښام ئې وایه .

(۱۰) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا .

[ابن ماجه رقم ۷۵۳ حدیث صحیح، البانی فی الروض النضیر ۱۱۹۹]

ترجمه : اې الله ! زه له تا نه فائده مند علم او حلال رزق او قبول شوې عمل غوارم .

فائده : دا دعا به صرف د سحر مانځه نه پس وائی، ماښام ئې وئیل نشته .

(۱۱) — حَسْبِیَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود ۳/ ۵۰۸۱، ابن السنی رقم ۷۱ـ بسند حسن: المنذری فی الترغیب ۱/ ۳۰۷، وضعفه الالبانی، وجاء موقوفا علی ابی الدرداء باسناد جید: ابن باز]

ترجمه : پوره دے ما لره الله، د هغه نه سوا بل څوك د بندگئ حقدار نشته په هغه ما توكل كړے او هغه د لوئی عرش مالك دے.

فائده : كوم كس چه دا آيت اووه ځله صبا او اووه ځله بيگاه اولوستو نو الله پاك به د ده د دنيا اوآخرت د غمونو نه كافی شی.

(۱۲) – سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهِ .

[مسلم ۲/ ۳۵۱]

ترجمه : پاكی ده الله لره سره د ثناء د هغه نه.

فائده : حديث كښے راځی : چا چه سحر مابنام دا ذكر سل ځله اولوستلو نو د قيامت په ورځ به هيڅوك هم دده نه غوره نه وی مگر هغه څوك چه دده نه ئے زيات لوستلے وی.

(۱۳) – اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَاخَلَقَ.

[مسلم ۲/ ۳٤۷، ابن السنی رقم ۵۲۸]

ترجمه : پناه غواړم د الله تعالی په كلمو چه مكمل دی، د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : حديث كښے راځی : چا چه دا كلمات بيگاه كښے درے ځله اولوستل نو هيڅ څيز به ورته ضرر ورنكړی. دا دعا به صرف بيگاه كښے لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱٤) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ .

[ابوداود ۳/۹۵۷-الترمذی رقم ۳۸۲۸-بسند حسن]

ترجمه : حدیث شریف کښې راځي : چا چه دا درې سورتونه سحر او ماښام درې درې ځله اولوستل نو د هر څه نه به ئې کافي شي .

(۱۵) - سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ عَدَدَ خَلْقِهٖ وَرِضَا نَفْسِهٖ وَزِنَةَ عَرْشِهٖ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهٖ .

[مسلم ۲/۳۵۰- رقم: ۷۰۸۸، ابوداود ۱۵۰۵]

ترجمه : پاکی ده الله تعالی لره سره د ثناء د هغه نه، په اندازه د مخلوقاتو د هغه او په اندازه د رضا د نفس د هغه او په اندازه د وزن د عرش د هغه او په اندازه دسیاهی د خبرو د الله تعالی .

فائده : جُوَيْرِيه رضی الله عنها د سحر مونځ اوکړو، بیا په خپله مصلی باندې ناسته وه چه رسول اکرم ﷺ د ډیر وخت نه پس راغې، دغه بی بیؓ ئې چه پدې حالت کښې اولیده نو دا ذکر ئې ورته ارشاد اوفرمائیلو، دا ذکر به صرف سحر درې کرته وئیلې شي .

(۱٦)- لس (۱۰) ځله سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود وئیل .

حدیث کښې راځي : څوك چه لس (۱۰) ځله په ما سحر او لس (۱۰) ځله بیګاه کښې درود اولولي نو د قیامت په ورځ زما شفاعت به دهٔ لره لاندې کړي . [صحیح الجامع رقم ٦۳۵۷ - بسند حسن،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والترغیب والترهیب للمنذری)۔

(۱۷) - رَضِيتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا.

[ابوداود رقم: ۱۵۳۱، ابن ماجه: ۳۸۷۰، مسند احمد رقم: ۱۸۹۸۸، سلسلة الاحاديث الصحيحة ج ۶/۴۲۱ رقم ۲۶۸۶)

ترجمه: زه راضي يم د الله په رب کیدو باندې او د اسلام په دین کیدو باندې او د محمد ﷺ په نبي کیدو باندې.

فائده: په بعض روایتونو کښې ددې ذکر درې خله لوستل بیان شویدي لکه مسند احمد کښې لیکن هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دی، صحیح دا ده چه یو ځل اولوستې شي.

حدیث کښې راغلي دي: څوك چه دغه دعا صبا او بیګاه اولولي په الله باندې دا ذمه ده چه د قیامت په ورځ به دغه انسان راضي کوي.

په یو بل روایت کښې راغلي: نبي ﷺ فرمائي: چا چه دا ذکر صبا کښې اولوستلو، زهٔ ذمه واریم چه دا به د لاس نه نیسم او جنت ته به ئې داخلوم. او په یو بل روایت کښې دي چه جنت به ورله واجب شي۔ السلسلة الصحیحة ۶/۴۲۱ رقم- ۲۶۸۶- ۳۳۴. وصححه الحاکم ۱/۵۱۸ ووافقه الذهبی)

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَدَنِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ سَمْعِيْ، اَللّٰهُمَّ عَافِنِيْ فِيْ بَصَرِيْ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

(درې (۳) کرته سهار ماښام)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۵۰۹۰، باسناد حسن، الالبانی]

ترجمه: اے الله! ما ته زما په بدن کښې عافیت راکړه، اے الله! ما ته زما په غوږ کښې عافیت (روغوالے) راکړه، اے الله! ما زما په نظر کښې عافیت راکړه.

(۱۹) - أَمْسَيْنَا وَاَمْسَى الْمُلْكُ لِلّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا إِلٰـهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، اَللّٰهُمَّ إِنِّىْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَسُوْءِ الْكِبَرِ وَفِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ. (ابن السنی رقم: ۳۶ ص ۲۱)

ترجمه: مونږ او ټولے بادشاهئ الله دپاره بیګاه کړو او ټول ثناء او صفت خاص الله دپاره دے، او نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ایکی یواځے دے، د هغهٔ هیڅوك شریك نشته، اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د بزدلئ او د کنجوسئ او د بوډاوالی نه او د دنیا د فتنو نه او د عذاب د قبر نه او د عذاب د اُور نه.

فائده: د اُووه (۷) غټو فتنو نه د بچ کیدو دعاء ده، کوم چه حدیث کښې ذکر دی.

د صبا په وخت ذکر

(۲۱) - اَصْبَحْنَا عَلٰى فِطْرَةِ الْاِسْلَامِ، وَكَلِمَةِ الْاِخْلَاصِ، وَدِيْنِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ وَمِلَّةِ اَبِيْنَا اِبْرَاهِيْمَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَنِيْفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ.

[احمد (۳/٤٠٦، ٤٠٧) والدارمی (۲/ ۲۰۲) رقم (۲٦۹۱) وصحح فی صحیح الجامع [٤٦٧٤]

ترجمه: مونږ د اسلام په فطرت او د اخلاص (توحید) په کلمه او د خپل نبی محمد ﷺ په دین باندے او د خپل پلار ابراهیم علیه السلام په ملت باندے صبا کړو، هغه کلك وو په توحید باندے او فرمانبردار وو د الله تعالی - او نه وو د مشرکانو د ډلے نه.

فائده: دا د صحیح فطرت حاصلولو دعا ده.

د اُوده کیدو ذکرونه او دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيَا.

[بخاری ۲/۹۳٤ـ مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: اے الله! زه ستا په نوم مړ کیږم او ژوندے کیږم".

(۲) - اَللّٰهُمَّ اَسْلَمْتُ نَفْسِیْ اِلَیْكَ وَوَجَّهْتُ وَجْهِیْ اِلَیْكَ وَفَوَّضْتُ اَمْرِیْ اِلَیْكَ وَاَلْجَأْتُ ظَهْرِیْ اِلَیْكَ رَغْبَةً وَرَهْبَةً اِلَیْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَأَ مِنْكَ اِلَّا اِلَیْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِیْ اَنْزَلْتَ وَبِنَبِیِّكَ الَّذِیْ اَرْسَلْتَ.

[بخاری ۲/۹۳٤ـ مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: اے الله! ما خپل ځان تا ته اوسپارلو او متوجه مے کړو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مخ خپل تاته او اوږه سپارلو کار خپل تاته او تکیه مې کړه شا خپله تاته، د وجې د رغبت او ویرې نه تا ته، نشته ځائې د پناهئ او نه ځائې د خلاصئ مګر تا ته، ایمان مې راوړے ستا په رالیږلی کتاب او ستا په رالیږلی پیغمبر (ﷺ) باندې.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه ته د اوده کیدو اراده اوکړے نو مخکښې اودس اوکړه او بیا په ښی طرف خمله او دا دعا اووایه! که ته پدے شپه مړ شوے نو په اسلام به مړ شے او که سحر راپاسیدے نو خیر ته به اورسیږے.

(٣) - بِاسْمِكَ رَبِّىْ وَضَعْتُ جَنْبِىْ وَبِكَ اَرْفَعُهٗ اِنْ اَمْسَكْتَ نَفْسِىْ فَارْحَمْهَا وَاِنْ اَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهٖ عِبَادَكَ الصَّالِحِيْنَ.

[بخاری ٢/٩٣٥ ـ مسلم ٢/٣٤٩]

ترجمه: ستا په نوم مې کینښودو اړخ خپل اے ربه او ستا په نوم به ئے پورته کوم، که واخسته تا روح زما نو رحم اوکړه په هغې او که را پرېږدې (روح ځما) نو حفاظت ئې اوکړه په هغه څه چه ته پرے د خپلو نیک بندګانو حفاظت کوے.

فائده: حدیث شریف کښې راځی، کله چه بسترے ته راشې، نو بستره اوڅنډه، تا ته پته نشته په بستره څه پراته دی، بیا به په ښی طرف خملې او دغه مذکوره دعا به اولولې!.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَآوَانَا فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِىَ لَهٗ وَلَا مُؤْوِىْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم : ۲/۳٤۹]

ترجمه: ثناء ده هغه الله لره چه خوراك سكاك نے راكړو او كافي شو خمونږ . ډير داسے مخلوق شته، چه د هغه څوك كافي كيدونكے نشته او نه ئے پناه وركونكے شته .

فائده : دا هم د خوب دعا ده، يو ځل لوستل ئے پكار دى ددے سره بنده شكر ګذار جوړيږى .

(۵) - سُبْحَانَ اللهِ ط (پاكي ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله .

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ط (ثنا ده الله لره) درے ديرش (۳۳) ځله . اَللّٰهُ اَكْبَرُ ط (الله ډير لوئے دے) څلور ديرش (۳٤) ځله .

[بخارى ج۲/ ۹۳۵، مسلم ج ۲/ ۳۵۱]

فائده : ديته تسبيحاتِ فاطمهؓ وائى ځكه هغے د خپل والد رسول الله ﷺ نه خادم غوښتلے وو نو هغوى د خادم په ځائے هغے ته دا تسبيحات اوخودل، ددے تسبيحاتو ډير فضائل احاديثو كښے راغلى دى، يو صحيح حديث كښے راغلى دى چه پدے زړنيكئ ملاويږى . دارنګه علماء فرمائى : ددے تسبيحاتو په پابندئ سره انسان ته الله تعالى يو خصوصى قوت او طاقت وركوى .

على رضى الله عنه فرمائى : دا تسبيحات ما په جنګ صفين كښے هم نۀ دى پريخودى .

(٦) - اَللّٰهُمَّ قِنِىْ عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ

[صحيح : الترمذى ۳/ ۱٤۳ الكلم الطيب (۳۷، ۳۹) ابن حبان ۱۲/ ۳۳۱ رقم ۵۵۲۲]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د خپل عذاب نه اوساته په کومه ورځ چه ته بندګان دوباره ژوندی کوے.

فائده: دا ذکر به رسول الله ﷺ یو ځل لوستلو، کوم روایاتو کښے چه درے ځله راغلی نو هغه د سند په لحاظ سره ضعیف دی نو صحیح داده چه یو ځل به دغه دعا لوستلے شی.

(۷) - آیَةُ الْکُرْسِیُ یو ځل لوستل

[البخاری ۱/۳۱۰، مسلم ۱/۲۷۱]

ترجمه: کوم کس چه آیه الکرسی د هر فرض مانځه نه پس او هره شپه د اوده کیدو په وخت لولی نو خامخا به جنت ته ځی لیکن د آیه الکرسی معنی زده کول هر مسلمان له پکار دی. دارنګ بیا په هغے یقین کول پکار دی او حدیث کښے راځی چا چه دا د شپے اولوستله نو شیطان به ورته نزدے نه راځی او یو ملائك به دده حفاظت له راځی.

بله خبره دا هم قابلِ توجه ده چه آیة الکُرسِیُ یو آیت دے تر: وَهُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیْمُ پورے، بعضِ ناپوهه ورسره: لَا اِکْرَاهَ فِی الدِّیْنِ هم لولی دا خطائی ده.

(۸) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ وَرَبَّ الْاَرْضِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ کُلِّ شَیْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوٰی، مُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْاِنْجِیْلِ وَالْفُرْقَانِ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ کُلِّ شَیْءٍ اَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِیَتِهٖ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَیْسَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قَبْلَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ وَاَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْئٌ وَاَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُوْنَكَ شَيْئٌ، اِقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَاَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ.

[مسلم ۲/۳٤۸ - مسند احمد ۲/۳۸۱-٤٠٤-۵۳٦]

ترجمه: ای الله! چه رب د آسمانونو او رب د ځمکې او رب د هر شي ئې، څونکې د دانې او د هډوکې ئې، رالیږونکې د تورات او دانجیل او د قرآن ئې، پناهې غواړم پتا د شر د هر ضرري څیز نه چه ته نیونکې د هغه د تندی ئې، ته اول ئې پس نشته مخکښې ستا نه هیڅ څیز او روسته (هم) ته ئې پس نشته روسته ستا نه هیڅ شې او ته ښکاره ئې، پس نشته ستا د پاسه هیڅ شې او ته پټ ئې پس نشته د ستا نه هیڅ شې، ادا کړه ما نه قرض او غنی کړه ما د فقر (غریبۍ) نه.

فائده: دا دعا هم یو ځل لوستل پکار دی. ډیره بهتره او جامعه دعا ده.

(۹) - قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ او - قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاس.

[بخاری ج ۲/۹۳۵ - ابوداود - ۵۰۵٦]

فائده: حدیث شریف کښې راځي، رسول الله ﷺ به چه کله اوده کیدونو دا درې سورتونه به ئې یو ځل لوستل، بیا به ئې په دواړو لاسونو کښې چف کړل او درې ځله به ئې لاسونه مبارک پخپل ټول بدن راخکل، ددې سورتونو معنی زده کول پکار دی چه انسان په

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

توجه سره لوستلو والا جوړ شي .

(۱۰) — آمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ

نه تر آخر د سورت پورې) حدیث کښې راځي چه کوم انسان چه
د سورت بقرې دا دوه آخري آیتونه په شپه کښې اولولي نو ده ته
کافي شي یعني د شر د شیطان او د شر د انسانانو نه او بعض وائي
چه کافي به شي د قیام اللیل (تهجّدو) نه . علي رضی الله عنه
فرمائي : ځما ګمان نه دې په یو انسان چه هغه عقل والا وي او بیا
دې دا آیتونه د شپې د اُودهٔ کیدو په وخت کښې نهٔ وائي .

(۱۱) — سُوْرَةُ بَنِيْ اِسْرَائِيْلَ او سورة الزُّمَر .

[ترمذی رقم ٣٦٤٦ـ وسنده صحيح]

(۱۲) — آلم تَنْزِيْلُ السَّجْدَةَ او تَبَارَكَ الَّذِيْ .

[ترمذی رقم ٣٦٤٥]

(۱۳) — سُوْرَةُ الْكَافِرُوْنَ .

[ابو داود رقم ٥٠٥٥، ترمذی ٣٦٤٣ـ وسنده صحيح]

(١٤) — بِاسْمِ اللّٰهِ وَضَعْتُ جَنْبِيْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ وَاخْسَئْ شَيْطَانِيْ وَفُكَّ رِهَانِيْ، وَاجْعَلْنِيْ فِي النَّدِيِّ الْاَعْلٰى .

[ابو داود : ٥٠٥٤، حديث صحيح]

ترجمه : د الله په نوم سره ما خپل اړخ کیخودو، اې الله ! ما ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

زما گناهونه وبخښه او زما شیطان ما نه وشړه، او زما څټ زما د هرې ذمه وارئ نه د خپلې وعدې مطابق خلاص کړه او ما په اُوچت مجلس والو کښې شامل کړه۔

فائده : د شیطان د تختولو، د مغفرت دپاره او د عذاب نه د بچ کیدو بهتره دعاء ده۔

(۱۵) – اَللّٰهُمَّ فَاطِرَ السَّمٰوٰاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَیْبِ وَالشَّهَادَةِ اَنْتَ رَبُّ کُلِّ شَیْءٍ وَاِلٰهُ کُلِّ شَیْءٍ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَاشَرِیْكَ لَكَ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَالْمَلَائِکَةُ یَشْهَدُوْنَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّیْطَانِ وَشِرْکِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَقْتَرِفَ عَلٰی نَفْسِیْ سُوْءًا اَوْ اَجُرَّهٗ عَلٰی مُسْلِمٍ.

[مسند احمد ٦٨٥١، ومجمع الزوائد : ١٠/ ١٢٢ باسناد حسن]۔

ترجمه : اے الله! د زمکے او د آسمان پیدا کونکیه! په پټ او ښکاره پوهیدونکیه، د هر څیز پالونکیه او د هر څیز د بندګئ حقداره، زهٔ ګواهی کوم چه تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته، تهٔ په ذات او صفاتو کښے ایکی یواځے ئے او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے او ملائك هم ګواهی کوی۔ اے الله! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د شیطان نه او د هغهٔ د شرك نه او ددے خبرے نه چه په خپل نفس باندے څه ګناه اوکړم یا هغه د یو مسلمان اړخ ته راکاږم۔ (یعنی غلط نسبت ورته وکړم)

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : نبی علیه السلام ددې دعاء دومره اهتمام کړې وو چه د
نې ابوبکر صدیق ﷛ ته خودلې وه چه دا سهار او ماښام او کله چ
اُودهٔ کیږې وایه او بیا عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم
په یو کاغذ باندې لیکلې وه. پدې کښې ډیرې زیاتې فائدې دی.

(۱۷) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ کَفَانِیْ وَآوَانِیْ وَاَطْعَمَنِیْ وَسَقَانِیْ وَالَّذِیْ مَنَّ عَلَیَّ فَاَفْضَلَ، وَالَّذِیْ اَعْطَانِیْ فَاَجْزَلَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ، اَللّٰهُمَّ رَبَّ کُلِّ شَیْءٍ وَمَلِیْکَهٗ وَاِلٰهَ کُلِّ شَیْءٍ، اَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ .

[ابوداود رقم : ۵۰۵۸، وشرح السنه :۵/۱۰۶- والنسائی فی عمل الیوم واللیلة :۷۹۸ حدیث صحیح، البانی]

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی هغه ذات چه زما (د تولو کارونو) کفایت ئې وکړو او ما ته ئې ځائې راکړو او ما ته ئې خوراك او سکال راکړو. او هغه ذات چه په ما باندې ئې احسان وکړو او بهترین (احسان ئې) وکړو، او هغه ذات چه ما ته ئې راکړه او زیات ئې راکړه، الله تعالیٰ لره شکر دې په هر حال کښې، اې الله ! چه تهٔ رب د هر شي ئې او مالك د هغې ئې، او حقدار د بندګۍ د هر شي ئې، زهٔ په تا سره پناه غواړم د اُور نه.

فائده : کله چه د اُودهٔ کیدو اراده ئې وی نو د اړخ لګولو په حالت کښې دې دا دعا ووائي.

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ رَبِّیْ وَضَعْتُ جَنْبِیْ فَاغْفِرْ لِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ذَنْبِي .

[ابن السنی: ۷۱٤ - والنسائی فی عمل الیوم واللیلة: ۷۷۵]

ترجمه: اے الله! زما ربه ستا نوم اخستو سره خپل اړخ مے کیخودو نو ته زما گناه معاف کړه۔

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د خوب دپاره اړخ اُولګولو نو دا دعاء به ئے اُولوستله۔

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ رُؤْيَا صَالِحَةً، صَادِقَةً غَيْرَ كَاذِبَةٍ، نَافِعَةً غَيْرَ ضَارَّةٍ .

[ابن السنی: ۷٤۳ صحیح موقوف علی عائشة]

ترجمه: اے الله! زهٔ ستا نه د نیك او د رشتینی خوب سوال کوم چه دروغ نهٔ وی، نفع ورکونکے وی، ضرر ورکونکے نهٔ وی۔

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ خَلَقْتَ نَفْسِيْ، وَاَنْتَ تَوَفَّاهَا لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا ، اِنْ اَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَاِنْ اَمَتَّهَا فَاغْفِرْلَهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْعَافِيَةَ .

[مسلم: ۲/۳٤۸ رقم: ۷۰٦۳]

ترجمه: اے الله! تا زما نفس پیدا کړیدے، هم ته به دهٔ له مرګ راولے، ستا دپاره د هغهٔ مرګ او ژوند دے، که چرے هغه ته ژوندے اُوساتے نو د هغهٔ حفاظت وکړه او که چرے ته هغهٔ ته مرګ راولے نو هغه اُوبخښه۔ اے الله! زهٔ ستا نه د عافیت سوال کوم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوب نه را بیدار یدلو دعاګانې

(۱) - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِیۡ اَحۡیَانَا بَعۡدَ مَا اَمَاتَنَا وَاِلَیۡهِ النُّشُوۡرُ

[بخاری ۲/۹۳٤، مسلم ۲/۳٤۸]

ترجمه: شکر دې هغه الله لره چه را ژوندي ئې کړو مونږه پس د مرګ (یعنی خوب) څخه مونږ نه او هغه طرفته زمونږ ورپورته کیدل دی.

(۲)- اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِیۡ عَافَانِیۡ فِیۡ جَسَدِیۡ وَرَدَّ عَلَیَّ رُوۡحِیۡ وَاَذِنَ لِیۡ بِذِکۡرِهٖ

[الترمذی: ۳٤۰۱، ابن السنی رقم ۹ـ بسند صحیح ـ الکلم الطیب (۳٤)]

ترجمه: صفتونه دی هغه الله لره چه جوړې ئې کړو بدن څما او واپس ئې کړو روح ما ته او حکم ئې اوکړو ما ته د خپل ذکر.

فائده: کله چه انسان سحر راپاڅیږی نو دا دا ګانې به وائی.

(۳)- اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِیۡ رَدَّ اِلَیَّ نَفۡسِیۡ بَعۡدَ مَوۡتِهَا وَلَمۡ یُمِتۡهَا فِیۡ مَنَامِهَا، اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ الَّذِیۡ یُمۡسِكُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضَ اَنۡ تَزُوۡلَا وَلَئِنۡ زَالَتَا اِنۡ اَمۡسَکَهُمَا مِنۡ اَحَدٍ مِنۡ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدِهٖ، اِنَّهٗ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا.

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ اَنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ اِنَّ اللّٰهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَحِيْمٌ.

[ابن السنی رقم ۱۲ الحاکم ۱/۵٤۸ المجمع ۱۰/۱۲۰ وسنده صحيح]

ترجمه: شکر دے هغه الله لره چه واپس ئے کړو ما ته روح خما پس د مرګ د هغه نه او وفات ئے نکړو په خوب کښے، ثنا ده هغه الله لره چه آسمانونه اوزمکه ئے ټینګه کړیده د زائل کیدو نه او که د خپل ځائے نه زائل شی نو نه ئے شی راټینګولے هیڅوك پس د (زائل کولو) د الله نه، بیشکه الله دے صبرناك، بخښونکے. ثنا ده هغه الله لره چه آسمان ئے بند کړیدے ددے نه چه په زمکه راپریوځی مګر د الله په حکم، بیشکه الله دے په خلقو شفقت والا مهربان.

فائده: حدیث پاك کښے راځی چه کله انسان د خوب نه راپاڅی نو ملائك او شیطان دواړه ورله په جلتئ سره راشی، شیطان ورته وائی ددے ورځے شروع په ګناه سره اوکړه ! او ملائك ورته وائی: په نیکئ سره شروع اوکړه نو که دا دعائے اولوستله او چرته د کټ نه پریوتو او مړ شو نو شهید به وی او که مونځ ته پاسیدو نو ددهٔ پاسیدل به فضیلت درفضیلت وی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د شپې د بیداریدلو دعاګانې

(١) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسُبْحَانَ اللّٰهِ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری ١٥٥/١ ـ الترمذی ١٤٦/٣ ـ ابوداود ٩٦٤/٣]

ددې الفاظو ترجمه تیره شویده

فائده :- حدیث کښې راځی څوك چه د شپې رابیدار شو او دا ذکر ئې اولوستلو او بیائې دعا اوکړه نو دعا به ئې خامخا قبلیږی او که اودس ئې اوکړو او بیائې ورسره مونځ اوکړو نو مونځ به ئې قبول شی، نو دا ډیره فائده منده دعا ده . یو بل حدیث کښې راځی : څوك چه په اوداسه کښې اوده شی او ذکر سره اوده شی نو د شپې هر وخت چه ده دعا اوکړه نو که د دنیا سوال وی او که د آخرت، الله پاك به ئې خامخا قبول کړی . (الترمذی بسند جیّد)

کله چه انسان تهجدو ته راپاسیږی نو د سوره العمران آخری آیتونه دِ اولولی د : اِنَّ فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ نه تر آخره پورې .

[بخاری ج ٧/٢ ـ رقم : ٤٥٦٩، و ٦٢١٥، مشکاة ١٠٦/١]

(٢) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَيْئٍ قَدِيْرٌ ، سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ ، وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَاللّٰهُ اَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[بخاری رقم : ۱۱۵۴، مسند دارمی ۲/ ۲۰۲ رقم : ۲۶۹۰ الترمذی ج ۲/ ۱۷۸]

فائده : حدیث کښې راځي : څوك چه د شپې رابیدار شو او دا دعا ئې اولوستله او بیا ئې داسې اُوویل : اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ (اې الله ﷺ ما ته بخنه اُوکړه) یا دعا وغواړی نو ددې انسان استجابت به اوشی یعنی ددهٔ دعاء به قبوله شی او که ادس او مونځ اُوکړی نو مونځ به ئې قبول شی۔ (بخاری)

(۳) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ.

[صحیح : السنن الکبری للنسائی رقم : ۱۰۶۳۴، ابن السنی:۷۵۷- النسائی فی عمل الیوم و اللیلة :۸۶۴ - صحیح الجامع :۴۵۶۹- کتاب الدعاء للطبرانی :۷۶۴]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، یواځې دې، زورور دې، رب د آسمانونو او د زمکې دې او د هغه څه چه د دوئ په مینځ کښې دی، غالب دې، بخښونکې دې۔

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د شپې راپاڅیدو نو دا دعا به ئې ولوسته۔ دا دعا د تهجدونه مخکښې لوستل پکار دی۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

په خوب کښې د يريدلو دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِكَلِمَاتِ اللّٰهِ التَّامَّةِ مِنْ غَضَبِهٖ وَعِقَابِهٖ وَمِنْ شَرِّ عِبَادِهٖ وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِيْنِ وَاَنْ يَّحْضُرُوْنِ.

[مسند احمد ۱۸۱/۲ - ابوداود ۳۸۹۳ - الترمذی رقم ۳۵۱۹ - وسنده حسن لشواهده ۷۵۰ - الصحيحة ۲٦٤]

ترجمه: پناه غواړم په کلمو د الله چه پوره دی د غضب د هغه نه او د عذاب د هغه نه او د شر د بندګانو د هغه نه او د وسوسو د شيطانانو نه او ددې نه چه راشي دوئ ما ته.

فائده: حديث شريف کښې راځي، يو سړے راغے او رسول الله ﷺ ته ئې شکايت اوکړو چه زه په خوب کښې يرېږم نو هغوی ورته اوفرمائيل: کله چه ته خپلے بسترے ته راشے، نو دغه دعا وايه! هر کله چه دے سړی دغه دعا شروع کړه نو الله تعالی ترے هغه يره ختمه کړه. (احمد) دغه شان يو بل سړی رسول اکرم ﷺ ته شکايت اوکړو چه زه په خوب کښے ډيرے څيزونه وينم؟ نو نبی کريم ﷺ ورته دغه مذکوره دعا ارشاد اوفرمائيله. يو بل حديث کښے راځی چه کوم سړی له خوب نه ورځی نو دغه دعا دے لولی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

څوک چه د سرکش شیطانانو نه یریږي

اَعُوذُ بِکَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ الَّتِی لَا یُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَبَرَأَ وَمِنْ شَرِّ مَا یَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَعْرُجُ فِیهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِی الْأَرْضِ وَمِنْ شَرِّ مَا یَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ کُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقًا یَطْرُقُ بِخَیْرٍ، یَا رَحْمٰنُ.

[رواه احمد فی المسند :۳/۴۱۹ - المجمع: ۱۰/۱۲۶]

ترجمه : زهٔ د الله په پوره کلمو سره پناه غواړم چه د هغې نه نهٔ نیك تجاوز کولے شی او نهٔ بد، د هغه څیزونو نه چه الله پیدا کړیدی او په زمکه کښې ئې خوارهٔ کړیدی او د شر د هغه شی نه چه د آسمان نه نازلیږی او د شر د هغه څیزونو نه چه په زمکه کښې ئې پیدا کړیدی او د شر د هغه څه نه چه د زمکې نه راوځی او د شپې او د ورځې د فتنو د شر نه او د شر د هر راتلونکی نه سوئ د هغه راتلونکی نه چه په خیر سره راشی، اے بے حده رحم کونکیه!.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان بد خوب أووینی

اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ شَرِّهَا وَشَرِّ الشَّيْطَانِ

[البخاری ۱۰۴۳/۲ ـ ابوداود رقم ۵۰۲۰]

ترجمه: اے الله ! زه پناهی غواړم په تا د شر ددے خوب نه او د شر د شیطان نه او کله چه ته ښه خوب اووینے نو عالم یا خپل دوست ته ئے بیان کړه او د الله تعالی شکریه ادا کړه او بد خوب هیچا ته هم مه بیانوه !.

فائده : حدیث کښے راځی کچرته تا بد خوب اُولیدو نو کس طرفته درے ځله لاړے توکه او دغه دعا اُووایه ۔

د جامو اغوستلو دعاګانے

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَسۡئَلُكَ مِنۡ خَيۡرِهٖ وَخَيۡرِ مَا هُوَ لَهٗ وَاَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا هُوَ لَهٗ .

[الترمذی رقم ۱۷۶۷ ـ مسند احمد ۳۰/۳ - ۵۰ وصححه ابن حبان رقم ۱٤٤۲ والحاکم ۱۹۲/۱ بسند صحیح]

ترجمه: اے الله ! زه تا نه غواړم خیر ددے جامے او هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده او پناه غواړم پتا د شر د دے نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حدیث شریف کښې راځي رسول الله ﷺ به چه کله جامه اغوستله نو د هغې نوم به ئې واغسته چه مثلا دا قمیص یا څادر یاپټکې دې، بیا به ئې دغه دعا اولوستله .

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ كَسَانِیْ هٰذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِيْهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود ۲/۴۰۲۳ ـ ابن ماجه ۳۲۸۵ ـ وسنده حسن]

ترجمه : صفتونه دی هغه الله لره چه واٸې غوسته ما ته دا جامه، او رائې کړه ما ته په غیر د طاقت څما نه .

فائده : حدیث کښې راغلی دی چه کوم انسان جامه واغوستله او دا دعائې اولوستله نو الله تعالی به ئې ټول مخکښنی گناهونه معاف کړي او یو روایت کښې ورسره دا هم شته چه روستني گناهونه به ئې هم معاف شي، لیکن د هغې سند کمزورې دې .

(۳) – اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ كَسَوْتَنِيْهِ اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِهٖ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهٗ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهٖ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهٗ.

[صحیح : ابو داود: ۴۰۲۰ – والترمذی :۱۸۳۸ – المستدرك :۷۴۸۵ – صحیح الجامع : ۴۵۴۰ – شعب الایمان :۱۶۲۸۴ – الآداب للبیهقی: ۷۷۹، مسند ابی یعلی رقم : ۱۰۷۹ اسناده صحیح – حسین سلیم اسد]

ترجمه : اې الله ! تا راته جامه واغوستوله پس تا لره شکر دې، زۀ تا نه ددې خیر غواړم او د هغه خیر چه دا جامه ورله جوړه ده، او پناه

(c) ketabton.com: The Digital Library

غـوارم پـه تا سره د شر ددې نه او د هغه شر نه چه دا جامه ورله جوړه ده.

فائده : د جـامـو دا غـوستـو پـه وخت کښې ډېرې دعاګانې راغلي دي، هغه ټولې جمع کول افضل دي.

بل ته د جامو د مبارکئ ورکولو دعا

(١) – تُبْلِيْ وَ يُخْلِفُ اللّٰهُ تَعَالٰى .

[رواه ابوداود رقم – ٤٠٢٠ والترمذی رقم ١٨٣٨ – صحيح]

ترجمه: زوړ که دا لباس او الله تعالى به بل (نوے) درکړی.

فائده : حـديـث کښې راځی : کله به چه صحابه کرامو کښې چا نوے جامے واغوستے نو دا دعا به مونږ ورته کوله.

(٢) – اَبْلِ وَاَخْلِقْ .

[ابوداود ٤٠٢٤ ـ البخاری رقم ٥٨٢٣]

ترجمه : زوړه کړه، یا زړه ډې شی (دا جامه) پتا باندے.

فائده : حـديـث کښې راغلی، رسول الله ﷺ يوے وړے جينئ ته څـه جامـه ورکـړه او داسـے الـفـاظ ئے ورته اووئيل : [اَبْلِيْ وَاَخْلِقِيْ] ليکن د سړو دپاره دغه مذکور الفاظ دي.

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٣) - اِلْبَسْ جَدِيْدًا وَعِشْ حَمِيْدًا وَمُتْ شَهِيْدًا .

[ابن ماجه رقم ٣٥٥٨ ـ ابن السنی رقم ٢٦٨ ـ احمد ٢/٨٩]

ترجمه : واغوندہ نوے او ژوند تیر کړه ستائیلے شوے او مړ شه شهید .

فائده : حدیث کښې راځي رسول الله ﷺ په عمر فاروق رضی الله عنه باندے سپین قمیص اولیدلو نو ورته ئے وفرمایل : جامه نوے ده که وینځل شوے ؟ هغهٔ اووئیل : وینځل شوے ده . په یو روایت کښې راځي : نوے ده، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوفرمائیله . ددے نه معلومه شوه چه که چا نوے جامه یا وینځل شوے جامه اغوستے وه نو دغه مذکوره دعا باندے ورته مبارکي ورکول پکار دي .

د جامے د ویستلو دعا

بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا هُوَ

[ابن السنی رقم ٢٧٣ ـ ارواء الغلیل ٥٠ صحیح لغیره]

ترجمه : په نوم د هغه الله چه د هغه نه سوا بل څوک د عبادت حقدار نشته .

فائده : حدیث کښې راځي : کله چه انسان د غسل دپاره جامه اوباسي نو دا دعا به وائي . لیکن علماء فرمائي : د خوب یا د متیازو کولو دپاره هم دا دعا لوستل شي څکه په دے ټولو حالاتو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کښیے عورت ښکاره کیږی.

بیت الخلاء ته د ننوتلو دعا

(۱) – بِسْمِ اللّٰہِ (ابن السنی رقم ۲۱، الارواء ۵۰)

ترجمه: (په نوم د الله تعالی شروع کوم)

فائده: حدیث کښیے راځی: د انسان د عورت او پیریانو د ستر گو په مینځ کښیے پرده بسم الله ده کله چه بیت الخلاء ته ننوځی.

(۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[رواه البخاری ۱/۲۲٦ فی الوضوء باب مایقول عند الخلاء - ابوداود رقم ٤، ۵ - الترمذی رقم ۱۰۵]

ترجمه: زه پناه غواړم په تا د پلیتیٔ او شیطانانو نه.

(۳) – اَعُوْذُ بِاللّٰہِ مِنَ الْخُبُثِ وَالْخَبَائِثِ.

[ابوداود فی الطهارة رقم: ٤) مسند احمد ٤/۳٦۹، ۳۷۳ رقم: ۱۲۰۰۲)

ابن ماجه رقم ۲۹۸]-

ترجمه: زه پناه غواړم په الله پورے د نارینه شیطانانو او د زنانه شیطانانو نه۔

فائده: دا دعا لوستل هم جائز دی خو ړومبنیٔ غوره ده، ځکه چه هغه د صحیحینو په روایت کښیے راغلے ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَيتُ الخَلاء نه د راوتو دعا

(۱) — غُفرَانَكَ.

[احمد ٦/١٥٥ـ ابوداود رقم ٣٠ـ ابن ماجه رقم ٣٠٠ـ الحاکم ١/١٥٨]

ترجمه : (اے الله! زه تا نه د بخښنے سوال کوم).

فائده : دا حدیث صحیح دے، رسول الله ﷺ به چه کله د بیت الخلاء نه راوتلو نو دغه دعا به ئے فرمائیله.

د اوداسه دعاګانے

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ (شروع کوم په نامه د الله).

(ابن السنی ٢٧ـ البیهقی ١/٤٣ـ النسائی ١/٦١)

فائده : د اوداسه په شروع کښے صرف لفظ د بسم الله راغلے دے، پدے اکتفاء کول سنت دی، دلته خلقو نورے دعاګانے د ځان نه جوړے کړیدی چه د هغے نه ځان ساتل پکار دی.

(۲) — سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ .

[ابن السنی رقم ٣٠ـ الحاکم ١/٥٦٤]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : پاکی ده تا لره ای الله ! او صفتونه دی تا لره، زه گواهی کوم چه نشته سوا ستا نه بل څوك حقدار د عبادت، بخښنه غواړم ستا نه او توبه اوباسم تا ته.

فائده : دا دعا به د اودس نه فارغیدو په وخت وائی، حدیث کښې راځی: چا چه دا دعا اولوستله نو دا به په یو کاغذ کښې اولیکلے شی او هغه نه پرانستل کیږی مګر په ورځ د قیامت باندے یعنی ده لره به د هغے ثواب خامخا ورکیدے شی او پدے کښے اشاره ده دِے ته چه دده آخره خاتمه به ښه وی.

(٣) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ.

[مسلم ١/١٢٢ ـ النسائی ١/٩٢ ـ الترمذی ١/٥٥]

ترجمه : زهٔ گواهی کوم چه د الله نه سِوا بل لائق دعبادت نشته او گواهی کوم د دے چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے.

فائده : حدیث کښے راځی چا چه دا ذکر د اودس کولو نه پس اولوستو نو د جنت اته واړه دروازے به ورته پرانستل شی، په کومه دروازه چه دا غواړی داخل دِے شی. لیکن په روایت د ترمذی کښے ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِىْ مِنَ التَّوَّابِيْنَ وَاجْعَلْنِىْ مِنَ الْمُتَطَهِّرِيْنَ.

(ابن السنی رقم ٣٢)

ترجمه : اے الله مونږ اوګرځوے د توبه ویستونکو او پاکی خوښونکو نه.

او ددے سند هم صحیح دے، نو دا ورسره هم ملګرے کول پکار

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دی، البته بعض خلق دې روایت کښې د ګوتې او چتولو او آسمان ته د کتلو تذکره هم کوی، لیکن دغه چرته احادیثو کښې نشته دے، بلکه د ګوتې او چتول یو ضعیف روایت د ابو داؤد، ابن السنی او مسند احمد کښې راغلی دی، نو سنت ترے جوړول ندی پکار بلکه نۀ کول ئے غوره دی. په اوداسه کښې صرف دغه ذکرونه ثابت دی، باقی نور ټولے دعاګانے، ذکرونه او سورتو نه صحیح احادیثو کښې نشته، نو صرف دا لوستل پکار دی په نوروخان سترے کول ندی پکار، البته یوه دعا بله ده:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ ذَنْبِیْ وَوَسِّعْ لِیْ فِیْ دَارِیْ وَبَارِكْ لِیْ فِیْ رِزْقِیْ.

(اے الله! ما ته زما ګناه معاف کړه او زما په کور کښې فراخی پیدا کړه او ما ته زما په رزق کښې برکت واچوه۔

لیکن علماء وائی چه دا دعا صحیح ده خو د اودس نه ده بلکه عامه دعا ده. [ابن السنی رقم ۲۸ تمام المنة]

کور ته د ننوتو دعا او ذکر

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَ الْمَوْلِجِ وَخَیْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا وَعَلَى اللهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا.

[ابو داود رقم: ۵۰۹۶، مشکوة: ۱/ ۲۱۵ وفیه انقطاع]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زۀ تا نه بهترين ځائے د داخليدو غواړم او بهترين ځائے د وتلو. مونږ د الله په نوم سره ننوتو او د الله تعالىٰ په نوم سره بهر شو او مونږ په الله تعالىٰ باندے چه زمونږ رب دے توکل اُوکړو. (تول کارونه مو هغۀ ته وسپارل)

(۲) - حديث نبوی کښے راځی: اِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ، فَذَكَرَ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ لَامَبِيْتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ وَاِنْ دَخَلَ وَلَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيْطَانُ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ، فَاِنْ لَمْ يَذْكُرِ اللهَ عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: اَدْرَكْتُمُ الْمَبِيْتَ وَالْعَشَاءَ.

[صحيح ابن ماجه :۳۸۸۷- الادب المفرد :۱۰۹٦]

ترجمه: کله چه انسان خپل کور ته د ننوتو په وخت ذکر اُوکړی او د خوراك په وخت هم د الله تعالىٰ ذکر وکړی نو شيطان خپلو ملګروته داسے وائی چه نۀ خو ستاسو دپاره دلته د شپے تيرولو ځائے شته او نۀ د شپے خوراك (موندلے شئ) او که چرے کورته د ننوتو په وخت د الله تعالىٰ ذکر اُونکړی نو شيطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے د اُوسيدو موقع ملاؤ شوه او که چرے د خوراك په وخت (هم) د الله تعالىٰ ذکر اُونکړی نو شيطان خپلو ملګروته وائی چه دلته تاسو ته د شپے تيرولو سره خوراك هم ملاؤ شو.

فائده : که چرے دا دعا : اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَوْلِجِ وَخَيْرَ الْمَخْرَجِ بِسْمِ اللهِ وَلَجْنَا وَبِسْمِ اللهِ خَرَجْنَا الخ اُولولی هم جائز ده ځکه چه په عموماتو کښے راغلے ده، اګرکه دا روايت سنداً د انقطاع د وجه نه ضعيف دے ليکن کورته د ننوتو په وخت کښے د الله تعالىٰ ذکر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کول پکار دی که چرې دغه دعا اُولولی هم صحیح ده۔

کور نه د بهر وتلو دعا

(۱)- بِسْمِ اللّٰهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللّٰهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ.

[ابو داود رقم ٥٠٩٥ ۔ الترمذی رقم ٣٤٢٢ ۔ ابن حبان ٢٣٧٥ ۔ ابن السنی رقم ١٧٨ ۔ وسنده صحیح]۔

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم او توکل مې کړې په الله تعالی باندې، نشته د ګناه نه اوړیدل او نه د نیکئ توفیق ورکول مګر په الله تعالی.

فائده: حدیث کښې راځی: کله چه سړې د کور نه اوځی او دا دعا اووائی نو ده ته به اوویل شی چه ته د شیطان نه ستا حفاظت اوشو او هدایت درته اوشو او الله ستا دپاره کافی شو نو یو شیطان د بل شیطان سره ملاؤ شی او وائی چه ته به څنګه دا سړې ګمراه کړې، چه دده الله پاک کافی شویدې او هدایت ورته شویدې او حفاظت ئې شویدې.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَضِلَّ اَوْ اُضَلَّ اَوْ اَزِلَّ اَوْ اُزَلَّ اَوْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ اَوْ اَجْهَلَ اَوْ یُجْهَلَ عَلَیَّ.

[ابو داود رقم ٥٠٩٤ ۔ الترمذی ٣٤٢٣ ۔ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله ! زه پناه غواړم پتا ددے نه چه څوک ګمراه کړم یا ما ګمراه کړی یا زه اوخوئیږم یا بل خوے کړم یا ظلم اوکړم یا په ما ظلم اوشی. یا زه چا سره ناپوهی اوکړم یا ما سره ناپوهی اوشی.

مسجد ته د داخلیدو او وتلو دعاګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ.

[ابن السنی رقم/۸۸ ـ وسنده حسن ـ الکلم الطیب ٦٣]

ترجمه: په نوم د الله شروع کوم. اے الله! رحمت را اولیږے په محمد ﷺ باندے.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدلو نو دا دعا به ئے لوستله، دارنګ کله به چه د مسجد نه بهر وتلو نو هم دا به ئے لوستله.

(۲) - رَبِّ اغْفِرْ لِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ.

[ترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤، صحیح]

ترجمه: اے ربه څما! بخښنه اوکړه ما ته د ګناهونو څما او پرانزه ما ته دروازے د رحمت خپل.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله مسجد ته داخلیدو نو دا دعا به ئے لوستله او مخکښے به ئے ترے درود لوستلو، دارنګ کله به چه وتلو نو دا به ئے لوستله:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ وَافْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ . [الترمذی ج ۱/ ۳۳۹ رقم ۳۱٤]

ترجمه : اے ربه خما ! ماته د خپلو ګناهونو بخښنه اوکړے او پرانزه ماته دروازے د فضل (مهربانئ) خپل .

ددے دعا نه مخکښے هم رسول الله ﷺ درود لوستلے دے نو چه اوله دعا او دا دویمه دعا یوځائے کړے نو عمل به ستا پوره شی په سنت طریقه باندے .

(۴) یا - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[رواه مسلم وابوداؤد والنسائی. ابن السنی رقم ۱٥٦]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه ستا د مهربانئ سوال کوم !. (دا هم د وتلو وخت کښے وئیلے شی)

(٤) - اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِیْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ .

[ابن السنی رقم ۸۷]

(معنی ئے مخکښے تیره شوه)

فائده : دا دعا هم رسول الله ﷺ لوستلے ده او ترغیب ئے ورکړیدے چه دا دعا لولئ او مخکښے ترے سلام په رسول الله ﷺ اچوئ او کله چه وتلئ نو داسے وایئ :

اَللّٰهُمَّ اَعِذْنِیْ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

[حدیث ابن السنی رقم ۸٦ـ ابن ماجه رقم ۷۷۳]

په بل روایت کښے د - اَعِذْنِیْ په ځائے - اِعْصِمْنِیْ راغلے دے۔

[ابن حبان رقم ۱۳۲۱ ـ وسنده صحیح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه: اے الله! ما د شیطان رټلے شوی نه اوساته) ددے نه مخکښے هم سلام راغلے دے په رسول الله ﷺ باندے.

(٥) - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيْمِ وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ.

[رواه ابوداود رقم ٤٦٦ وسنده صحيح]

ترجمه: پناه غواړم په لوئی الله او په مخ د الله تعالی چه عزتمند دے او په بادشاهئ د الله چه پخوانئ ده دشیطان رټلے شوی نه.

فائده: حدیث کښے راغلی دی، کله چه سړے مسجد ته ننوځی او دا دعا اووائی نو شیطان وائی: ځما نه تول ورځ محفوظ شو.

مسجد کښے اخستونکی، خرخونکی ته دا دعا کول پکار دی

لَا اَرْبَحَ اللّٰهُ تِجَارَتَكَ.

[اسناده صحیح: الترمذی: ١٣٤٤ - الدارمی: ١٤٠٨ - صحیح ابن خزیمه: ٣٠٥ - ابن السنی: ١٥٤]

ترجمه: الله دِے تا ته ستا په تجارت کښے فائده درنکړی.

فائده: کله نا کله په داسے موقع کښے بښیرے کول هم جائز وی ځکه چه مسجد د تجارت دپاره نهٔ دے جوړ شوے، هغه خو آخرت جوړولو دپاره جوړ دے، او دا انسان د هغے د جوړولو حقیقت او

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مقصد بدلوی، دنیا په کښې رادننه کوي.

مسجد کې د ورک شوي شي تلاش کونکي ته داسې ښيره اوکړه

لَا رَدَّهَا اللّٰهُ عَلَيْكَ.

[مسلم ۱/۲۱۰- الدارمی :۱٤۰۸)]

ترجمه : الله دِې ستا ورك شوے شے تا ته واپس نکړي.

د اذان او اقامت دعاګانې

د اذان او اقامت جواب ورکول ډير فضيلت لري. حديث کښې راغي: چا چه په يقين سره جواب ورکړو نو جنتي دے. د اذان جواب به داسې ورکوي څنګه چه مؤذن وائي ليکن - حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ - کښې به صرف : لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائي. مَا شَاءَ اللّٰهُ - ورسره نشته. دارنګ : اَلْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ - هم دلته ورسره وئيل نشته. د اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ - په جواب کښې به هم - اَلصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ وائي. صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نطقت - به نه وائی ځکه دا صحیح حدیث کښې ندی ثابت.
دارنګه د: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - په جواب کښې به هم - قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ - وائی. اَقَامَهَا اللّٰهُ وَاَدَامَهَا - ډیر ضعیف حدیث کښې راغلی دی نو ځکه علماء وائی: دا به نه وائی د وجې د ډیرو دلائلو نه چه دلته ئې ذکر نشي کیدې. دارنګ د اذان د اوریدو په وخت "جل جلاله" وئیل هم چرته حدیث کښې نشته.
دغه شان د اذان نه مخکښې: اَلصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَيَا حَبِيْبَ اللّٰهِ - وئیل بدعت دې.
د اذان نه پس درود وئیل په صحیح احادیثو کښې راغلې دې، د درود نه پس به دا دعا وائی:

(۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَ الصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّدَ نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُوْدَ نِ الَّذِیْ وَعَدْتَّهٗ.

ترجمه: اې الله! چه ته مالك د دې پوره دعوت ئې او مالك د مانځه اودریدونکی ئې، ورکړه محمد ﷺ ته وسیله مقام او غوره والې او وې لیږه هغه مقامِ محمود ته چه تا ورسره وعده کړیده.

فائده: اول درود لوستل او بیا دا دعا لوستل پکار دی.

حدیث کښې دی: چا چه ځما دپاره دا دعا اولوستله نو ځما شفاعت دده دپاره حلال شو. دا دعا هم پدې الفاظو صحیح ده، نور الفاظ پکښې چا د ځان نه زیاتی کړیدی لکه لفظ د: وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

- شو دا چا د خان نه ورسره زیاتی کړدے. او د بیهقی په روایت کښے ورسره - اِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ - راغلے دے مګر هغه هم شاذ او ضعیف روایت دے.

[البخاری ۱/۸٦ ابوداود ۱/۱۰٦ - الترمذی رقم ۲۱۱ - النسائی رقم ۲۵٦ - ارواء الغلیل رقم ۲۴۳]

(۲) - وَاَنَا اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، رَضِيْتُ بِاللّٰهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا.

[مسلم ۱/۱٦۷ رقم: ۸۷۷]

ترجمه: زه ګواهی کوم چه نشته سوا د الله نه بل حقدار د عبادت یو ذات دے، شریك ئے نشته او ګواهی کوم چه محمد ﷺ د الله بنده او د هغه رسول دے، زه راضی یم په الله چه څما رب دے او په اسلام چه څما دین دے او په محمد ﷺ چه څما رسول دے.

فائده: حدیث کښے راځی: کوم انسان چه دمؤذن اذان واوریدو او دا دعا ئے اولوستله نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی. بعض علماء وائی دا دعا به د اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ - په وخت کښے ولی، لیکن ظاهره دا ده چه د اذان نه پس ئے لوستل پکار دی.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدَا نِ الْوَسِيْلَةَ وَاجْعَلْ فِي الْعِلِّيِّيْنَ دَرَجَتَهٗ وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ تَحِيَّتَهٗ وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ ذِكْرَهٗ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[اسناده جید : رواه الطبرانی فی الکبیر: ۹۷۹۰- ابن السنی:۹۹]

ترجمه : اے الله ! محمد ﷺ ته نزدیکت ورکړه او هغه په اُوچتو درجو والو کښې شامل کړه او په غوره خلقو کښې د هغه سلام اُوکړه او په هغه خلقو کښې د هغه ذکر اُوکړه چه تا ته نزدے وی۔

فائده : د اذان نه پس ټولے دعاګانے جمع کول افضل دی، البته د ټولو نه اعلیٰ اوله دعاء ده۔ یعنی اَللّٰهُمَّ رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ الخ .او پدے کښې رفع الیدین نشته۔

د سحر د سنتو نه پس دعاګانے

(۱)- اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[النسائی رقم : ٥٥١٩، اسناده صحیح، سلسلة الاحادیث الصحیحة رقم: ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د جبریل، میکائیل او رب د اسرافیل ئے . پناه غواړم په تا د ګرمائش د اُور نه او د قبر د عذاب نه .

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس درے ځله لوستله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِيْ قَلْبِيْ نُوْرًا وَفِيْ بَصَرِيْ نُوْرًا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَفِی سَمْعِی نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِی نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِی نُوْرًا وَفَوْقِی نُوْرًا وَتَحْتِی نُوْرًا وَاَمَامِی نُوْرًا وَخَلْفِی نُوْرًا وَاجْعَلْ لِی نُوْرًا .

[بخاری ۲/ ۹۳۵ مسلم ۱/ ۲۲۶]

ترجمه : اے الله ! ته اوګرځوه زما په زړه کښې رڼا او په سترګو کښې مې رڼا او په غوږ کښې مې رڼا او ښې طرف ته مې رڼا او ګس طرف ته مې رڼا او دپاسه مې رڼا او د لاندې مې رڼا او مخکښې مې رڼا او شاته مې رڼا، او اوګرځوې رڼا څما دپاره.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ د سحر د سنتو نه پس کوله، دارنګ په سجده کښې به ئې هم لوستله. ډیره بهترینه دعا ده.

د مانځه د افتتاح ذکرونه او دعاګانې

علماء کرامؒ فرمائی : چه په مانځه کښې همیشه یو ذکر او یوه دعا لوستل زړه سختوی څکه انسان ورسره عادت شی نو څکه مختلف ذکرونه او دعاګانې کول پکار دی. دلته اوس بعضِ ضروری دعاګانې لیکلے شی.

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالٰی جَدُّكَ وَلَا اِلٰهَ غَیْرُكَ .

[صحیح : ابو داود : ۷۷٦ - نسائی : ۸٦٤/۸٦۵ - ترمذی :۲٤۲ - ابن

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ماجه :۸۰۳/۸۰٤ – مستدرك : ۸۹۲]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيْهِ .

[صحيح : ابو داود :۷٦۳ – احمد : ۱۰٦/۳ – كتاب الدعاء للطبراني : ۱۲۰ه

– ابن السني: ۱۰۸]

ترجمه : ټول صفتونه الله تعالى لره دى، صفتونه ډير، پاك چه بركت پكښې اچول شوے وى.

فائده : دا دعا به د – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – نه پس د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستلے شى. حديث كښې راځى چه دولس (۱۲) ملائك ئے په جلتئ سره اوچتوى. [مسلم ۲۱۹/۱]

(۳) – اَللّٰهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِىْ وَبَيْنَ خَطَايَاىَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمُشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. اَللّٰهُمَّ نَقِّنِىْ مِنْ خَطَايَاىَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ الْاَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ اَللّٰهُمَّ اغْسِلْنِىْ مِنْ خَطَايَاىَ بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ .

[مسلم ۲۱۹/۱ – ابو داود:۷۸۱ – النسائى:۸٦۰ – ابن ماجه:۸۰۵ –

صحيح ابن خزيمة :۱۵۷۹]

ترجمه : اے الله ! جدا والے راولے په مينځ زما او زما د ګناهونو كښې لكه څنګه چه تا جدائى راوستے په مينځ د مشرق او د مغرب كښې . اے الله ! ما د ګناهونو نه پاك كړه، لكه څرنګ چه سپينه جامه د خيرى نه پاكيږى . اے الله ! ما د خپلو ګناهونو نه اووينځه په واوره، اوبو او ګلئ سره.

فائده : دا دعا هم د – سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ – په ځائے لوستل شى .

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِيْ فَطَرَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ حَنِيْفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ إِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ، لَا شَرِيْكَ لَهُ وَبِذٰلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ. اَللّٰهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّيْ وَأَنَا عَبْدُكَ ظَلَمْتُ نَفْسِيْ وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِيْ، فَاغْفِرْلِيْ ذُنُوْبِيْ جَمِيْعًا، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ إِلَّا أَنْتَ، وَاهْدِنِيْ لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِيْ لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّيْ سَيِّئَهَا لَا يَصْرِفُ عَنِّيْ سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ فِيْ يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ.

[مسلم:۱/۲۶۳-ابو داود:۷۶۰- ترمذی:۳۶۶۲- ابن ماجه:۸۶۲- ابن حبان: ۱۷۷۱، ۱۷۷۲- احمد:۱/۹۵، ۱۰۲، ۱۹- السنن الکبری: ۲۳۹۱]

ترجمه : ما متوجه کړو مخ خپل (ځان خپل) هغه ذات ته چه پیدا کړی ئے دی آسمانونه او زمکه، کلك یم په توحید باندے او نهٔ یم زهٔ د مشرکانو د ډلے نه، یقیناً مونځ زما او مالی عبادت زما او

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوند زما او مرگ زما خاص الله لره دی چه رب د ټول عالم دے. نشته هیڅ برخے والا د هغهٔ سره، او په دے سره ما ته حکم شویدے او زهٔ د توحید والو نه یم، اے الله ! تهٔ بادشاه ئے ستا نه سوئ حقدار د بندګئ نشته، تهٔ زما رب ئے او زهٔ ستا بنده یم، ما په خپل ځان باندے ظلم کړیدے او د خپلو ګناهونو اقرار کوم نو تهٔ زما ټول ګناهونه معاف کړه، بیشکه ګناهونه ستا نه سوئ هیڅوك نشی بخښلے او تهٔ ما ته د ټولو نه د ښه اخلاقو هدایت اُوکړه، ستا نه سوئ هیڅوك د ټولو نه د بهترینو اخلاقو هدایت نشی کولے او تهٔ ما نه بد اخلاق واړه وه، ستا نه بغیر هیڅوك ما نه بد اخلاق نشی اړه ولے. زهٔ حاضر یم او حکم منلو دپاره تیار یم او پوره خیر ستا په لاس کښے دے، او بدی تا ته منسوب نهٔ ده، زهٔ ستا د قدرت او طاقت د وجے نه موجود یم. تا ته متوجه کیږم، تهٔ برکت والا ئے او اُوچت ئے. زهٔ تا نه بخښنه غواړم او تا ته توبه اُوباسم.

فائده : دا دعا فرضو او نفلو دواړو کښے راغلے ده لکه په صحیح ابن حبان کښے راغلی دی.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ نُوْرُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ قَيِّمُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِيْهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ اَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ وَقَوْلُكَ حَقٌّ وَلِقَائُكَ حَقٌّ وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ وَالنَّبِيُّوْنَ حَقٌّ وَمُحَمَّدٌ حَقٌّ، اَللّٰهُمَّ لَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسْلَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ وَاِلَيْكَ حَاكَمْتُ فَاغْفِرْلِيْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[بخاري :۲/۹۳۵- مسلم :۱/۲٦۲]

(ابوداود :۷۷۱ - الادب المفرد :۷۱۸- ابن ماجه: ۱۳۵۵- مسند دارمي:۱/۲۸۷،۲۸۸)- صحيح ابن خزيمة :۱۱۵۱]

ترجمه : اے الله ! تا دپاره ټول صفتونه د کمال دي، هم ته د آسمانونو او د زمکے او څه چه پدے کښے دي د ټولو روښانه کونکے ئے او تا دپاره ټول صفتونه دي، هم ته د آسمانونو او زمکے او څه چه پدے کښے دي د هغے سنبالونکے ئے او ټول صفتونه تا لره دي، ته حق ئے او ستا وعده حقه ده او ستا فرمان حق دے او تا سره ملاويدل حق دي او جنت حق دے او دوزخ حق دے او ټول پيغمبران حق دي او محمد ﷺ حق دے او قيامت حق دے، اے الله ! ما تا ته سر خکته کړو او په تا مے ايمان راوړو او په تا مے توکل اُوکړو او تا ته مے رجوع اُوکړه او ستا په مدد سره څه د کافرو سره جنګيږم او ته مے حاکم جوړ کړے ئے (په تا فيصله کوم کله چه اختلاف پيدا شي) پس اُوبخښه ما ته هغه څه چه ما مخکښے کړي وي او هغه څه چه ما روسته کړے وي او هغه څه چه ما پټ کړے وي او هغه څه چه ما ښکاره کړي وي، ته مخکښے کونکے ئے او ته روستو کونکے ئے، نشته حقدار د بندګۍ سوئ ستا نه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : پدې دعا کښې د مغفرت نه علاوه د الله تعالیٰ معرفت هم دے، دا ضرور یادول پکار دي.

د شپې د مونځ شروع کولو په وخت ذکر

اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَاِسْرَافِيْلَ، فَاطِرَ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيْمَا كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ، اِهْدِنِيْ لِمَا اخْتُلِفَ فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ بِاِذْنِكَ اِنَّكَ تَهْدِيْ مَنْ تَشَاءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ط

[مسلم :۱/۲۶۳ ابوداود: ۷۶۷- ابن ماجه:۱۳۵۷ - احمد :۶/۱۵۶ - صحیح ابن خزیمة :۱۱۵۳]

ترجمه : اے الله ! د جبریل او میکائیل او اسرافیل علیهم السلام ربه ! د ټولو آسمانونو او زمکے ناشنا پیدا کونکیه، په هر غائب او حاضر پوهیدونکیه، تهٔ په خپله د خپلو بندګانو ترمینځ د هغه څیز فیصله کوے په کوم کښې چه دوی اختلاف کوی. اے الله ! تهٔ په خپل توفیق سره ماته د حق اړخ ته هدایت اُوکړه په هغه څیز کښې چه خلق په هغې کښې اختلاف کوی ځکه چه تهٔ چاته اُوغواړے نو نیغې لارے ته ئې رهنمائی کوے.

فائده : دا دعا به نبی علیه السلام په اول رکعت کښې د سُبْحَانَكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اللّٰهُمَّ په ځائے لوستله۔ پدے سره انسان ته هدایت ملاویږی۔

په مانځه کی د قراءت نه مخکی تعوذ

اَعُوْذُ بِاللهِ السَّمِيْعِ الْعَلِيْمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ.

[ابوداود ۷۷۵، والترمذی رقم: ۲٤۲، ابن خزیمة: ٤٦۷ وهو صحیح لشواهده، البانی]

ترجمه : زهٔ په الله پورے پناه غواړم د شیطان رټلے شوی نه د هغهٔ د وسوسے او د هغهٔ د پوکی او د هغه تف نه۔

فائده : د بعض سلفو نه د - مِنْ هَمْزِهٖ وَنَفْخِهٖ وَنَفْثِهٖ - ترجمه داسے نقل ده: د هغهٔ د لیونتوب نه، د هغهٔ د کبر (تکبر) نه، او د هغهٔ د شعرونو نه۔

فائده : دا کامل تَعَوُّذ دے، دا د هر تلاوت او د فاتحے نه مخکښے لوستل پکار دی۔

د رکوع دعاګانے

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّیَ الْعَظِيْمِ.

[مسلم: ۱۸۵۰]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٢) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ.

[بخاری ١/١١٣ـ رقم: ٧٩٤ مسلم ١/١٩٢ ـ رقم: ١١١٣]

ترجمه: پاکي ده تا لره اے الله! چه ربّ زمونږ ئې، سره د صفتونو ستا نه اے الله! ماته بخښنه اوکړے.

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښې لوستلے شي.

(٣) - سُبُّوْحٌ قُدُّوْسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوْحِ .

[مسلم ١/١٩٢]

ترجمه: پاك دے الله چه رب د ملائکو او د جبريل عليه السلام دے.

(٤) - سُبْحَانَ ذِیْ الْجَبَرُوْتِ وَالْمَلَكُوْتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ .

[النسائی فی الافتتاح وابوداود ومسند احمد ج ٦/٣٥، ٩٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٧٦، ١٩٣]۔

ترجمه: پاکي ده هغه ذات لره چه د غلبے او حکومت او کبر (لويئ) او عظمت خاوند دے.

(٥) - اَللّٰهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ اَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَمُخِّیْ وَعِظَامِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَعَصَبِیْ .

[مسلم :۱/۲٦۳ – ابوداود: ۷٦۰ – النسائی: ۱۰۰۵ – کتاب الدعاء للطبرانی : ۵۲۵ – ابن حبان:۱۹۵۳ – مسند احمد : ۱/۹۵،۱۰۲،۱۹۰ – السنن الکبری:۲۳۹۲]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره رکوع اُوکړه او ما په تا باندے ایمان راوړو او زهٔ ستا فرمانبردار شوم او ستا په وړاندے تیټ شویدی (عاجزی کړیده) زما غوږونه او زما سترګے او زما نلے او زما هډوکی او زما پلے۔

(٦) – سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم :۱/۱۹۲ – کتاب الدعاء للطبرانی:٦۰۵]

ترجمه: اے الله ! تهٔ پاك ئے او ستا صفتونه بیانوم، تا نه سوئ بل هیڅوك حقدار د بندګئ نشته۔

فائده: دا دعا په رکوع او سجده دواړو کښے او په فرائضو او نوافلو کښے لوستلے شی۔

دقومے دعا ګانے

(۱) – سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ ط

[ابوداود : ۸٤۸ – نسائی: ۱۰۱٤ – ترمذی: ۲٦۷ – ابن ماجه :۸۷۵

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صحيح]

ترجمه : الله تعالیٰ قبلوی صفت د هغه چا چه د هغهٔ صفتونه کوی۔

(٢) - رَبَّنَا (وَ) لَكَ الْحَمْدُ ط

[ابوداود:٨٤٩- نسائی:١٠١٤- ترمذی:٢٦٧ - ابن ماجه:٨٧٥]

ترجمه: اے زمونږ ربه، او تا دپاره د کمال صفتونه دی۔

(٣) - رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ

[بخاری ١/ ١١٠، رقم: ٧٩٩، نسائی ١/ ١٢٠]

ترجمه : اے الله! تالره د کمال صفتونه دی، صفتونه ډیر او پاك، چه برکت پکښے اچول شوے وی۔

فائده :حدیث کښے راځی : دا ذکر څه دپاسه دیرش (٣٠) ملائك د الله دربار ته اوړی. او ددے وئیل په فرض مانځه کښے هم حدیث پاك کښے راغلی دی.

(٤) - لِرَبِّیَ الْحَمْدُ لِرَبِّیَ الْحَمْدُ ط

[ابوداود : ٨٧٤ - نسائی : ١٠٢٤، صحیح]

ترجمه : زما د رب دپاره حمدونه دی، زما د رب دپاره د کمال صفتونه دی۔

(٥) - رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ مِلْءَ السَّمٰوَاتِ وَمِلْءَ الْاَرْضِ وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَیْءٍ بَعْدُ اَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، اَحَقُّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا قَالَ الْعَبْدُ وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ ، اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ .

[مسلم ١/ ١٩٠ رقم: ١٠٨٦]

ترجمه : اې الله ! چه رب څمونږ ئې، تالره صفتونه د کمال دی، په اندازه د ډکوالی د آسمانونو او ډکوالی د زمکې، او ډکوالی د هغه څه چه ستا خوښه وی پې له اسمانونو او زمکونو نه، ته لائق د صفتونو او د عزت ئې، او ته ډیر حقدار ئې د هغه صفتونو چه بنده ئې ستا دپاره بیانوی. او مونږ ټول ستا بندګان یو. اې الله ! نشته منع کونکې د هغه څه چه ته ئې ورکوې، او نشته ورکونکې د هغه څه چه ته ئې منع کړې، او فائده نه ورکوی د بخت خاوند ته، ستا نه بخت د هغه (یا - فائده نه ورکوی مالدار ته ستا د رانیولو په مقابله کښې مالداری د هغه)

فائده : دا دعا ډیره بهترینه دعا ده، نبی اکرم ﷺ په فرض مانځه کښې هم لوستلې ده، او دا دعا به د - سَمِعَ اللّٰهُ لِمَنْ حَمِدَهٗ - نه روسته لوستلې شی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سجدې دعاګانې

(۱) - سُبْحَانَ رَبِّيَ الْاَعْلٰى

[ابوداود: ۸۷۱- ترمذی: ۲٦۲- نسائی: ۱۰۰۱- ابن ماجه: ۸۸۸]

ترجمه: پاکي ده زما اُوچت رب لره.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ ذَنْبِيْ كُلَّهٗ دِقَّهٗ وَجِلَّهٗ وَاَوَّلَهٗ وَآخِرَهٗ وَعَلَانِيَتَهٗ وَسِرَّهٗ.

[مسلم ۱۹۱/۱- رقم: ۱۱۱۲]

ترجمه: اې الله! اوبخښه ما ته ګناهونه ټول، واړه او غټ او اوّل او آخر، ښکاره او پټ.

فائده: سجده کښې هر قسمه دعا کول جائز دي او ډيرې دعاګانې په يوځل بانديې هم وئيلې شي، ځکه چه رسول الله ﷺ اجازت ورکړيدې او دائې فرمائيلې دي چه بنده الله تعالى ته د سجدې حالت کښې ډير نزدې وي، نو تاسو دعاګانې ډيرې کوئ په سجده کښې (الله به ستاسو دعاګانې قبلوي).

ليکن په رکوع کښې يوه يوه دعا وئيل پکار دي، کله يوه کله بله، ځکه رسول اکرم ﷺ نه په دغه طريقه نقل شويدي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[رواه مسلم فی ۱/۱۹۲ـ المشكاة ۱/۸٤ صحيح الجامع الصغير ۱/۲۷۵ رقم ۱۲۸۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا ستا د غصے نه او ستا په روغتيا ستا د عذاب نه، او پناه غواړم پتا بانده ے ستا نه. زه ستا پوره صفت نشم بيانولے لکه څرنګ چه تا د خپل ځان بيان کړيدے.

(۴) - اَللّٰهُمَّ لَكَ سَجَدْتُّ ، وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اَسْلَمْتُ سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَصَوَّرَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ تَبَارَكَ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ ط

[مسلم رقم : ۱۸٤۸، ابوداود: ۷٦۰ - ابن حبان :۱۹۷۷- واحمد فی المسند :۱/ ۹۵،۱۰۲،۱۱۹]

ترجمه : اے الله ! ما تا دپاره سجده اُوکړه او ما په تا بانده ے ايمان راوړو او ما ستا تابعداری اُوکړه. زما مخ هغه ذات ته سجده اُوکړه چه دائے پيدا کړيدے او چا چه د هغهٔ شکل جوړ کړيدے، او په هغے کښے ئے غوږونه او سترګے خيرلی دی، برکت والا دے هغه الله چه د ټولو پيدا کونکو نه ښائسته پيدا کونکے دے.

فائده : دا په فرض او نفل دواړو کښے راغلے ده او بهترينه دعا ده.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

[النسائی :۲ ۱۰۰]

(٦) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِیْ قَلْبِیْ نُوْرًا وَفِیْ بَصَرِیْ نُوْرًا وَفِیْ سَمْعِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَمِیْنِیْ نُوْرًا وَعَنْ یَسَارِیْ نُوْرًا وَفَوْقِیْ نُوْرًا وَتَحْتِیْ نُوْرًا وَاَمَامِیْ نُوْرًا وَخَلْفِیْ نُوْرًا وَاجْعَلْ لِیْ نُوْرًا.

[بخاری : ۲/ ۹۳۵-مسلم : ۱/ ۲۲٦]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(٧) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ ط

[الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۳۰۲ - الصحیحة: ۳۰۳۲]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(٨) - سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم : ۱/ ۱۹۲ - کتاب الدعاء للطبرانی : ٦۰۵]

(ترجمهٔ مخکنبے شویده)

(٩) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[بخاری :۱/۱۱۳ – مسلم :۱/۱۹۲ – ابوداود:۸۷۷]
(ترجمهٔ مخکښې شویده)

(۱۰) – سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰئِكَةِ وَالرُّوحِ۔

[مسلم :۱/۱۹۲ – ابوداود :۸۷۲ – النسائی:۱۰۰۳ – کتاب الدعاء للطبرانی: ۵۴۵] (ترجمهٔ مخکښې شویده)

(۱۱) – سُبْحَانَ ذِی الْجَبَرُوتِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ ط

[ابوداود : ۸۷۳ – النسائی : ۱۰۰۴]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه د غلبې او د بادشاهۍ او د کبر (لویۍ) او عظمت خاوند دے۔

د دوو (۲) سجدو په مینځ کښې دعا

(۱)- اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاهْدِنِیْ وَعَافِنِیْ وَارْزُقْنِیْ . [مسلم رقم الحدیث : ۷۰۲۵]

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما جوړ کړے او ما ته هدایت وکړے او ماله روزی راکړے .

فائده : ددے دعا په فرض مانځه کښې لوستل هم په احادیثو کښې راغلے دی، بلکه امام احمدؒ فرمائی چه ددے دعا لوستل واجب دی په تولو مونځونو کښې – او یا دا دعا :

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - رَبِّ اغْفِرْلِیْ رَبِّ اغْفِرْلِیْ .

[النسائی ج ۱/ ۲٤۷ رقم ۱۰۹۷ ابوداود : ۸۷٤، صحیح]

ترجمه : اے ربه ! ما اوبخښه، اے ربه ! ما اوبخښه .

د تشهد دعاګانے

(۱) - بِسْمِ اللّٰهِ، اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ ، اَلسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ. شَهِدْتُّ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ، شَهِدْتُّ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ ط

[اخرجه مالك :۱/۷۳]

ترجمه :شروع کوم په نوم د الله تعالیٰ، قولی عبادتونه د الله دپاره دی، بدنی عبادتونه د الله دپاره دی، ټول ښه اخلاق او عملونه د الله دپاره دی، سلام دِے وی په نبی (ﷺ) باندے او د الله رحمتونه او برکتونه (دِے وی) سلام دِے وی په مونږ باندے او په بندګانو د الله باندے چه نیکان دی. ما ګواهی کړیده چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، ما ګواهی کړیده چه نبی علیه السلام د الله رسول دے.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلتَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ ط

[مسلم :۱/۷٤ - ابوداود :۹۷٤ - الطبرانی فی الکبیر : ۱۰۹۹٦ - السنن الکبریٰ : ۲۸۹۱ - ابن ماجه : ۹۰۰]

ترجمه : د ژبے ټول مبارك عبادتونه او بدنی او مالی عبادتونه د الله دپاره دی. سلام دِے وی په تا باندے اے نبی ! او د الله رحمتونه او برکتونه دِے وی. سلام دِے وی په مونږ باندے او د الله په نیکانو بندګانو باندے. ګواهی کوم چه نشته حقدار د بندګئ سویٰ د هغهٔ نه او محمد (صلی الله علیه وسلم) د الله رسول دے.

(۳) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ ط

[مسلم ۱/۱۷٤، ابوداود : ۹۷۲، النسائی :۱۱۲۲، الطبرانی فی الکبیر :۱۱٤۰٦]

ترجمه : د ژبے ټول پاك عبادتونه او بدنی عبادتونه الله دپاره دی،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سلام دِې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمت او د هغهٔ برکتونه دِې وي. زهٔ ګواهي کوم چه د الله نه سوئ بل څوك حقدار د بندګئ نشته او محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او رسول دے.

(۴) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ، اَلزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَلطَّيِّبَاتُ لِلّٰهِ اَلصَّلَوَاتُ لِلّٰهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[اخرجه مالك: ۱/ ۹۰ - السنن الکبریٰ: ۲۹۰۵]

ترجمه: ټول قولي عبادتونه الله دپاره دي، ټول ښه اخلاق او عملونه الله دپاره دي، پاك مالي عبادتونه او فعلي عبادتونه الله دپاره دي، سلام دِې وي په تا باندې اې د الله نبي ! او د هغهٔ رحمتونه او د هغهٔ برکتونه دِې وي. سلام دِې وي په مونږ باندې او د الله په نیکانو بندګانو باندې. زهٔ ګواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او ګواهي کوم چه محمد (صلی الله علیه وسلم) د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے.

(۵) - اَلتَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ الزَّاكِيَاتُ لِلّٰهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَاشَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ ط

[اخرجه مالك فى الموطأ: ۱/۹۱، سنن كبرىٰ: ۲۹۰۷]

ددې ترجمه هم د مخکښې په شان ده.

(٦) - اَلتَّحِيَّاتُ لِلّٰهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ، اَلسَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلٰى عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ ط

[مسلم: ۱/۱۷۳- النسائی: ۱۱۱۴- ترمذی: ۲۸۹]

ترجمه: د ژبې ټول عبادتونه (پيش کشيانې، تحفې) او مونځونه (يا رحمتونه يا دعاګانې او عاجزيانې) او ټول پاك کلمات خاص الله دپاره دی الخ.

فائده: حديث کښې راغلی: کله چه يو تن په تاسو کښې دا درود اُووائی نو په آسمان او زمکه کښې ټول نيکانو بندګانو ته ددې اثر رسيږی او ديته تشهد د عبد الله بن مسعود رضی الله عنه وائی.

فائده: د تشهد ډير الفاظ راغلی دی لکه څرنګه چه د حديثونو په کتابونو کښې دی، هر لفظ وئيل جائز دی، البته د ابن مسعود رضی الله عنه تشهد کوم چه آخر (٦) نمبر کښې ذکر شو هغه د ټولو نه غوره دی، ځکه چه د صحيحينو په روايت کښې راغلی دی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د التحیات او درود نه پس دعاګانې

فائده : حدیث کښې راځي چه دې مقام کښې (یعنی د مانځه په آخر کښې) تاسو ته چه کومه دعا خوښه وي هغه کوئ! لیکن کومه دعا چه قرآن او حدیث کښې ذکر وي هغه وئیل ډیر غوره دي، ځکه دیکښې د وحي برکت وي. بعض د هغې نه دا دي :-

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَالْمَمَاتِ .

[ابن ماجه ٢ / ٣٢٦ رقم ٣٨٤٠]

ترجمه : اې الله! زه پناه غواړم پتا د عذاب د جهنم نه او پناه غواړم پتا د عذاب د قبر نه او پناه غواړم پتا د فتنې د دجّال نه، او پناه غواړم پتا د فتنې د ژوند او د مرګ نه.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ صحابه کرامو ته پداسې اهتمام سره ورزده کوله لکه څرنګ چه به ئې د قرآن مجید یو سورت ورخودلو، او پدې دعا به ئې حکم کولو چه دا ضرور وایئ، دا وجه ده چه بعض علماء ددې دعا لوستل واجب ګڼړي لکه مسلم ١/ ٢١٨- کښې راځي چه طاووس رحمه الله پخپل ځوی مونځ دوباره کړې وو ځکه چه هغه دا دعا پریخې وه، نو ددې دعا وئیل ضرور پکار دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا كَثِيْرًا وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

[بخاری ۱/۱۱۵ ـ مسلم ۱/۲۱۷]

ترجمه: ای الله! ما ډیر ظلم کړی پخپل ځان او نه بخښي ګناهونه (هیڅوک) مګر ته، نو ما ته بخښنه اوکړه، داسې بخښنه چه ستا د طرفه وی او رحم اوکړې په ما ځکه ته بخښونکې مهربان ئې.

فائده: ابوبکر صدیق رضی الله عنه د رسول اکرم ﷺ نه مطالبه اوکړه چه ماته یوه دعا را اوښایه چه په مانځه کښې ئې وایم نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوخودله.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ.

[مسلم رقم: ۱۸۴۸، ابوداود رقم: ۷۶۰]

ترجمه: ای الله! اوبخښه ماته ګناهونه زما، هغه چه مخکښې مې کړیدی او هغه چه روسته مې کړیدی او هغه چه پټ مې کړیدی او هغه چه ښکاره مې کړی او هغه چه ما زیاتې کړې او هغه چه ته پرې زما نه ښه پوهیږې، ته مخکښې کونکې ئې او ته روسته کونکې ئې، نشته حقدار د بندګۍ سوا ستا نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ

[اخرجه ابوداود واحمد ج ٣/٤٧٤ - وابن ماجة فی الاقامة وابن خزیمة ٥٢٥ - وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه تا نه جنت غواړم او پناه غواړم پتا سره د اور نه.

فائده : یو بانډے والا سړی اووئیل : اے د الله رسوله ! زهٔ ستا او د معاذ بن جبل ﷺ په آواز نهٔ پوهیږم چه تاسو کومه دعا کوئ لیکن زه د جنت او د جهنم دعا کومه نو نبی علیه السلام اوفرمائیل: (حَوْلَهُمَا نُدَنْدِنُ) یعنی مونږ هم د جنت او دوزخ متعلق دعا کوو.

فائده ۲: د التحیات نه پس ډیرے دعا ګانے جمع کول جائز دی.

(۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِیْحِ الدَّجَّالِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْیَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ ط

[بخاری : ١/ ١١٥ - مسلم : ١/٢١٧ - ابوداود : ٨٨٠ - والترمذی فی الدعوات والنسائی فی السهو واحمد فی المسند ٢/٨٩، ٢٠٧]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا سره د عذاب د قبر نه او پناه غواړم په تا سره د مسیح دجال د فتنے نه او پناه غواړم په تا سره د فتنے د ژوند او فتنے د مرګ نه. اے الله ! د ګناه او د قرض نه په تا

(c) ketabton.com: The Digital Library

پورے پناه غواړم۔

فائده : یو صحابی وویل : اے د الله رسوله ! تاسو د قرض نه ډیره پناه غواړئ ؟ هغوی وفرمایل : د قرض په وجه قرضدار چه کله خبره کوی نو دروغ وائی او چه کله وعده کوی نو خلاف کوی (په دے وجه زۀ دا دعا کوم)۔

د سلام اړولو نه روستو دعاګانے

(۱) – اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ

(د الله تعالی نه بخښنه غواړم) درے (۳) ځله.

(مسلم ۱/ ۲۱۸]

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ .

ترجمه : اے الله ! ته سلام ئے، او ستا د طرف نه سلامتیا ده، برکت اچونکے ته ئے، اے خاوند د لویئ او دعزت.

فائده : دا حدیث مسلم ۲۱۸/۱ او مشکاة ۸۸/۱- ذکر کړیدے . پدے کښے بعض خلق دا الفاظ زیاتوی :

وَاِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ فَحَيِّنَا رَبَّنَا بِالسَّلَامِ وَاَدْخِلْنَا دَارَكَ دَارَ السَّلَامِ .

دا الفاظ ندی وئیل پکار ځکه دا د ځان نه جوړ شویدی، احادیثو کښے دا ندی ثابت اُوګوره .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مرقات ۲/۳۵۸]۔

(۳) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . اَللّٰهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا اَعْطَيْتَ وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ

[بخاری ج ۱/۱۱۷ رقم : ۸۴۴]

(دا دعا مخکښې تیره شویده)

فائده : دا دعا هم د فرض مانځه نه روستو وئیل پکار دی، او په پټه ئے وئیل پکار دی، په کوم روایت د مشکوه کښ چه راځی چه رسول الله ﷺ به دا دعا په زوره وئیله نو دا جمله په دغه حدیث د مسلم ۱/۲۱۸ - کښې نشته دے او مشکاة ۱/۸۸ - نقل د مسلم نه کړیدے۔

(۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اُرَدَّ اِلٰى اَرْذَلِ الْعُمُرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ.

[بخاری : ۱/ ۱۱۵ رقم : ٦٣٧٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د بزدلئ نه، او پناه غواړم پتا د کنجوسئ نه ، او پناه غواړم پتا د ذلیل عمر (بوډا والی) نه، او پناه غواړم پتا د فتنے د دنیا، او د عذاب د قبر نه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به د هر فرض مانځه نه پس دا دعاګانے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لوستلی، نو سنت دا دی چه انسان دا د فرضونه پس لولی او د سنت مانځه نه پس ئے وئیل ندی پکار.

(۵) - آیَةُ الْکُرْسِی د فرض مانځه نه پس ډیر فضیلت لری، چه انسان ئے اولولی، لکه مخکښې تیر شو.

(۶) - (۳۳) ځله - سُبْحَانَ اللّٰهِ.

(۳۳) - ځله - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

او (۳۴) ځله - اَللّٰهُ اَکْبَرُ.

فائده: (۳۳) - ځله - اللّٰهُ اَکْبَر - که چا اولوستلو او بیائے ورسره دا راتلونکے دعا اولوستله:

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰـهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِیْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ.

(بخاری: ۱/۱۱۶ - مسلم ۱/۲۱۹ رقم: ۱۳۸۰]

نو الله پاك به دده ګناهونه معاف کړی، اګرکه د دریاب د زګ په اندازه وی. پدیکښې لس (۱۰) ځله سُبْحَانَ اللهِ، لس (۱۰) ځله - اَلْحَمْدُ للهِ او لس (۱۰) ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - لوستل هم د بخاری مسلم په روایت کښې راغلی دی. پدے کښې که په هره یوه طریقه عمل کوے، نو په سنت طریقه عمل دے. دارنګ دا یولس، یولس ځله لوستل هم راغلے دی کما فی مسلم، لیکن هغه صرف په حدیث کښ د سهیل راوی اندراج دے او حدیث نبوی نهٔ دے.

حدیث کښې راځی چه پدے لس لس ځله وئیلو سره پس د هر مانځه نه یو نیم زر (۱۵۰۰) نیکئ ملاویږی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم : ٥٠٦٧ المشكوة ٢٦١/١]

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ ط [نسائی، رقم ٥٠٤٨]

ترجمه : اے الله ! زۀ پناه غواړم په تا سره د کفر او فقر (غریبئ) او د قبر د عذاب نه.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَغْفِرَ لِیْ وَتَرْحَمَنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَيْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ

[الترمذی رقم : ٣٢٣٥، وصحيح الجامع الصغير ٧٢/١ والحديث صحيح]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم ستا نه نیک کار کول او پریخودل د گناهونو او مینه د مسکینانو سره، او غواړم ستا نه چه بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما باندے. او کله چه ته په یو قوم باندے د امتحان اراده اوکړے نو ما واخله، پداسے حال کښے چه په ما باندے امتحان رانشی، او غواړم ستا نه ستا مینه او مینه د هغه چا چه تاسره مینه کوی او مینه د هغه عمل چه ستا مینے ته مے نزدے کړی.

فائده : حدیث کښے راځی : الله تعالی نبی اکرم ﷺ ته براهِ راست (بلا واسطه) فرمائیلی وو چه کله مونځ اوکړے نو دغه دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وايه او رسول الله ﷺ خپل امت ته فرمائی: [إِنَّهَا حَقٌّ فَادْرُسُوهَا ثُمَّ تَعَلَّمُوهَا] چه دا حق روايت دے نو دا لولئ او خامخائے زده کړئ!۔

(۹) – سُوْرَةُ الْإِخْلَاص او سُوْرَةُ الْفَلَق او سُوْرَةُ النَّاس. [ترمذی رقم ۳۰۷۹]

(۱۰) – لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ج لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ ط لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُوْنَ.

[رواه مسلم: ۱/۲۱۸ رقم: ۱۳۷۱- ابوداود: ۱۵۰۶- النسائی: ۱۲۷۱- واحمد فی المسند: ۴/۴،۵-صحیح ابن حبان: ۲۰۰۸/۲۰۰۹]

ترجمه: نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، هغه ايکی يواځے دے، د هغۀ هيڅوك برخه دار نشته، هغۀ دپاره بادشاهی ده او هغۀ دپاره ټول د کمال صفتونه دی او هغه په هر څيز باندے قادر دے، نشته د ګناه نه بچ کيدل او نشته په نيکئ باندے طاقت مګر په الله سره دے، نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه او مونږ د هغۀ نه سوئ د بل دچا بندګی نۀ کوو، د هغۀ دپاره ټول نعمتونه دی او د هغۀ دپاره ټوله مهربانی ده او د هغۀ دپاره ټول ښه صفتونه دی. د الله نه سوئ بل حقدار د بندګئ نشته، خالص کونکی يو هغۀ دپاره

(c) ketabton.com: The Digital Library

بلنه اګر چه بد ئے ګنړي کافران۔

فائده: دا دعا په اُوچت آواز سره لوستل سنت دی، لکه څرنګ
چه په حدیث د مسلم کښې دی يُهَلِّلُ بِهِنَّ۔ يعنی آواز به ئے پرے پورته
کولو۔

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِی مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا
اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّی
اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ط

[مسلم رقم: ۱۸٤۸، و ابوداود: ۱۵۰۹]

(ترجمه ئے مخکښې ذکر شويده)

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ اَعِنِّی عَلٰی ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ
وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ ط

[صحيح: ابوداود: ۱۵۲۲]

ترجمه: اے الله! ما سره ستا په ذکر او ستا په شکر او ستا په
ښائسته عبادت باندے مدد وکړه۔

(۱۳) - رَبِّ قِنِی عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ ط

[مسلم رقم: ۱٦۷٦ - ابوداود رقم: ۵۰٤۷، والترغيب والترهيب: ٤۹۷]

ترجمه: اے ربه! ما د خپل عذاب نه بچ وساته په هغه ورځ
چه ته به خپل بندګان راپورته کوے۔

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِی، وَتُبْ عَلَیَّ، اِنَّكَ اَنْتَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ ط

[السنن الکبری للنسائی رقم: ۹۸۵۱) مسند ابن ابی شیبة ۲/۷۱/۱، الصحیحة برقم: ۲۶۰۳]

ترجمه : اے الله! ما ته بخنه وکړه او ما باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے ډیره بخنه کونکے ئے۔

فائده : رسول الله ﷺ دا ذکر د فرض مانځه نه روستو سل کرته کړیدے۔ او په روایت د الادب المفرد (۶۱۹) د بخاری کښې دی چه د صلاة الضحیٰ نه روستوئے سل کرته ولوستلو۔ (واسناده صحیح)

(۱۵) – اَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاَعُوْذُ بِاللهِ مِنْ فِتْنَةِ الْاَعْوَرِ الْكَذَّابِ ط

[صحیح: مسند احمد رقم: ۲۶۶۷، طبرانی فی الکبیر: ۱۲۷۷۹]

ترجمه : په الله پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په الله پورے پناه غواړم د عذاب د اُور نه او په الله پورے پناه غواړم د فتنو نه، ښکاره وی او که پټے، او په الله پورے پناه غواړم د فتنے د کانړی دروغجن نه (یعنی دجال نه)۔

فائده : دا دعاء د مانځه په آخر کښې لوستلے شی او د مانځه نه روستو هم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د وترو دعاءِ قنوت

(۱) – اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ فِیْمَنْ هَدَیْتَ وَعَافِنِیْ فِیْمَنْ عَافَیْتَ وَتَوَلَّنِیْ فِیْمَنْ تَوَلَّیْتَ وَبَارِكْ لِیْ فِیْمَا اَعْطَیْتَ وَقِنِیْ شَرَّ مَا قَضَیْتَ فَاِنَّكَ تَقْضِیْ وَلَا یُقْضٰی عَلَیْكَ اِنَّهٗ لَا یَذِلُّ مَنْ وَّالَیْتَ وَلَا یَعِزُّ مَنْ عَادَیْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَیْتَ .

[النسائی رقم: ۱۷۲۵و ابوداود رقم: ۱٤۲۷، صحیح]

ترجمه : اے الله ! هدایت اوکړه ما ته په هغه چاکښے چه تا ورته هدایت کړیدے او جوړ اوساته ما (په دنیا او آخرت کښے) په هغه خلقو کښے چه تا روغ ساتلی دی، او دوستی اوکړه ما سره په هغه خلقو کښے چه تاورسره دوستی کړیده – او برکت واچوه ما دپاره په هغه څه کښے چه تا راکړیدی او اوساته ما لره د شر د فیصلے ستا نه، یقینا ته فیصله کوے او ستا په مقابله کښے څوك فیصله نشی کولے، یقینا نه ذلیل کیږی هغه څوك چه ته ورسره مینه اوکړے او نه عزتمن کیږی هغه څوك چه ته ورسره دشمنی اوکړے، برکت اچونکے ته ئے اے ربه زمونږ او اوچت ئے ته .

(۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْكَ لَا اُحْصِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ثَنَاءً عَلَيْكَ اَنْتَ كَمَا اَثْنَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ .

[صحيح : ابو داود رقم ١٤٢٩ ـ الترمذى رقم : ٣٥٦٦]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم ستا په رضا، ستا د غصے نه او ستا په عافيت، ستا د عذاب نه. او پناه غواړم پتا ستا د عذاب نه، زه ستا پوره صفت نشم كولے، ته هم هغسے ئے ځنگه چه تا د خپل ځان صفت كړيدے.

فائده : د رسول الله ﷺ نه دغه مذكوره دعا په صحيح سنده سره په وترو كښے هم ثابته ده لكه په روايت د ابوداود كښے (فِىْ آخِرِ وِتْرِهٖ) الفاظ دى. او د وترو د سلام گرځولو نه پس هم ثابته ده. د نسائى په بعض رواياتو كښے دى : اِذَا فَرَغَ مِنْ صَلاتِهٖ، وَتَبَوَّأَ مَضْجَعَهٗ. يعنى كله چه به د وترو نه فارغ شو او په بستره به ئے ډډه اولگوله. (على القارئ)

(مرعاة المفاتيح ٢٨٩/٤ - باب الوتر).

د وتر مانځه نه پس دعا

(۱) – سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ

ترجمه : پاكى ده الله لره چه ډير زيات پاك بادشاه دے.

فائده : حديث كښے راځى رسول الله ﷺ به چه كله د وترو نه فارغ شو نو درے ځله به ئے دغه دعا لوستله او په دريم ځل به ئے د مذكوره دعا سره -رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوْحِ - يوځائے كړو او لړ په اوچت آواز به ئے وئيله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابوداود رقم ۱۱۳۰ـ النسائی رقم ۱٦٥۲ـ وهو حدیث صحیح]

قنوت نازله

کله چه په مسلمانانو څه حادثه د دشمن د طرف نه راشي (نعوذ بالله منها) نو په مانځه کښې به د رکوع نه پس دعا (ښیرې) کوی، او پدې مقام کښې هره دعا لوستلې شي او احادیثو کښې د قنوت نازله دا لاندینی الفاظ راغلي دي:

(۱) — اَللّٰهُمَّ الْعَنْ عَلٰى فُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! په فلانی لعنت اوکړه (نوم به ئې واخلې)

(۲) — اَللّٰهُمَّ عَلَيْكَ بِفُلَانٍ .

ترجمه: اے الله! فلانے را اونیسه (نوم به ئې واخلې)

(۳) — اَللّٰهُمَّ اَنْجِ فُلَانًا وَالْمُسْتَضْعَفِيْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ .

ترجمه: اے الله! فلانے، او کمزوری مومنان د ظالمانو د لاسه خلاص کړه!.

(۴) — اَللّٰهُمَّ اشْدُدْ وَطْاَتَكَ عَلٰى فُلَانٍ وَاجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِيْنَ كَسِنِيْ يُوْسُفَ .

ترجمه: اے الله! فلانے (قوم) سخت را اونیسه او په دوئ د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

قحط کلونه راوله، لکه د یوسف علیه السلام زمانه کښې چه څرنګ قحط راغلے وو.

(۵) - اَللّٰهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيْعَ الْحِسَابِ، اَللّٰهُمَّ اهْزِمِ الْاَحْزَابَ اَللّٰهُمَّ اهْزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ.

ترجمه : اے الله! نازلونکے د کتاب ئے جلد حساب کونکے ئے. اے الله! شکست ورکړه ډلو د کافرانو ته. اے الله! شکست ورکړه او پریشانه ئے کړه او زلزله پرے راوله.

(۶) - اَللّٰهُمَّ مَزِّقْهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ.

ترجمه : اے الله! ذرّه ذرّه کړه دوئ په پوره ذرّه کولو سره.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اَحْصِهِمْ عَدَدًا وَاقْتُلْهُمْ بَدَدًا وَلَا تُبْقِ مِنْهُمْ اَحَدًا.

ترجمه : اے الله! ته یو یو هلاك کړه دوئ - او اووژنه دوئ لره ټکړے ټکړے، او یو کس ترے (هم ژوندے) مه پریږده.

فائده : دا تمام روایات بخاری ۴۱۱/۱ - او ۵۶۹/۲ - راوړیدی.

(۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْتَعِيْنُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَخْلَعُ مَنْ يَّفْجُرُكَ. اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّىْ وَنَسْجُدُ وَاِلَيْكَ نَسْعٰى وَنَحْفِدُ، نَرْجُوْا رَحْمَتَكَ وَنَخْشٰى عَذَابَكَ، اِنَّ عَذَابَكَ الْجِدَّ بِالْكُفَّارِ مُلْحِقٌ ج،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَللّٰهُمَّ عَذِّبِ الْكَفَرَةَ الَّذِيْنَ يَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِيْلِكَ وَيُكَذِّبُوْنَ رُسُلَكَ وَيَقْتُلُوْنَ أَوْلِيَائَكَ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَاَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْإِيْمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَوْزِعْهُمْ اَنْ يُوْفُوْا بِعَهْدِكَ الَّذِيْ عَاهَدْتَّهُمْ عَلَيْهِ، وَانْصُرْهُمْ عَلٰى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّهِمْ، اِلٰهَ الْحَقِّ ! وَاجْعَلْنَا مِنْهُمْ.

[مصنف عبد الرزاق رقم : ٤٩٨٢، الاذکار المنتخبة من كلام سيد الابرار (ﷺ) : ص۵۸- والبيهقى فى السنن الكبرى : ۲/ ۲۱۰]

ترجمه : اے الله ! مونږ ستا نه مدد غواړو او ستا نه بخښنه غواړو او ستا ناشکرئ نه ځان ساتو او په تا ايمان لرو او جدا کيږو هغه چا نه چه ستا نافرمانی کوی۔ اے الله ! خاص مونږ ستا بندګی کوو او خاص تا دپاره مونځ او سجده کوو او ستا اړخ ته رازغلو او خدمت دپاره حاضريږو۔ ستا د رحمت اميد واريو او ستا د عذاب نه يريږو۔ بيشکه ستا يقينی عذاب کافرانو ته رسيدونکے دے، اے الله ! هغه کافرانو ته عذاب ورکړه چه ستا د لارے نه منع کول کوی او ستا د رسولانو تکذيب کوی او ستا دوستان وژنی۔ اے الله ! نارينه او زنانه مؤمنانو ته بخښنه اُوکړه او د دوئ ترمينځ اصلاح اُوکړه او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دوئ د زړونو ترمينځ محبت پيدا کړه او د دوئ په زړونو کښې ايمان او حکمت پيدا کړه او دوئ په دين د رسول الله ﷺ باندې مضبوطه کړه او دوئ ته توفيق ورکړه چه ستا لوظونه پوره کړي کوم چه تا دوئ سره کړيدی او دوئ سره ستا د دشمنانو او د دوئ د دشمنانو په مقابله کښې مدد اُوکړه. اے حق معبوده ! او مونږ د دوئ نه اوګرځوه.

فائده : د قنوتِ نازله الفاظ هر مانځه کښې وئيل جائز دی، د جمع تخصيص پکښې نشته بلکه يواځې مونځ کونکے ئے هم وئيلے شي. مصنف عبد الرزاق کښې اُوګوره.

د سحر مانځه نه پس اذکار

(۱) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ط (سل (۱۰۰) کرته)

[المعجم الكبير : ۷۰۷۵ وابن السنى رقم ۱٤۲ – الصحيحة : ۲٦٦٤]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه، يواځے دے، هيڅ شريك ورله نشته، خاص د هغهٔ دپاره بادشاهی ده او خاص د هغهٔ دپاره حمدونه دی، هغه ژوندی کول او مړهٔ کول کوی، خاص د هغهٔ په لاس کښې ټول خيرونه دی، او هغه په هر شی باندے قدرت

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لرونکے دے۔

فائده : حدیث کښې راغلې دي چا چه د سهار مانځه نه پس دا ذکر سل (۱۰۰) کرته اُولوستو په داسې حال کښې چه په خپل ځائے ناست وي او خپل هیئت د ناستې ئے نهٔ وي بدل کړے، نو په دغه ورځ به ددهٔ نه بهتر عمل والا هیڅوك نهٔ وي مګر هغه څوك چه ددهٔ په شان عمل وکړي یا ددے نه زیات وکړي۔

(۲) - سُبْحَانَ اللهِ سل (۱۰۰) کرته۔

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ سل (۱۰۰) کرته۔

[النسائی : ۱۲۸۲ صحیح الاسناد، البانی]

فائده : حدیث کښې دي : رسول الله ﷺ وفرمایل : چا چه د سهار مانځه نه روستو دا مخکنی اذکار وکړل نو د هغهٔ ګناهونه به معاف شي اګرکه د سمندر د ځګ برابر وي۔

(۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلًا مُتَقَبَّلًا ط

[ابن ماجه :۹۲۵- ابن السنی:٥٤- احمد : (۲٦۷۳۰) (۲۷۲٦٦) صحیح]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه فائده من علم او مزیدار (حلال) رزق او قبول شوے عمل غواړم۔

فائده : حدیث کښې دي چه رسول الله ﷺ به دا دعاء د سهار مانځه د سلام ګرځولو نه پس لوستله۔ (نفس المصدر)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِكَ اُحَاوِلُ وَبِكَ اُصَاوِلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحيح : ابن السنی : ۱۱۷ - واحمد : ۴/۳۳۲، ۳۳۳ ۶/۱۶ - والدارمی ۲/۲۱۶ - وابن حبان : ۱۹۷۵/۲۰۲۷ - والطبرانی فی الکبیر : ۷۳۱۸]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه د خپلو مقصدونو کامیابی غواړم او هم ستا په مدد سره په دشمنانو باندے حمله کوم او هم ستا په مدد سره جهاد کوم۔

فائده : بعض علماء وائی چه دا دعا د چاشت مانځه نه روستو لوستل پکار دی لیکن صحیح دا ده چه د سهار فرض مانځه نه روستو لوستلے شی لکه چه په ابن السنی : رقم (۱۱۷) کښے دی۔

د سهار او ماښام مانځه نه پس (۱۰) کرته لوستلو ذکر

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيْتُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[صحيح الترغيب والترهيب : ۴۷۲ و ۴۷۷ حسن لغيره]

فائده : حديث کښے راغلی دی : چا چه د سهار او ماښام مانځه نه روستو (۱۰) کرته دا ذکر وکړو نو د هغهٔ دپاره به لس (۱۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ ولیکلې شي، او لس (۱۰) ګناهونه به ئې معاف شي او د هغهٔ دپاره به د هرې سختۍ او مصیبت نه پرده او بچاؤ جوړ شي او د شیطانِ مردود نه به هم ورته بچاؤ حاصل شي او د شرك نه سوی هیڅ ګناه به دهٔ لره راونهٔ نیسي او په عمل کښې به ددهٔ نه هیڅوك بهتر نهٔ وی مګر هغه چه ددهٔ په شان عمل وکړی یائې ددهٔ نه زیات وکړی۔

په سفر کښې د صبا صادق لیدو وخت کښې دعا

سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللهِ وَنِعْمَتِهِ وَحُسْنِ بَلَائِهِ عَلَيْنَا، رَبَّنَا صَاحِبْنَا فَأَفْضِلْ عَلَيْنَا عَائِذًا بِاللهِ مِنَ النَّارِ ط

[مسلم رقم: ۷۰۷۵، المستدرك رقم: ۱٦۷۸ ـ ابوداود رقم (۵۰۸۸)]

ترجمه: ګواهي اُوکړه ګواهي کونکی د الله د صفت او د هغهٔ د نعمت او په مونږ باندې د هغهٔ د ښائسته احسان۔ اے ربه زمونږ! تهٔ زمونږ سره ملګرے شه او په مونږ باندے فضل اُوکړه، پدے دا کولو سره زهٔ د دوزخ نه په الله سره پناه غواړم۔

فائده: بهترینه دعا ده، په سفر کښې لوستلے شي، په روایت د ابوداود کښې د (رَبَّنَا) په ځائې (اَللّٰهُمَّ) لفظ راغلے دے، ددے نه علاوه د (صحیح ابن خزیمة :: ۲۵۷۱) په روایت کښې د (عَائِذًا) په ځائې د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(سترًا) لفظ راغلی دی او پدی کښې د دری کرته په اُوچت آواز سره لوستلو ذکر راغلی دی۔

کله چه سپوږمۍ راخیژی

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا الْغَاسِقِ اِذَا وَقَبَ .

[صحیح : ابوداود : ۳۳۶۶ ابن السنی : ۶۴۸- احمد : ۶/۶۱، ۲۰۶،

۲۳۷]

ترجمه : زهٔ په الله پورې ددې راخوریدونکې شپې د شر نه پناه غوارم۔

فائده : رسول الله ﷺ عائشې رضی الله عنها ته وفرمایل : تَعَوَّذِیْ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ یَعْنِی الْقَمَرَ. یعنی الله پورې پناهی طلب کړه ددې راخوریدونکې شپې د شر نه۔ (یعنی د سپوږمۍ نه چه دا د شپې دراتللو نښه ده) [صحیح الکلم الطیب : ۱۵۸]

د نوې میاشتې د لیدلو دعاګانې

کله چه سپوږمۍ اُووینی نو اَللّٰهُ اَکْبَرُ - وئیل پکار دی او بیا دا دعا لوستل پکار دی :

اَللّٰهُمَّ اَهِلَّهٗ عَلَیْنَا بِالْیُمْنِ وَالْاِیْمَانِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ رَبِّى وَرَبُّكَ اللهُ

ترجمه: اے الله! را اوخیژه وه (دا میاشت) په مونږه باندے په برکت او په ایمان او په سلامتیا او اسلام کښے، رب زما او رب ستا الله تعالیٰ دے۔

[الترمذی: ۳۶۹۵- الحاکم: ۲۸۵/٤- احمد: ۱۶۲/۱- ابن السنی: ٦٤١- الصحیحة: ۱۸۱٦، فیه سلیمان بن سفیان ضعیف ولکن الحدیث صحیح لکثرة شواهده، البانی]

نوټ: د ابن السنی په روایت کښے د (بِالْیُمْنِ) په ځائے (بِالْأَمْنِ) لفظ راغلے دے۔

د نمر او سپوږمۍ د تندر په وخت دعا

عائشه رضی الله عنها نه په یو اوږد حدیث کښے د نبی کریم ﷺ نه ارشاد نقل کوی چه هغهٔ وفرمایل:

إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللّٰهِ وَإِنَّهُمَا لَا يَنْخَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمُوهَا فَكَبِّرُوا، وَادْعُوا اللّٰهَ وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا.

[بخاری: ۱۴۲/۱۔ مسلم ۲۹۵/۱- ۲۹٦۔ جامع الاصول: ٦/ ۱۵٦ ۲٦٤]

ترجمه: یقیناً نمر او سپوږمۍ د الله د قدرت نښے دی، او دا دواړه د چا د مرګ او د چا د ژوندی کیدو په وجه تندر نهٔ نیسی (لکه څنګه چه د عربو عقیده وه، بلکه دا د الله د قدرت یوه نښه ده چه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بندګانو ته ئے د عبرت په طور ښائی) نو کله چنښ تاسو دا اُووینئ نو تکبیر وایئ او د الله نه دعاء غواړئ او مونځونه کوئ او صدقه ورکوئ۔

فائده ۵ : د هر آفت او مصیبت په وخت کښے که کسوف وی یا زلزله وی یا اچانك تیارهٔ راشی نو راتلونکی کارونه کول پکار دی :

۱- صدقه کول۔ (یا د صدقے نیت کول، او په ځان باندے د مصیبت په وخت کښے نذر کول چه زهٔ به دومره دومره مال صدقه کوم) ځکه چه صدقه هر مصیبت دفع کوی۔

۲- دعا غوښتل۔ ۳- د خپلو ګناهونو نه توبه ویستل او استغفار طلب کول۔ ٤- لا حول ولا قوة الا بالله وئیل۔

۵- غلامان آزادول۔ (مصیبت زده نه تکلیف لرے کول)۔

٦- ډیر مونځونه کول۔ (رسول الله ﷺ باندے به چه کله څه غم او پریشانی راغله مانځه ته به ئے پناهی وړه)۔

۷- الله اکبر وئیل۔ ۸- سبحان الله وئیل۔ ۹- الحمد لله وئیل۔

۱۰- لا اله الا الله وئیل۔

۱۱- صبر کول۔ یعنی جزع فزع او فریاد او چغے نهٔ وهل۔

[البخاری ١٤٥/١ - ابو داود : ١١٩٥،١١٩٢،١١٧٧]

دا کارونه د هر مصیبت په وخت کښے ډیر کار ورکوی۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د خوراک، څښاک دعاګانې

(۱) — بِسْمِ اللّٰهِ.

[بخاری ۲/۲۰۹_مسلم ۲/۱۷۲_ الصحیحة ۱/۶۱۱]

(د الله تعالی په نوم شروع کوم)

فائده : د خوراك شروع كولو په وخت كښې په ذخيره د احاديثو كښې صرف دا الفاظ ثابت دی، پوره بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ د خوراك دپاره چرته هيڅ حديث كښې نشته، ومن ادعى فعليه البيان.

بلكه روايت د طبرانی (۳/۲۱۲)كښې راځی چه:

يَا غُلَامُ اِذَا اَكَلْتَ فَقُلْ بِسْمِ اللّٰهِ وَكُلْ بِيَمِيْنِكَ.

[الصحیحة ۱/۶۱۱و ۶۱۴_ ۱۱۱_ مسند احمد ۴/۶۲/۵/۵۷۵]

دارنګ - بِسْمِ اللّٰهِ وَعَلٰى بَرَكَةِ اللّٰهِ - هم چرته حديث كښې ندی راغلی،

يو روايت د مستدرك (۴/۱۰۷) كښې راغلی دی او هغه هم داسې الفاظ ندی، بلكه داسې دی: كُلُوْا بِسْمِ اللّٰهِ وَبَرَكَةِ اللّٰهِ.

(يعنی د الله په نوم او د الله په بركت خوراك شروع كړئ) نو علماء وائی چه د هغه حديث په سند كښې عبد الله بن كيسان ابو مجاهد راوی دے او هغه منكر الحديث دے: واحاديثه غير محفوظة كما فی الكامل ۴/۱۵۴۷_ ميزان الاعتدال ۲/۴۷۵_ تقريب ۱۸۶)۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا رنګه پدې کښې دا هم نشته چه تاسو بسم الله وعلی برکة الله ووايئ، بلکه مطلب دا دے چه تاسو خوراك د الله په نوم سره شروع کړئ نو الله به پکښې برکت اچوی۔

که بسم الله په اوله کی هیره شی او د خوراک د شروع نه پس ورته یاده شی نو دا دعا به وائی

بِسْمِ اللهِ اَوَّلَهُ وَآخِرَهُ .

[ابو داود رقم۷٦۷ ـ الترمذی رقم ۱۸۵۸ ـ ابن السنی رقم ٤٥۹]

ترجمه : شروع کوم په نوم د الله تعالی په اوّل او آخر ددے خوراك کښې۔

د خوراک نه روستو دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنِیْ هٰذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِیْهِ مِنْ غَیْرِ حَوْلٍ مِّنِّیْ وَلَا قُوَّةٍ .

[ابو داود رقم : ٤۰۲۳ وسنده صحیح]

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی چه رائے کړو ما ته دا طعام، او روزی ئے کړو ځما، په غیر د طاقت زما نه.

فائده : چا چه دا دعا اولوستله نو مخکنی ټول ګناهونه به ئے معاف شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُوَدَّعٍ وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا .

[رواه البخاری فی الاطعمة ۲/۸۲۰ رقم : ۵٤۵۸]

ترجمه : صفتونه د کمال الله تعالی لره دی، ډیر، مزیدار، برکت والا. اے الله ! نه دے کافی زمونږ دا طعام، او نه دے رخصت کړے شوے، او نه ترے بے پرواهی ده ربه زمونږ !.

فائده : کله به چه دسترخوان اوچت کړے شو نو رسول الله ﷺ به دغه دعا لوستله.

(۳) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

[مسلم رقم : ۷۱۰۸]

فائده.: د مسلم شریف په حدیث کښے راځی، الله تعالی د هغه بنده نه خوشحالیږی چه څه خوراك یا څکاك اوکړی او د الله حمد او ثنا پرے اووائی.

(٤) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي أَطْعَمَ وَسَقٰى وَسَوَّغَهُ وَجَعَلَ لَهُ مَخْرَجًا .

[ابو داود رقم ۳۸۵۱ - ابن حبان ۱۳۵۱ - ابن السنّی رقم ٤۷۰، صحیح]۔

ترجمه : صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه خوراك، څکاك ئے راکړو، او تیرئے کړو ځما، او لاره د وتلو ئے ورله اوګرځوله.

فائده : دا دعا به دخوراك او د اوبو څکلو نه پس وئیلے شی. او دا دعا د هغه مشهورے دعا نه بهتره ده چه :

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ .

ځکه دغه حدیث ضعیف دے د ابو سعید مولیٰ پکښې مجهول دے او لفظ د (مِنْ) هم پکښې نشته او حدیث مضطرب هم دے.

(۵) – اَللّٰهُمَّ اَطْعَمْتَ وَاَسْقَیْتَ، وَاَغْنَیْتَ وَاَقْنَیْتَ وَهَدَیْتَ وَاَحْیَیْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلٰی مَا اَعْطَیْتَ .

[احمد : ١٦٦٤٦، ابن السنی رقم ٤٦٥ ـ الصحیحة رقم ٧١ ـ وسنده صحیح]

ترجمه : اے الله ! تا خوراك او څکاك راکړو او تازه بے پرواه کړم، او تا قناعت (صبر) راکړو، او هدایت دِے اوکړو، او ژوندی کول ته کوئے، پس تا لره صفتو نه دی په هغه څه چه تا راکړیدی.

د اُوبو څکلو مستقله دعا

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ .

صرف وئیل دی، او مخکښے څلورم نمبر دعا تیره شوه هغه وئیل پکار دی).

میلمه به کوروالا ته دا عا کوی

(۱) – اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِیْمَا رَزَقْتَهُمْ وَاغْفِرْ لَهُمْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَارْحَمْهُمْ

[مسلم ۲/ ۱۸۰ په روایت کښې - فَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلې دي، ابن السني رقم ٤٧٦، روایت کښې وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ راغلي دي)

ترجمه: اې الله! برکت واچوې دوئ دپاره په هغه څه کښې چه تا ورکړیدی دوئ ته، او بخښنه ورته اوکړه او رحم پرې اوکړه.

(۲) - اَكَلَ طَعَامَكُمُ الْاَبْرَارُ وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ وَاَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُوْنَ.

[ابوداود رقم ۳۸۵٤ - ابن السنی ٤٨٢ - احمد۳/ ۱۳۸ رقم: ۱۲٤۲۹، صحیح]

ترجمه: اُودِې خوری طعام ستاسو نیکان خلق، او بخښنه دِې اوغواړی تاسو دپاره ملائك، او روژه دِې ماته کړی تاسو کره روژه دار.

فائده: دا دعا به میلمه کور والو ته کوی، برابره ده چه میلمه روژه دار وی او که نه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اَطْعِمْ مَنْ اَطْعَمَنِیْ وَاسْقِ مَنْ سَقَانِیْ.

[مسلم۲/ ۱۸٤ رقم: ۵٤۸۳، مسند احمد: ۲۳۸٦۰]

ترجمه: اې الله! خوراك ورکړې هغه چا ته چه ما ته ئې خوراك راکړو، او څکاك ورکړې هغه چا ته چه ما ته ئې څکاك راکړو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پیو (شودو) څکلو دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَزِدْنَا مِنْهُ .

[ابو داود رقم : ۳۷۳۲، احمد : ۱۹۷۸، (ابن السنی رقم ۴۷۴) اسناد حسن، البانی وشعیب]

ترجمه : ای الله! برکت واچوی مونږ ته پدی کښی او د دی نه زیات راکړی مونږ ته .

فائده : حدیث کښی راځی : کله چه یو انسان ته الله تعالی خوراك ورکړی نو داسی دعا دِی اوکړی :

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيْهِ وَاَطْعِمْنَا خَيْرًا مِنْهُ

او کله چه پئ اوڅکی نو دغه مذکوره دعا دِ اووائی . (نفس المصدر)

د نوی میوی د خوراک په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِىْ ثِمَارِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِىْ مَدِيْنَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِىْ صَاعِنَا وَمُدِّنَا .

[ترمذی رقم (۳۴۵۴) ابن ماجه رقم ۳۳۲۹، صحیح]

ترجمه : ای الله! برکت واچوه په میوو زمونږ کښی او برکت واچوه مونږ له په ښار زمونږ کښی او برکت واچوه مونږ له په درئ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

او په سیر زمونږ کښې .

فائده : کله به چه نوې میوه رسول الله ﷺ ته راوړې شوه نو هغوی به لاس کښې واخسته او دغه دعا به ئې اولوستله، بیا به ئې حاضر خلقو کښې یو وړوکی ماشوم ته ورکړه .

د روژه ماتی (افطار) دعا

(۱) - ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى .

[ابو داود رقم ۲۳۵۱ ـ وسنده حسن]

ترجمه : تنده ختمه شوه او لامده شو رګونه، او ثابت شو ثواب ان شاء الله .

فائده : د روژه ماتی په وخت کښې دعا بنه قبلیږی، ډیرے دعاګانے کول پکار دی، رسول الله ﷺ فرمائی : د روژه دار دپاره د روژِه ماتی په وخت کښې دعاء نهٔ رد کیږی. ددے وجه نه عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهما به خپل اهل او اولاد راوغوښتل او دعاء به ئې کوله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بازار کښې د داخلیدو دعا

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِيْ وَيُمِيْتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوْتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.

ترجمه : نشته دے حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، يو دے، شريك ئے نشته، خاص هغه لره بادشاهی ده او خاص هغه لره صفتونه د کمال دی، او هغه ژوندے دے، نه مری، او په لاس د هغه کښې خير دے او هغه په هر څه قدرت والا دے.

فائده : دا حديث حسن دے ترمذی رقم ۳٦٦۸، الحاکم ۱/۵۳۸، ابن السنی ۱۲۸، الزهد لاحمد ۲۱٤، صحيح الکلم الطيب ص۲۲۹) راوړيدے او ډيره لويه فائده لری، حديث کښې راغلی: چا چه دغه دعا اولوستله نو الله پاك به هغه لره لس لاکهه نيکئ اوليکی او لس لاکهه ګناهونه به ئے معاف شی او لس لاکهه درجے به ئے اوچتے شی، او په جنت کښې به ورله يو کور آباد شی. کما فی ابن ماجه رقم (۲۲۳۵).

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د استخارې دعا

د استخارې دعا به رسول اکرم ﷺ خپلو صحابو ته په ډیر اهتمام سره خودله لکه څرنګه چه د قرآن کریم یو سورت به ئې دوی ته خودلو، او دا به ئې فرمائیل: کله چه یو کس په تاسو کښې د یو کار اراده اوکړي، که هغه د دنیا کار وي او که د دین وي، نو دوه رکعته مونځ دې اوکړي او بیا دې دا دعا اووائي:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَخِیْرُكَ بِعِلْمِكَ وَاَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَاَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِیْمِ فَاِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا اَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا اَعْلَمُ وَاَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ خَیْرٌ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاقْدُرْهُ لِیْ وَیَسِّرْهُ لِیْ ثُمَّ بَارِكْ لِیْ فِیْهِ وَاِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ اَنَّ هٰذَا الْاَمْرَ شَرٌّ لِّیْ فِیْ دِیْنِیْ وَمَعَاشِیْ وَعَاقِبَةِ اَمْرِیْ وَعَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ فَاصْرِفْهُ عَنِّیْ وَاصْرِفْنِیْ عَنْهُ وَاقْدُرْ لِیَ الْخَیْرَ حَیْثُ كَانَ ثُمَّ اَرْضِنِیْ بِهٖ.

[البخاری ۱ / ۱۵٦ رقم: ۱۱٦٦]

ترجمه: اے الله! زهٔ طلب د خیر کوم ستا نه، ستا په علم باندې، او قدرت طلب کوم، تا نه ستا په قدرت، او غواړم ستا لویه مهربانی

(c) ketabton.com: The Digital Library

ځکه ته طاقت والائې او زۀ طاقت والا نه یم او ته پوهېږې او زه نه پوهېږم او ته پوهه ئې په پټو څیزونو. اې الله! کچرته تا ته معلومه وي چه دا کار څما دپاره غوره دے په دین او دنیا څما کښې او د انجام په لحاظ او فی الحال او په روسته زمانه کښې، پس مقرر ئې کړه ما له او بیا برکت واچوے ماله پدے کښې، او کچرته تا ته پته وي چه دا کار شر دے ما له په دین او دنیا څما کښې او په انجام د کار څما کښې که فی الحال وي او که روسته زمانه کښې، نو دا کار واړه وے څما نه، او ما واړوے د هغې نه، او مقرر کړه ما له خیر چرته چه وي، بیا مې پدے خوشحاله کړه.

فائده: ددے دعا دپاره خوب لیدل شرط نهٔ دے او نهٔ د شپې وئیل ددے دعا شرط دے، بلکه څه وخت چه د انسان یو کار ته اراده اوشي نو استخاره دِے اوکړي. بعضِ روایاتو کښې استخاره اوه (۷) ځله راغلې ده، لیکن هغه ډېر زیات ضعیف دي. په استخاره کښې ډېرے فائدے دي نو په هر کار کښې مؤمن له استخاره کول پکار دي.

د غم، خفګان او پریشانئ په وخت دعاګانے

(۱) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِيْمُ الْحَلِيْمُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمُ

[بخاری ۲/۹۳۹ - مسلم ۲/۳۵۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سِوا د الله نه، چه مالك د لوئی عرش دے او نشته حقدار د بندګئ سوا د الله نه، چه رب د آسمانونو او رب د زمکے دے او د عرش عزتمند دے .

فائده : رسول الله ﷺ به دا دعا د پریشانئ په وخت غوختله .

(۲) – يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ اَسْتَغِيْثُ .

[الترمذی رقم (۳٤۳۲)- ابن السنی رقم (۳۳۷) - الحاکم ۱/۵۰۹ - حدیث حسن]

ترجمه : اے ژوندے ذاته ! اے تدبیر کونکیه ! ستا په رحمت زه امداد طلب کوم .

فائده : رسول الله ﷺ بـه چه څه کار پریشانه کړو نو دا دعا به ئے فرمائیله .

(۳) – اَللّٰهُمَّ رَحْمَتَكَ اَرْجُوْ فَلَا تَكِلْنِیْ اِلٰی نَفْسِیْ طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَاَصْلِحْ لِیْ شَانِیْ كُلَّهٗ لَااِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ .

[ابوداود رقم ۵۰۹۰ - ابن حبان رقم ۲۳۷۰ - وسنده حسن]

ترجمه : اے الله ! ستا د رحمت امید ساتم، پس ما مه سپاره خپل نفس ته په اندازه د رَف د سترګے، او اصلاح د ټولو کارونو ځما او کړے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه . دا هم د غمزده او پریشان حالی دعا ده .

(۴) – اَللّٰهُ، اَللّٰهُ رَبِّیْ لَا اُشْرِكُ بِهٖ شَيْئًا .

[ابوداود رقم ۱۵۲۵ - ابن حبان ۲۳۶۹ - ابن ماجه رقم ۳۸۸۲ - احمد ۶/۳۶۹ - وسنده حسن]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : الله، الله زما رب دے، زه د هغه سره هیڅ شے نه شریک کوم. دا دعا د غم په وقت درے ځله وئیل پکار دی - او په بل روایت کښے د - شیئا - په ځائے - احدا - راغلے دے.

(۵)- لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَكَ اِنِّیْ كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ.

[صحیح : احمد ۱/۱۷۰ - حاکم ۲/۳۸۳ - ترمذی رقم ۳۷۵۲]

ترجمه : نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه، پاکی ده تا لره، بیشکه زه د ظالمانو نه یم.

فائده : حدیث کښے راځی : دا دعا یو مسلمان مصیبت زده سړے نه وائی په یو کار کښے مګر الله تعالی به ورله خامخا دعا قبلوی. (وسنده صحیح)

(٦) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اَمَتِكَ نَاصِیَتِیْ بِیَدِكَ، مَاضٍ فِیَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِیَّ قَضَاءُكَ، اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّیْتَ بِهٖ نَفْسَكَ، اَوْ عَلَّمْتَهٗ اَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، اَوْ اَنْزَلْتَهٗ فِیْ كِتَابِكَ اَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهٖ فِیْ عِلْمِ الْغَیْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِیْعَ قَلْبِیْ وَنُوْرَ صَدْرِیْ وَجَلَاءَ حُزْنِیْ وَذَهَابَ هَمِّیْ.

[صحیح : ابن حبان ۲۳۷۲ - الحاکم ۱/۵۰۹ - احمد رقم: ۳۷۱۲ - سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/۳۳۷، رقم ۱۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زه ستا بنده یم او ځوی د بنده ستا یم او ځوی د وینځې ستا یم، زما سر ستا لاس کښې دے، جاری ده په ما کښې فیصله ستا، د انصاف ده په ما کښې فیصله ستا، غواړم ستا نه په هر هغه نوم چه تا ځان له ایخودے دے، او یا تا یو کس ته ورخودلے وی د خپل بندګانو نه، او یا تا نازل کړے وی په یو کتاب ستا کښې، یا دے ځان سره په علم غیب کښې ساتلے وی - چه ته اوګرځوے قرآن مجید سپرلے د زړه زما، او رنړا د سینې زما، او ختمول د خفګان زما او بوتلل د فکر او غم زما.

فائده : حدیث کښې راځی، کله چه یو انسان ته څه غم یا پریشانی اورسیږی او دا دعا اووائی نو غمونه او پریشانی به ورله الله تعالی لرے کړی او ددے پځائے به ورته الله تعالی خوشحالی ورنصیب کړی.

د تمامو مصیبتونو علاج

اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِی الْاُمُوْرِ کُلِّهَا وَاَجِرْنَا مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ .

ترجمه : اے الله ! زمونږ انجام ښه کړه په ټولو کارونو کښې او مونږ او ساته د دنیا د شرم او د آخرت د عذاب نه.

فائده : حدیث کښې راځی چه څوك دا دعا اووائی نو مړ به شی خو مصیبت به ورته اونه رسیږی یعنی تر مرګه به د بلا ګانو نه خلاص وی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

[احمد ۱۸۱/٤، مستدرك ۵۹۱/۳، مجمع الزوائد ۱۷۸/۱۰ وقال رجاله ثقات، ابن حبان فی صحیحه ۱۵۰/۲]

او په بل روایت کښې :

"اَللّٰهُمَّ اَحْسِنْ عَاقِبَتِیْ فِی الْاُمُوْرِ کُلِّهَا وَاَجِرْنِیْ مِنْ خِزْیِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ" راغلې دي.

د تکلیف په وخت دعا

حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَکِیْلُ عَلَی اللّٰهِ تَوَکَّلْنَا.

ترجمه: کافی دې زمونږ دپاره الله تعالی او ډیر ښه ذمه وار دې. او خاص په الله مونږ ځان سپارلې دې.

فائده: حدیث کښې راځی چه نبی علیه السلام د اسرافیل علیه السلام د شپیلۍ تذکره اوفرمائیله، نو صحابه کرامو عرض اوکړو چه مونږ به څه وایو؟ نو نبی علیه السلام ورته دغه دعا ور اُوخودله.

[صحیح: الترمذی رقم: ۲٤۳۱، و ۳۲٤۳، احمد: ۳۰۱۰، ابن حبان ۹۵/۲۔ صحیح الجامع الصغیر رقم: ٤۵۹۲]

دارنګه صحیح بخاری کښې راځی چه دا کلمه ابراهیم علیه السلام وئیلې وه اور ته د غورځیدلو په موقعه کښې او نبی علیه السلام وئیلې وه د مشرکینو سره د جنګ په موقعه کښې.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د دشمن یا د ظالم بادشاه نه د ډیرے په وخت دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَجعَلُكَ فِیْ نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُوْرِهِمْ .

[ابوداود ۱/ ۱۵۳۷ـ النسائی۔ احمد ٤/٤١٤ـ الحاکم ۲/١٤٢]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا ګرځوو د دوئ په سینو کښے او پناه غواړو پتا د شرونو د دوئ نه .

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د چا د شر نه یریدو، نو دا دعا به ئے فرمائیله .

(۲) – اَللّٰهُمَّ اَنْتَ عَضُدِیْ وَنَصِیرِیْ بِكَ اَحُوْلُ وَبِكَ اَصُوْلُ وَبِكَ اُقَاتِلُ .

[صحیح : ابوداود رقم ۲٦۳۲ـ ترمذی رقم ۳٥۸۸ـ احمد ۳/١٨٤]

ترجمه : اے الله ! ته څما مټ ئے او څما مدد ګارئے، په تا طاقت نیسم او ستا په مدد سره حمله کوم او ستا په مدد سره جنګ کوم.

(۳) – حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ .

[بخاری ۲/٦٥٥]

ترجمه : کافی دے مونږ لره الله تعالی او ډیر ښه کار ساز دے .
(فائده ئے مخکښں تیره شوه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نوی نعمت ملاویدو په وخت دعاګانې

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[ابن ماجه رقم ۳۸۰۳ـ الحاکم ۴۹۹/۱ـ ابن السنی رقم ۳۷۸ اسناد حسن]ـ

ترجمه : صفتونه د کمال هغه الله لره دی، چه پوره کیږی د هغه په نعمت سره ښه حالتونه .

فائده : رسول اکرم ﷺ به چه کله یو شے د خوشحالیدو اولیدو نو دا دعا به ئے فرمائیله، او کله به چه هغوی د څه خفګان شے اولیدو نو داسے به ئے وئیل : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ

(۲) – مَاشَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ .

ترجمه : څه چه الله اوغواړی (کوی) او طاقت نشته مګر په الله دے.

فائده : حدیث کښے راځی : کوم انسان باندے چه الله تعالی احسان اوکړی د ښځے یا د مال یا د اولاد، ا دا دعا اووائی نو په هغے کښے به هیڅ آفت اُونه وینی، بغیر د مرګ نه .

(ابن السنی رقم : ۳۵۷ـ الطبرانی فی الصغیر ۱۲۲ـ سند لږ ضعیف دے لیکن ددے تائید د قرآن نه معلومیږی (سورة الکهف آیت ۳۹ وَلَوْ لَا اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ] (ولے تا داسے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نهٔ وئیل کله چه تهٔ خپل باغ ته داخل شوے چه څه چه الله وغواړی هغه کیږی نشته طاقت مگر په الله دے)۔

(۳) - **سجدهٔ شکر** کول پکار دی، کله چه څه نوے نعمت انسان ته ملاؤ شی، او دا سجده د شکر په یولس (۱۱) احادیثو کښې راغلې ده.

د مصیبت په وخت ذکرونه

(۱) - اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَیْهِ رَاجِعُوْنَ. اَللّٰهُمَّ أْجُرْنِیْ فِیْ مُصِیْبَتِیْ وَاَخْلِفْ لِیْ خَیْرًا مِنْهَا .

[مسلم ۱/۳۰۰ رقم: ۲۱٦٥]

ترجمه : مونږ د الله تعالی یو او مونږه هغه ته ورگرځیدونکی یو . اے الله ! ثواب راکړے ما ته په مصیبت ځما کښې او بدل کښې راکړے غوره د دے نه

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته یو بنده چه هغه ته څه مصیبت ورسیږی او دا دعا اووائی، مگر الله به دهٔ لره ثواب ورکړی پدے مصیبت کښې . او غوره شے به ددے په عوض کښې ورکړی. ام سلمه رضی الله عنها فرمائی : هرکله چه ابو سلمه وفات شو نو ما دا دعا ووئیله څنگه چه ما ته نبی علیه السلام حکم کړے وو نو ما ته الله تعالیٰ د ابو سلمه نه غوره شخص رسول الله ﷺ په بدله کښې راکړو۔ (ددے دعا په وجه ام سلمه رضی الله عنها د رسول الله ﷺ په نکاح کښې راغله)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - قَدَّرَ اللّٰهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ .

[مسلم ۲ /۳۳۸ رقم: ٦٩٤٥]

ترجمه : (هر شے) الله په اندازه کړیدے او څه چه اوغواړي، کوی ئے.

تنبیه : دے لفظ کښے ((قَدَرُ اللّٰه)) لوستل هم جائز دی، او معنی دا ده : دا شے د الله په تقدیر سره وشو۔ او دا قراءت د مقام د مصیبت سره ډیر مناسب دے۔

فائده : حدیث کښے راځی چه اسباب استعمال کړه او د الله تعالی نه مدد غواړه، که بیا هم څه تکلیف در ورسیږی نو دغه مذکوره دعا وایه !.

(۳) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَتَبَارَكَ اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ .

[صحیح : مسند احمد رقم : ۷۰۱، الدعاء للطبرانی ۱۰۱۱، المستدرك ۱۸۷۳]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمند دے، پاکی ده الله لره، او برکت ورکونکے دے الله تعالیٰ چه مالك د لوی عرش دے، او ټول د کمال صفتونه الله لره دی چه پالونکے د مخلوقاتو دے۔

فائده : علی رضی الله عنه فرمائی : ما ته رسول الله ﷺ دا دعا وغوښتله چه زۀ دا د مصیبت او پریشانئ په وخت وایم۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ماشومانو د دمولو دعا

(۱) — أُعِيذُ كُمَا بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ

[بخاری ۱/٤٧٧رقم: ۳۳۷۱ ابوداود رقم: ٤٧٣٩ والترمذی رقم: ۲۰٦۰ واللفظ لهما]

ترجمه: پناه غواړم تاسو دواړو لره په کلماتو د الله تعالی باندې چه پوره دی، د هر شیطان نه او د هر ضرری حیوان نه، او د هرې سترګې نه چه راجمع کونکې ده شر لره.

فائده: رسول الله ﷺ به حَسَن او حُسَین رضی الله عنهما پدې دعا سره دمول، او دا به ئې فرمایل چه ستا پلار به پدې سره اسماعیل او اسحاق علیهما السلام دمول. او دا دعا یو دپاره هم بغیر د تبدیلۍ نه لوستل بهتر دی، پیغمبری الفاظ دی.

د بیمار پرسۍ وخت کښې دعا

(۱) — "لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللهُ".

[بخاری ۲/۸٤٥رقم: ۳٦۱٦، ٥٦٥٦، ٥٦٦٢]

ترجمه: باك نشته، دا بیماری پاکونکې ده ستا ګناهونو لره ان شاء الله.

فائده: نبی علیه السلام به د بیمار تپوس په وخت کښې دا دعا

(c) ketabton.com: The Digital Library

فرمائیله.

(۲) – اَسْئَلُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ اَنْ يَّشْفِيَكَ .

[ترمذی رقم ۲۱۸۰ـ وسنده صحیح]

ترجمه : زه د لوئی الله نه غوارم، چه مالك د لوئی عرش دے چه تا له شِفا درکړی !.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : نشته یو بنده مسلمان چه تپوس وکړی د یو بیمار، چه اجل (نیټه) ئے لا نه وی حاضره شوی او دا دعا اووه (۷) ځله اووائی مگر بیمار به الله خامخا رغوی.

(۳) – اَذْهِبِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ وَاشْفِ وَاَنْتَ الشَّافِیْ لَا شِفَاءَ اِلَّا شِفَاءُكَ شِفَاءً لَايُغَادِرُ سَقَمًا .

[بخاری ۸٤٧/۲، رقم : ٥٦٧٥ مسلم رقم : ٥٨٣٦]

ترجمه : ختمه کړه بیماری اے د خلقو ربه ! او شفا ورکړه ده ته، او ته شفا ورکونکے ئے، نشته شِفا مگر ستا شفا ده، داسے شفا ورکړه چه بیماری پرے نږدی.

(۴) – سُوْرَةُ الْفَلَق، سُوْرَةُ الناسِ .

[بخاری رقم : ٥٨٤٣]

(۵) – سُوْرَةُ الفاتِحَة .

[بخاری رقم : ۲۲۷٦، مسلم : ٥٨٦٣]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

دا تهول په صحیح احادیثو کښې راغلې دي چه د شفا د پاره ئې لوستلې شي.

(٦) - بِسْمِ اللهِ اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ

[مسلم ۲/۲۲٤ رقم: ۵۸٦۷، ابو داود رقم: ۳۸۹۳، الترمذی: ۳۵۸۸]

ترجمه: په نوم د الله تعالی، پناه غواړم په عزت او قدرت د الله تعالی باندې، د شر د تکلیف هغه نه چه زه ئې مومم او ترې یرېږم.

فائده: حدیث کښې راغې د چا چه کوم ځائې درد کوی نو درې ځله دې - بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ بِسْمِ اللهِ - اووائی، او اُوه (۷) ځله دې دا دعا: اَعُوْذُ بِعِزَّةِ اللهِ وَقُدْرَتِهٖ مِنْ شَرِّ مَا اَجِدُ وَاُحَاذِرُ: اووائی او په هغه درد مند ځائې دې لاس کیدی نو الله تعالی به ئې روغ کړي.

عثمان بن ابی العاص ﷺ فرمائی: ما باندې درد وو نزدې وه چه زه ئې هلاك کړې وې نو رسول الله ﷺ راته دا دعاء او دغه طریقه وخودله نو ما دا کار وکړو نو الله تعالی زما درد ختم کړو، نو زه اُوس همیشه یم چه پدې دعا سره خپل اهل او نورو خلکو ته حکم کوم. (ابوداود، ترمذی)

(۷) - بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ اَوْ عَيْنِ حَاسِدٍ، اَللهُ يَشْفِيْكَ بِسْمِ اللهِ اَرْقِيْكَ.

[مسلم: ۲/۲۱۹، رقم: ۵۸۲۹ الترمذی: رقم ۹۷۲]

ترجمه: په نوم د الله دې دموم، د هر هغه شی نه چه تاته

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

تکلیف درکوی، د هر نفس د شر نه، یا د حسد کر د سترګو لګولو نه، الله دې شفا درکړی، په نوم د الله دې دموم.

فائده : رسول الله ﷺ بیمار وو، جبریل علیه السلام راغلو ورته ئې وفرمایل: اې محمد (ﷺ) ! بیمارئې؟ هغهٔ وفرمایل: آؤ، نو جبریل علیه السلام پرې دا دم واچولو. (نو دا د جبریل علیه السلام د خولې دم دې).

(۸) – اَللّٰهُمَّ اشْفِ عَبْدَكَ يَنْكَأُ لَكَ عَدُوًّا اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى صَلَاةٍ .

[صحیح : ابوداود : ۳۱۰۷ – ابن السنی : ۵٤۷ – ابن حبان : ۲۹۷٤ – والطبرانی فی الدعاء : ۱۱۲٤ – احمد : ۲/۱۷۲]

ترجمه : اې الله ! خپل بنده ته شفا ورکړه چه ستا کوم دشمن ته به تکلیف اُورسوی، یا به ستا دپاره مانځهٔ ته لاړ شی.

فائده : په بعض روایتونو کښې دا لفظ دې : (اَوْ يَمْشِيْ لَكَ اِلٰى جَنَازَةٍ) . لیکن عام لفظ اولیٰ دې.

(۹) – بِسْمِ اللهِ يُبْرِيْكَ وَمِنْ كُلِّ دَاءٍ يَشْفِيْكَ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ وَشَرِّ كُلِّ ذِيْ عَيْنٍ .

[مسلم : ۲/۲۱۹ رقم : ۵۸۲۸]

ترجمه : په مدد د نوم د الله سره، الله دې جوړ کړه، او د هرې بیمارئ نه دې شفا درکړی. او د حسدګر د شر نه کله چه حسد وکړی او د ضرر د هر سترګې لګونکی نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۰) - اِمْسَحِ الْبَأْسَ رَبَّ النَّاسِ بِيَدِكَ الشِّفَاءُ لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ اِلَّا اَنْتَ .

[صحيح على شرط الشيخين : مسند احمد : ٢٤٢٨٠، الصحيحة : ١٥٢٦]

ترجمه : اے د انسانانو ربه ! دا تکلیف لرے کړه، خاص ستا په لاس کښې شفا ده، ستا نه سوئ هیڅوك تکلیف نشي لرے کولے.

فائده : په روایت د بخاري (٥٧٤٤) کښې د (لَا يَكْشِفُ الْكَرْبَ) په ځائے (لَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا اَنْتَ لفظ دے)

مریض دِے ځان دپاره داسے دعا کوي

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[مسلم : ٢/٣٤٣- رقم : ٧٠١١، كتاب الدعاء للطبراني : ٢٠١٦]

ترجمه : اے الله ! مونږ ته په دنیا کښې ښائسته ژوند راکړه او په آخرت کښې هم ښائسته ژوند او اُوساته مونږ د عذاب د اُور نه.

فائده : په هر کار کښې بهترینه دعا ده، حدیث کښې راځي، یو صحابي داسے ووئیل : اے الله ! که ما ته کوم عذاب په آخرت کښې راکوے نو هغه راته په دنیا کښې راکړه نو هغه ډیر زیات خوار شوے وو، رسول الله ﷺ چه پوښتنے ته ورغلو نو تپوس ئے وکړو چه تا خو کومه دعا نۀ وه کړے هغۀ ووئیل : ما دغه دعا کړیده. نبی علیه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام ورته وويل : سبحان الله، ته خو د الله د عذابونو طاقت نهٔ لرې، بلکه داسې وايه، بيا ئې ورته دغه مذکوره دعا وخودله. (مسلم)

(۲) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيْمُ الْكَرِيْمُ سُبْحَانَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ، اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِيْ، اَللّٰهُمَّ تَجَاوَزْ عَنِّيْ، اَللّٰهُمَّ اعْفُ عَنِّيْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ.

[صحيح رجاله ثقات : النسائى فى عمل اليوم والليلة : ٦٥٠ - ابن السنى : ٥٥٢]

ترجمه : نشته لائق د عبادت سوئ د الله نه چه صبرناك او عزتمن دے، پاکی ده الله لره چه رب د لوی عرش دے، اے الله! ما ته بخنه وکړه، اے الله! په ما باندے رحم وکړه، اے الله! ما زما د گناهونو نه تير شه، اے الله! زما د گناهونو اثر زائل کړه ځکه چه ته ډيره بخنه کونکے زيات رحم کونکے ئے.

که چرے چا ته د تبے وغيره تکليف وی نو هغهٔ ته داسے دعا وکړه

(۱) - اِكْشِفِ الْبَاْسَ رَبَّ النَّاسِ، اِلٰهَ النَّاسِ!.

[ابن ماجه : ۳٤٧۳ - صحيح الجامع : ۳۱۸٦]

ترجمه : اے الله! د انسانانو ربه! او د انسانانو معبوده! دا تکليف (ددے بنده نه) لرے کړه.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دادعا دتبې نه علاوه نوروبيماريانو کښې هم ونيلې شي۔

دانه يا زخم باندې دم اچول يا چيچلې شوې دمول

(۱) — بِسْمِ اللهِ تُرْبَةُ اَرْضِنَا، بِرِيْقَةِ بَعْضِنَا يُشْفٰى سَقِيْمُنَا، بِاِذْنِ رَبِّنَا .

[صحيح بخاري رقم : ۵۷۴۵، ابوداود رقم : ۳۸۹۷، احمد : ۹۳/۶]

ترجمه : د الله د نوم په برکت سره (دِې دموم) دا زمونږ د زمکې خاوره ده چه زمونږ نه د بعضې کسانو د لاړو سره يو ځائې شويده. شفاء به ورکولې شي زمونږ بيمار ته په حکم د رب زمونږ سره۔

فائده ۱ : عائشه رضی الله عنها فرمائی : نبی عليه السلام ته به چه کله يو انسان د يو څيز شکايت اُوکړو يا به په هغهٔ باندې دانه يا زخم وو نو نبی عليه السلام به په ګوته باندې داسې اشاره اُوکړه. او سفيان بن عيينهؒ (راوی د حديث) ګوته په زمکه باندې کيخوده او بيائې پورته کړه او (مذکوره دعائې) وفرمايله۔

فائده ۲ : هغه خاوره چه په ګوته پورې انښتی وی هغه به په دغه زخم، دانه، يا چيچلې شوی ځائې باندې راخکاږی دا هم سنت دی۔

(c) ketabton.com: The Digital Library

لیوني دمول

لیوني درې ورځې صبا او درې ورځې بیګاه په سورتِ فاتحه سره دمول او سورتِ فاتحه اُووه (۷) لوستل پکار دي.

[اخرجه ابو داود واحمد (۵/۲۱۰- النسائی فی الکبریٰ ۸/۲۴۹ وابن حبان: ۷/۶۳۶، ۶۳۷- والمزی فی تهذیب الکمال: ۸/۱۴]

فائده: خارجه بن الصلت د خپل ترهٔ نه روایت کوي چه دے نبی علیه السلام خواته د اسلام راوړو دپاره حاضر شو، بیرته کورته واپس تللو کښې په یو داسې قوم ورتیر شو چه هغوی سره یو لیونے سړے په زنځیرونو تړل شوے وو، د لیوني کور والو دهٔ نه مطالبه اُوکړه چه مونږ خبر شوی یو چه ستاسو ملګری (نبی علیه السلام) خیر راوړیدے نو آیا تاسو سره څه شته چه ددے لیوني علاج پرے اُوکړئ؟ دے وائي چه ما په سورتِ فاتحه باندې دم کړو، نو هغه (سمدست) روغ شو، هغوی ما ته سل ګډے راکړے، زهٔ رسول الله ﷺ ته راغلم، خبر مے ورکړو، هغهٔ راته ووېل د سورتِ فاتحې نه ماسوئ دِے نور څهٔ وئیلی وو؟ ما ورته ووېل: نهٔ! نبی علیه السلام اُوفرمایل: دا قبولے کړه، یقیناً څوك چه په باطل دم خوراك کوي نو تا په حق دم باندې خوراك اُوکړو.

[وصححه الالبانی فی صحیح ابی داود رقم ۱۹ والنووی فی الاذکار (۸۷)

الصارم البتار]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د اهل کتابو د عیادت په وخت دعا

د ترغیب دپاره يَافُلَان : ورته ووايه او بيا ورته په راتلونکې دعا حکم وکړه : چه داسې ووايه :

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ.

که هغه ایمان راوړی نو بیا دا دعا وکړه :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَنْقَذَهٗ مِنَ النَّارِ .

[بخاری : ۱۳۵۶، ابوداد : ۳۰۹۵- صحیح الادب المفرد : ۵۲٤- ابن السنی : ٥٥٤]

ترجمه : اے فلانیه ! دا اُووایه ! چه زهٔ گواهی ورکوم چه د الله تعالیٰ نه سوا هیڅوك حقدار د بندگئ نشته او بیشکه محمد ﷺ د الله تعالیٰ رسول دے۔

د کمال صفتونه خاص الله لره دی، هغه ذات چه دا انسان ئے د اُور نه خلاص کړو۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه بیمار د خپل ژوند نه نا اُمیده شی

(۱) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَاَلْحِقْنِیْ بِالرَّفِیْقِ الْاَعْلٰی.

ترجمه : اے الله ! ما ته بخښنه اوکړے او په ما رحم اوکړے او ما د اوچتو (درجاتو والا) ملګرو سره یو ځائے کړے.

فائده : د مرګ په وخت کښې د رسول الله ﷺ دا دعا وه.

[بخاری ۲ / ۸٤۷ـ (٥٦٧٤)، الترمذی : ۳٤۹٦]

(۲) - لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللهُ وَاللهُ اَكْبَرُ، لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ ط لَا اِلٰهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ لَهُ الْـمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[ترمذی رقم : ۳٦٧٠ـ ابن ماجه ۳٧٩٤ـ حدیث صحیح]

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه دا دعا په بیماریٔ کښې اولوستله او بیا مړ شو نو اُور به ده لره نه سوزوی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه انسان د خپل ژوند نه تنگ شی

(۱) - حدیث کښې دی : کله چه مومن ته تکلیف اُورسیږی نو د ځان دپاره دې د مرگ دعا هرگز نهٔ کوی، که خامخا دعا کوی نو (بیا دې) داسې دعا وغواړی :

اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِىْ مَا كَانَتِ الْحَيٰوةُ خَيْرًا لِىْ وَتَوَفَّنِىْ اِذَا كَانَتِ الْوَفَاتُ خَيْرًا لِىْ .

[بخاری : ۲/ ۸٤۷- ابوداود : ۳۱۰۸ - النسائی : ۱۷۱٦- الترمذی : ۹۸٤- ابن ماجه : ٤۲٦٥]

ترجمه : اے الله ! تـه ما ژوندے اُوساته که ژوند زما دپاره بهتر وی او وفات کړه ما کله چه وفات زما دپاره بهتر وی۔

مدینه طیّبه کښې د مرگ د نصیب کیدو دعا

اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِىَ الشَّهَادَةَ فِىْ سَبِيْلِكَ، وَاجْعَلْ مَوْتِىْ فِىْ بَلَدِ رَسُوْلِكَ (صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

[بخاری : ۱/ ۲٥۳ رقم : ۱۸۹۰]

ترجمه : اے الله ! ما تـه ستا پـه لاره کښې شهادت راکړه او زما مرگ ستا د رسول ﷺ په ښار (مدینه) کښې مقرر کړه۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه هغهٔ به داسے دعا کوله او قبوله شوه۔ او مدینه کښے د مړ کیدو فضیلت په ډیرو صحیحو احادیثو کښے راغلے دے، یو د هغے نه دا دے: نبی علیه السلام فرمائی:

مَنِ اسْتَطَاعَ اَنْ يَّمُوْتَ بِالْمَدِيْنَةِ فَلْيَمُتْ بِهَا، فَاِنِّیْ اَشْفَعُ لِمَنْ يَّمُوْتُ بِهَا.

[صحیح : الترمذی : ۳۹۱۷، جامع الصغیر : ۶۰۱۵]

ترجمه : چا نه چه کیدے شی چه په مدینه کښے پرے مرګ راشی نو هلته دِے مړ شی، ځکه چه زهٔ به هغه چا دپاره سفارش کوم چه په مدینه کښے وفات شی۔

د مړی د سترګے پټولو په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ وَارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِی الْمَهْدِیِّیْنَ وَاخْلُفْهُ فِیْ عَقِبِهٖ فِی الْغَابِرِيْنَ وَاغْفِرْلَنَا وَلَهٗ يَارَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَافْسَحْ لَهٗ فِیْ قَبْرِهٖ وَنَوِّرْ لَهٗ فِيْهِ .

[مسلم ۱/۳۱۱، رقم : ۲۱۶۰]

ترجمه : اے الله ! فلانی ته بخښنه اوکړه، او اوچته کړه مرتبه دهغه په هدایت والو کښے – او روسته پاتے شه په اولادو د هغه کښے په روستو پاتے کیدونکو کښے او بخښنه اوکړه مونږ ته او هغه ته. اے مالك د مخلوقاتو ! او فراخی راوله په قبر د هغه کښے او رڼرا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ورله پکښې واچوه.

فائده : "اِغْفِرْلِفُلَانٍ" کښې د "فلان" په ځائے د مړي نوم اخستل پکار دي.

د جنازے د مانځه دعاګانے

د جنازے د مونځ نه مقصد مړي ته دعا کول دي، دا وجه ده چه هره دعا د جنازے په مانځه کښې لوستل جائز دي، لکه حدیث کښې راځي : فاخلصوا له فی الدعاء – (کله چه د جنازے مونځ کوئ نو مړي ته په اخلاص سره دعا کوئ) لیکن بهتره هغه دعا ده، کومه چه احادیثو کښې راغلے وي، چه بعضے د هغے نه دا دي :

(۱) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ وَعَافِهٖ وَاعْفُ عَنْهُ وَاَكْرِمْ نُزُلَهٗ وَوَسِّعْ مُدْخَلَهٗ وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ وَنَقِّهٖ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ وَاَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهٖ وَاَهْلًا خَيْرًا مِنْ اَهْلِهٖ وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهٖ، وَاَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ وَاَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ . [مسلم ۱/۳۱۱ رقم : ۲۲۷۶]۔

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ده ته، او رحم پرے اوکړه او معافي اوکړه ده ته او ښه کړه میلمستیا د ده، او فراخه کړه ځائے دده او اووینځه دا په اوبو او په واوره او په ګلئ باندے او پاك کړه دا د

(c) ketabton.com: The Digital Library

گناهونو نه لکه څرنګ چه تا سپینه جامه د خیرې نه پاکه کړیده او
په بدل کښې ورکړه کور غوره د کور دده نه او اهل غوره د اهل دده نه
او ښځه غوره د ښځې دده نه او جنت ته ئې داخل کړه او وساته ده لره
د عذاب د قبر نه او د عذاب د اور نه.

(۲) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِنَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثَانَا، اَللّٰهُمَّ مَنْ اَحْيَيْتَهٗ مِنَّا فَاَحْيِهٖ عَلَى الْاِسْلَامِ وَمَنْ تَوَفَّيْتَهٗ مِنَّا فَتَوَفَّهٗ عَلَى الْاِيْمَانِ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ .

[ابو داود رقم : ۳۲۰۳، ابن ماجه ۱/ ۲۵۱ رقم ۱٤۹۸]

ترجمه : اے الله ! بخښنه اوکړه ژوندو زمونږ ته او مړو زمونږ ته، حاضرینو او غائبینو زمونږ ته، او وړو او غټو زمونږ ته، نارینه او زنانو زمونږ ته. اے الله ! څوك چه ته ژوندی ساتے زمونږ نه نو ژوندی ئے اوساته په اسلام باندے، او څوك چه ته زمونږ نه وژنے نو وے وژنه په ایمان سره. اے الله ! ته مونږ مه محرومه دده د اجر نه او مونږ دده نه روستو مه ګمراه کوه.

(۳) - اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَتِكَ اِحْتَاجَ اِلٰى رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهٖ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِىْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْهُ .

[رواه الحاكم فى المستدرك رقم : ۱۳۲۸، اسناد صحيح]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! دا ستا بنده دے او ستا د وینزے ځوی دے، ستا رحمت ته محتاج شویدے ۔او ته دده د عذاب ورکولو نه بے پرواه ئے

که دا نیک عمل وی نو دده په نیکیانو کښں زیادت پیدا کړه او که دا گناهگار وی نو دا معاف کړه ۔

(٤) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِیْ ذِمَّتِكَ وَحَبْلِ جِوَارِكَ فَقِهٖ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ وَاَنْتَ اَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ فَاغْفِرْ لَهٗ وَارْحَمْهُ اِنَّكَ اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ .

[مسند احمد : ١٦٠٦١ اسناد حسن]

اے الله ! دا فلانے ځوی د فلانی ستا په ذمه او ستا د رحمت په سوری کښں دے ، دا د قبر (د عذاب) د فتنے نه او د عذاب د اور نه بچ کړه ، او ته د وفاء او صفت لائق ئے ۔ دا اوبخښنه او په ده باندے رحم اوکړه، یقینا ته بخښونکے مهربان ئے۔

(٥) ـ اَللّٰهُمَّ اِنَّهٗ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ، اَللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِیْ حَسَنَاتِهٖ وَاِنْ كَانَ مُسِيْئاً فَتَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئَاتِهٖ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تَفْتِنَّا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بَعْدَهُ .

[موطأ امام مالك : ۱/ ۲۰۹ ، صحيح ابن حبان : ۳۰۷۳]

ترجمه : اے الله ! يقينا دا ستا بنده دے او ستا د بنده څوى دے او ستا د وينځے څوى دے ده به دا ګواهي وركوله چه ستا نه سوا هيڅوك حقدار د بندګئ نشته او يقينا محمد ﷺ ستا بنده او رسول دے، او ته په ده ښه پو هيږے - اے الله ! كه دا نيك وى نو دده په نيكيانو كښے زيادت اوكړه او كه دا ګناهګار وى نو دده ګناهونه معاف كړه - اے الله ! مونږ دده د اجر نه مه محروم كوه او دده نه پس مونږ په فتنه كښ مه اخته كوه -

(٦) : اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّهَا وَاَنْتَ خَلَقْتَهَا وَاَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْاِسْلَامِ وَاَنْتَ قَبَضْتَ رُوْحَهَا وَاَنْتَ اَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا جِئْنَا شُفَعَاءَ فَاغْفِرْ لَهَا .

[ابوداود رقم : ۳۲۰۲، مسند احمد : ۲/۳۴۵/۳۶۳ - والطبراني في الدعاء وحسنه الحافظ في تخريج الاذكار كما قال ابن غيلان ۴/۱۷۶]

ترجمه : اے الله ! ته دده رب ئے او تا هغه لره پيدا كړيدے او تا هغه ته هدايت كړيدے اسلام طرفته، او ته ډير پو هه ئے دده پټ او دده ښكاره ، مونږ سفارشيان راغلي يو، لهذا دا معاف كړه - (ابوداود)

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۸) – اَللّٰهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ.

(كتاب الدعاء للطبراني : ۱۲۰۴ – مصنف عبدالرزاق : ۶۱۱۰)

ترجمه: اے الله! دهٔ ته د عذاب قبر نه پناه ورکړه۔

(۹) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوْبِهِمْ وَاجْعَلْ قُلُوْبَهُمْ عَلٰى قُلُوْبِ خِيَارِهِمْ، اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهٗ فِي الْمَهْدِيِّيْنَ وَاخْلُفْهُ فِيْ تَرِكَتِهٖ فِي الْغَابِرِيْنَ، اَللّٰهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كتاب الدعاء للطبراني : ۱۲۰۲ – مصنف عبدالرزاق : ۶۴۳۲، ابن ابی شيبة : ۱۱۴۸۰)

ترجمه: اے الله! مومنو سړو او مومنو ښځو ته او مسلمانان سړو او مسلمانانو ښځو ته بخنه وکړه، او د دوئ د زړونو ترمينځ الفت او محبت پيدا کړه او د دوئ زړونه د غوره خلکو زړونه وګرځوه۔ اے الله! په هدايت موندونکو کښے ددے مړی درجه پورته کړه، او په پاتے خلکو کښے تهٔ ددهٔ جانشين شه، اے الله! مونږ ددهٔ د اجر نه نهٔ محروموه او ددهٔ نه روستو مونږ مهٔ ګمراه کوه۔

فائده: دا د مشهور تابعی محمد بن سيرين رحمه الله دعا ده چه هغهٔ به په مړو باندے وئيله۔ رسول الله صلی الله علیه وسلم چونکه د جنازے په دعا کښے اجازه ورکړيده پدے وجه هر قسم دعا لوستلے شی اګرکه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

منقول نهٔ وی-

(۱۰) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبُّنَا وَرَبُّهٗ، خَلَقْتَهٗ وَرَزَقْتَهٗ وَاَحْيَيْتَهٗ وَكَفَلْتَهٗ فَاغْفِرْ لَنَا وَلَهٗ وَلَا تَحْرِمْنَا اَجْرَهٗ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهٗ.

[كشف الاستار: ۸۱۸ - مصنف ابن ابى شيبة: ۳/۲۹۳ - رقم: ۱۱٤۸۱، المجمع: ۳/۳۳ وفى اسناده زيد العمى ضعيف]

ترجمه: اے الله! تهٔ زمونږ رب ئے او دهٔ رب هم ئے، تا دے پیدا کړو او دهٔ ته دِے رزق ورکړو او دے دِے ژوندے وساتلو او دهٔ کفالت (ذمه واری او پرورش) دِے وکړو- نو مونږ ته بخنه وکړه او دهٔ ته (هم) او مونږ دهٔ د اجر نه مهٔ محرومَوه او دهٔ نه روستو مو مهٔ گمراه کوه-

فائده: ابو سعيد خدرى رضى الله عنه فرمائى: مونږ به په جنازه د مړو باندے داسے دعا کوله-

(۱۱) - اَللّٰهُمَّ اَصْبَحَ عَبْدُكَ قَدْ تَخَلّٰى مِنَ الدُّنْيَا وَتَرَكَهَا لِاَهْلِهَا وَافْتَقَرَ اِلَيْكَ وَاسْتَغْنَيْتَ عَنْهُ، كَانَ يَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ وَاَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ، فَاغْفِرْ لَهٗ وَتَجَاوَزْ عَنْهُ.

[كتاب الدعاء للطبرانى: ۱۱۹۳، عبد الرزاق: ٦٤٢۱، ابن ابى شيبة رقم: ۳۰٤۰۰)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! ستا بنده داسے وګرځیدو چه دنیا نه وزګار شو او دائے دنیـا والـو تـه پریـخـوده، او تـا تـه محتاج شو او تـهٔ ددهٔ نه مستغنی (بے حاجته) ئے، دهٔ به دا ګواهی ورکوله چه نشته حقدار د بندګئ سوی ستا نه، او محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے، نو دهٔ ته بخنه وکړه او ددهٔ د ګناهونه نه تیر شه۔

فائده : دا د عمر فاروق رضی الله عنه دعا ده چه په یو تن باندے به ئے په جنازه کنبے وئیله۔

(۱۲) - **اَللّٰهُمَّ عَبْدُكَ اَسْلَمَهُ الْاَهْلُ وَالْمَالُ وَالْعَشِيْرَةُ وَالذَّنْبُ عَظِيْمٌ وَاَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ۔**

[ابن ابی شیبة رقم : ١١٤٧٥]

ترجمه : اے الله ! ستا بنده خپل اهل او مال او قبیلے وسپارلو، او ګناه ئے ډیره لویه ده، او تهٔ ډیره بخنه کونکے او رحم کونکے ئے (یعنی دهٔ ته ګناه معاف کړه او په دهٔ باندے رحم وکړه)

فائده : ابـوبـکـر صدیـق رضـی الله عـنـه چـه به کله په یو مړی باندے جنازه کوله نو دا دعا به ئے لوستله۔

فائده ۲ : دا دعـاګـانـے د سـړو او زنـانـو او د مـاشـومانو ټولو دپاره لـوسـتـلے شی، د جـنـازے سـنـت طریقه دا ده چه اول کنبے به په زړهٔ کنبے نیت وکړی - په خوله باندے نیت وئیل د۔ **نَوَيْتُ اَنْ اُؤَدِّىَ لِلّٰهِ تَعَالٰى اَرْبَعَ تَكْبِيْرَاتِ الْجَنَازَةِ** - الی آخره نشته دے۔ (دا وجه ده چه ډیر خلك د جنازے سره راشی مګر مونځ نکوی ځکه چه نیت ورته نهٔ وی یاد، د بعض دعاګانو نه دا نیت ګران دے)۔

بیا به **اَللّٰهُ اَكْبَرُ** ووائی۔ او - **اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ** نه تر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَلَا الضَّالِّيْنَ - پورے به ووائی، بیا به تکبیر وکړی او درود ابراهیمی
کوم چه په پنځه وخته مانځه کښے لولی هغه به ولولی۔ یعنی :

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ.

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰی آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ .

دا به ووائی بیا به تکبیر وکړی او دغه مذکوره دعاگانے به شروع کړی۔ د دعاگانو نه پس به الله اکبر ووائی بیا به سلام اُوگرځوی۔

او بیا به د جنازے د مانځه نه روستو دعا نکوی ځکه چه دا کار بدعت دے۔ (ځکه چه جنازه کښے دعا وشوه، رسول الله ﷺ روستو دعا نۀ ده کړے)

بله دا چه د جنازے په مانځۀ کښے - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ - وئیل په هیڅ صحیح حدیث کښے نۀ دی راغلی، او د سورة الفاتحے لوستل په څوارلسو (۱٤) احادیثو کښے راغلی دی۔

[الترمذی ۲/٤۳، النسائی ۱/٤۲۸، الحاکم ۱/۳۵۸، الطحاوی ۱/۲۸۸، مجمع الزوائد ۳/۳۲، نصب الرایة : ۲/۲۷۰ البخاری]۔

د جنازے مسائل او مکمل طریقه او دعاگانے زده کولو دپاره زمونږ رساله ((د جنازے د مانځۀ مسنون طریقه، دعاگانے او مسائل)) ته رجوع پکار ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د تعزیت دعاګانې

د تعزیت معنی ده چا ته د صبر تلقین کول، په دعا د تعزیت کې لاس اوچتول حدیثونو کښې چرته ندی ثابت، صرف یو روایت د بخاری ۶۱۹/۲ - کښې راځی چه رسول الله ﷺ یو مړی ته دعا اوکړه او لاس ئې پکښې اوچت کړو، لیکن په هغې کښې دا نشته چه دا دعا د تعزیت وه، بلکه هغه مړی وصیت کړے وو چه رسول الله ﷺ دِے ما ته دعا اوکړی، دا وجه ده نبی علیه السلام به په نورو ځایونو کښې په دعا د تعزیت کښې لاس مبارك نه اوچتولو.

(۱) - اِنَّ لِلّٰهِ مَا اَخَذَ وَلَهٗ مَا اَعْطٰى وَكُلُّ شَیْءٍ عِنْدَهٗ بِاَجَلٍ مُسَمًّى فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ .

[رواه البخاری ۱/۱۷۱ - ومسلم ۱/۳۰۱]

ترجمه : د الله تعالی دپاره دی هغه څه چه واپس خستو او د هغه دی هغه څه چه ورکوی ئې او هر څیز د هغه سره په یوه نیټه مقرر دے، پس صبر دِے کوی او ثواب دِے ګڼړی دا مصیبت.

(۲) - اَعْظَمَ اللّٰهُ اَجْرَكَ وَاَحْسَنَ عَزَائَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ.

[الاذکار للنووی ۱۳۶]

ترجمه : الله دے ستا اجر لوئی کړی او ښه دِے کړی صبر ستا، او بخښنه دِے اوکړی مړی ستا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : دا نبوي ذکر نهٔ دے لیکن د تعزیه او تسلیٔ دپاره علماؤ استعمال کړیدے، او د تعزیه مقصد هم دا دے چه یو مصیبت زده انسان ته تسلي ورکړے شي که دا په هر لفظ سره وي، او په هره ژبه کښے وي، البته اولنے ذکر پیغمبري دے نو هغه بهتر دے.

د مړي د سپارلو دعا

(۱) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى سُنَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

(۲) – بِسْمِ اللهِ وَعَلٰى مِلَّةِ رَسُوْلِ اللهِ .

[صحیح : ابن ماجه رقم ۱۵۵۰ ـ الحاکم ۳٦٦/۱ ـ احمد ۲۷/۲ ـ رقم : ٤۸۱۲ ، ابو داود ۳۲۱۳/۲]

ترجمه : په نوم د الله تعالی دِے اږدم – او په سنت یا دین د رسول الله ﷺ باندے.

فائده : پدے سپارلو وخت کښے نورے دعاګانے وئیل نشته سوا د دغه مذکورے دعا نه، دے وخت کښے آیتونه لوستل یا اذانونه کول بدعت کار دے.

د دفن کولو نه پس د قبر دپاسه دعا

د خخولو نه پس د مړي دپاره د قبر دپاسه دعا غوښتل په حدیثونو کښے شته دے، لکه حدیث د ابو عوانه او ابو داؤد کښے

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

راځي چه پدے وخت کښې د مړي دپاره استغفار غواړئ او د تثبت (ټينګيدو) دعا ورته کوئ. (پدے دعا کښې به لاس اوچتوی)

[ابو داود رقم ۳۲۲۱ـ الحاکم ۱/۳۷۰، فتح الباری ۱۱/۱۲۰]

فائده : بعض خلق د قبر دپاسه سر او خپو ته دسورتِ بقرے اول او آخري آيتونه لولي، دا چرته صحيح حديث کښې نه دی ثابت بلکه دا يو بدعت عمل دے او کوم روايات چه د ابن عمر رضي الله عنهما نه راغلي، هغه سندًا نه دي ثابت، لکه ددے مکمل تفصيل مونږ پخپله فتاوی الدين الخالص کښې کړيدے، اوګوره :

[السنن و المبتدعات ۱۰٦ ـ واحکام الجنائز للالبانیؒ]

د زيارة القبور دعاګانے

(۱) – اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ اَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[مسلم ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۲]

ترجمه : سلامتيا دے وی پتاسو اے د کورونو والا مومنانو، او مسلمانانو ! – او مونږ که د الله تعالی اراده اوشی تاسو پورے پيوسته کيدونکی يو، د الله تعالی نه ځان دپاره اوتاسو دپاره جوړوالے غواړو.

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : کله چه سړے مقبرے ته لاړ شي او يا په مقبره ورتيرېږي، نو دغه مذکوره دعا به وائي.

(۲) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ دَارَ قَوْمٍ مُؤْمِنِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ . [مسلم رقم : ٦٠٨، ابو داود : ٣٢٣٩، صحيح]

ترجمه : اے ددے ځائے وسیدونکو مومنانو ! په تاسو دے سلامتیا وی۔ او یقیناً مونږ که الله وغواړی ستاسو سره پیوسته کیدونکی یو۔

(۳) - اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الدَّارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُوْنَ، اَنْتُمْ لَنَا فَرَطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَبَعٌ أَسْأَلُ اللّٰهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ .

[صحيح : النسائی : ٢٠٤٠، صحيح الادب المفرد : ٥١٢ - احمد : ٥/٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٠- ارواء الغليل : ٧٧٦]

ترجمه : سلامتيا دِے په تاسو اے ددے ځائے اُوسيدونکو مومنانو مسلمانانو ! او يقيناً ان شاء الله مونږ تاسو سره ملاويدونکی يو، تاسو مونږ نه مخکښے تلی يئ او مونږ تاسو پسے درتلونکی يو، الله تعالیٰ نه تاسو دپاره او ځان دپاره د عافيت سوال کوم۔

(۴) - اَلسَّلَامُ عَلٰى اَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُسْلِمِيْنَ وَيَرْحَمُ اللّٰهُ الْمُسْتَقْدِمِيْنَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِيْنَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاِنَّا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَلَاحِقُوْنَ .

[مسلم : ۱/۳۱٤ رقم : ۲۳۰۱، النسائی : ۱۹۲٦، الآداب للبیهقی ۳۷۹]

ترجمه : سلام دِې وي ددې کورونو په وسیدونکو مؤمنانو او مسلمانانو باندې، الله دِې رحم وکړي په مخکښې تلونکو او روستو تلونکو زمونږ باندې، او یقیناً مونږ ان شاء الله تاسو سره ضرور ملاویدونکي یو۔

فائده : په زیارة القبور کښې درې فائدې دي : ۱- مړو د پاره استغفار او بخښنه طلب کول۔ ۲- او تزهید فی الدنیا (یعنی دنیا کښې بې رغبته کیدل)۔ ۳- آخرت سره رغبت، شوق او محبت پیدا کیدل۔

باقي هلته د قبرونو والو نه دعاګانې غوښتل او د قبرونو نه مدد غوښتل هغوی ته د رامدد شه آوازونه کول دا ټول شرك او بدعت دې۔

د کافرو په قبرونو د ورتیریدو وخت کښې دعا

اَبْشِرُوْا يَا كُفَّارُ بِالنَّارِ .

[ابن السنی رقم ۵۹٤ ـ مجمع الزوائد ۱/۱۱۷ ـ الصحیحة رقم ۱۸]

ترجمه : خوشحاله شئ اې کافرانو ! په اور (دجهنم) باندې۔

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : هر کله چه تهٔ د یو کافر په قبر

(c) ketabton.com: The Digital Library

باندې ورتیر یږې نو هغهٔ ته په اُور سره زیرې ورکړه. (الصحیحه)

د قرض نه د خلاصیدو دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اكْفِنِیْ بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَاَغْنِنِیْ بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ.

[الترمذی رقم ۳۸۱۶ ـ الکلم الطیب رقم: ۱۱۶ ـ الحاکم ۱/۵۳۸]

ترجمه: اے الله! کافی شے څما په حلالو ستا د حرامو ستا نه او بے پرواه کړے ما په خپله مهربانئ سره د هغه چا نه چه ستا نه سِوا دی.

فائده: چا باندے چه قرض وی او دا دعا د قرض نه د خلاصیدو دپاره اووائی نو الله تعالی به د هغهٔ قرض خلاص کړی، اگرچه دا قرض د غره په اندازه ډیر هم وی.

(۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّیْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ.

[ابوداود رقم ۱۵۵۵ ـ والحدیث صحیح]

ترجمه: اے الله! زه پناه غواړم پتا د پریشانئ او د غم نه، او پناه غواړم پتا د کمزورئ او د سُستئ نه، او پناه غواړم پتا پورے د بزدلئ او د بخل نه او پناه غواړم پتا د غلبے د قرض او د زوروتیا د سړو نه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : ابو امامه انصاری رضی الله عنه د مانځهٔ د وخت نه په غیر په مسجد کښې ناست وو، رسول الله ﷺ ولیدو وې فرمایل: څه وجه ده چه زهٔ تا په مسجد کښې په غیر د وخت د مانځه نه وینم ؟ وې فرمایل : [هُمُوْمٌ لَزِمَتْنِیْ وَدُیُوْنٌ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ] غمونه (سوچونه) او قرضونه راسره انښتی دی اې د الله رسوله ! نبی علیه السلام ورته وفرمایل : آیا زهٔ تا ته داسې خبره نهٔ ښایم چه کله تهٔ هغه ولولې نو الله تعالیٰ به تا نه غمونه (سوچونه) ختم کړی او قرض به درنه ادا کړی. ما ورته وویل : ولې نهٔ اې د الله رسوله ! نو دغه دعائې ورته وخودله چه دا صبا او بیګاه وایه. ابو امامه رضی الله عنه فرمائی : ما ددې وئیل شروع کړل نو الله تعالیٰ زما نه غمونه ختم کړل او زما قرضونه ئې ادا کړل.

(۳) - قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِی الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِیَدِكَ الْخَیْرُ اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ؕ تُوْلِجُ اللَّیْلَ فِی النَّهَارِ وَتُوْلِجُ النَّهَارَ فِی اللَّیْلِ وَتُخْرِجُ الْحَیَّ مِنَ الْمَیِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَیِّتَ مِنَ الْحَیِّ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، رَحْمٰنَ الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ وَرَحِیْمَهُمَا! تُعْطِیْ مِنْهُمَا مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ مَنْ تَشَاءُ اِرْحَمْنِیْ رَحْمَةً تُغْنِیْنِیْ بِهَا عَنْ رَحْمَةِ مَنْ سِوَاكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن: المعجم الكبير للطبراني رقم: ۱٦۷۳۹، مجمع الزوائد: ۱۸٦/۱۸٥/۱۰، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ۱۸۲۱ للالباني، قال المنذری اسناده جيد]

ترجمه: اے نبی ووایه! اے الله! ته مالك د بادشاهۍ ئے، ته ورکوے بادشاهي چا ته چه اوغواړے او ته راخکاړے بادشاهي د چا نه چه اُوغواړے، ته عزت ورکوے چا ته چه اُوغواړے او ته ذليل کوے چا له چه اُوغواړے، ستا په لاس کښې (هر قسمه) خير دے، بيشکه ته په هر څيز باندے قدرت لرے، ننباسے شپه په ورځ کښې او ننباسے ورځ په شپه کښې او را اُوباسے ژوندے د مړی نه او را اُوباسے مړے د ژوندی نه، او رزق ورکوے چا ته چه اُوغواړے بے حسابه۔

اے د دنيا او د آخرت بے حده مهربانه! او د دواړو هميشه رحم کونکيه! ته ددے دواړو نه ورکوے چا ته چه اُوغواړے۔ او ته منع کوے چا نه چه اُوغواړے، په ما باندے رحم اُوکړه داسے رحمت چه ته ما پدے سره بے پرواه کړے ستا نه سوا د بل چا د رحمت نه۔

فائده: حديث کښې راځی چه يوه ورځ معاذ رضی الله عنه د جُمعې مانځه ته نۀ وو راغلے، نبی عليه السلام ورغلو ورته ئے ووېل: نن ولے نۀ وے راغلے؟ هغۀ عرض اُوکړو: اے د الله رسوله! د يو يهودی په ما باندے يو اوقيه (څلويښت درهم) سپين زر قرض وو، نو زۀ تا طرف ته راروان شوم نو هغۀ زۀ تا نه ايسار کړم۔ نبی عليه السلام اُوفرمايل: اے معاذ! آيا زۀ تا ته داسے دعا نۀ ښايم چه ته هغه ووائے؟ نو که په تا باندے د صَبِر غر په مقدار قرض وی نو الله تعالیٰ به ئے تا نه ادا کوی۔ (صَبِر په يمن کښې يو غر دے) دا ډيره

(c) ketabton.com: The Digital Library

مفیده دعا ده۔

د قرض د واپس کولو دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِيْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[صحیح : ابن ماجه ۲٤۲٤ ـ احمد ٤/۳٦، ابن السنی رقم ۲۷۷]

ترجمه : الله تعالی دې ستا په اهل او مال کښې برکت واچوی.

فائده : رسول الله ﷺ یو شخص نه قرض اخستے وو نو د واپس کولو په وخت کښې ئې هغه ته دا دعا اوکړه، او دائې هم اوفرمائیل چه د قرض بدله تعریف کول او اداء کول دی، یعنی چا چه قرض درکړے وی د هغه صفت کول او هغه ته بیرته قرض ادا کول.

د مصیبت زده شخص لیدو په وخت دعا

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ عَافَانِيْ مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهٖ وَفَضَّلَنِيْ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيْلًا ط

[الترمذی - رقم ۳٦۷۲ ـ ابن ماجه ۳۸۹۲ ـ وهو حدیث صحیح].

ترجمه : شکر دې هغه الله لره، چه بچ کړے یم زه د هغه مصیبت نه چه ته ئې پرې اخته کړے ئې - او غوره کړے ئې یم په ډیرو خلقو په غوره والی سره.

فائده : رسول الله ﷺ فرمائی : چا چه یو مصیبت والا اولیدو او دا دعائې اولوستله نو هیچرې به دغه مصیبت ده ته اونه رسی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د کفر د وسوسے د دفع کولو دعا

(۱) – هُوَ الْاَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمٌ .

[ابوداود رقم ۵۱۱۰ـ الکلم الطیب ۱۳۵ـ وسنده حسن]

ترجمه : دغه (الله) اول (هم) دے او آخر (هم) دے ښکاره (هم) دے، او پټ (هم) دے او هغه په هر څه پوهه (هم) دے .

فائده : ابن عباس ﷠ ته یو سړی اووئیل : چه زما په زړه کښے د کفر وسوسے راځی ؟ نو هغه ورته اوفرمائیل : چه دغه آیت تلاوت کړه .

(۲) – آمَنْتُ بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ .

[بخاری رقم : ۳۰۵۵ ابوداود : ۴۳۳۱]

ترجمه : ما ایمان راوړیدے په الله تعالی او د هغه په رسولانو باندے .

(۳) – اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ .

[بخاری : ۶۱۱۶، مسلم رقم : ۶۸۱۲]

فائده : کله چه انسان ته وسوسه راشی نو اعوذ بالله دِے اووائی او کس اړخ ته دِے درے خله لاړے تو کړی او سورتِ اخلاص دِ تلاوت کړی – او فکر دِ بند کړی .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د باران د غوختلو دعا

د باران غوښتلو په اسلام کښې ښائسته طريقه ده او هغه دا چه خلق به عيدګاه يا صحراء ته اوځي په عاجزئ سره - او امام به راشي اول به خطبه اووائي، په هغې کښې به د الله تعالى د حمد او ثنا نه پس خلقو ته د استغفار غوښتلو تلقين اوکړي او بيا به دا دعا اولولي :

(۱) - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، مَالِكِ يَوْمِ الدِّيْنِ ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيْدُ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، اَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا اَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغاً اِلٰى حِيْنٍ .

[حسن : ابوداود رقم ۱٦۹ ـ الحاكم ۳۲۷/۱]

ترجمه : صفتونه د کمال الله لره دي چه مالك د مخلوقاتو دے، عام مهربان او هميشه رحم کونکے دے، اختيار مند دے د ورځے د جزاء. نشته د الله نه سوا حقدار د عبادت، کوي هغه څه چه اوغواړي. اے الله ! ته الله ئے، نشته حقدار د عبادت سوا ستا نه. ته غني ئے او مونږ فقيران يو . نازل کړه په مونږ باران. او اوګرځوه هغه څه چه تا نازل کړو په مونږ قوت او رسونکی مونږ لره يو (مقرر) وخت پورے.

بيا به لاسونه ښه اوچت کړي او خلقو ته به شا کړي او څادر به

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

واړوي، بیا به خلقو ته مخ کړي. او دوه رکعته مونځ به اوکړي په جمعې سره.

(٢) – اَللّٰهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ وَ بَهَائِمَكَ وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ وَاَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ .

[حسن: ابوداود رقم ١١٧٦]

ترجمه : اے الله! خړوبه کړه بنده ګان خپل او چارپایان خپل او خور کړه رحمت خپل او ژوندے کړه خپل اوچ ښار .

(٣) – اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا .

[بخاری : ١/١٣٧ رقم : ١٠١٣]

ترجمه : اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ خړوبه کړه! اے الله! مونږ باندے باران وکړه.

(٤) – اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيْثًا، مَرِيْئًا، (مَرِيْعًا)، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ .

[صحیح : ابوداود : ١١٦٩ – ابن ماجه ١٢٧٠، صحیح ابن خزیمة : ١٤١٦]

ترجمه : اے الله! مونږ خړوبه کړه په داسے باران چه مدد کونکے وي، مبارك وي، سبب د شینکئ پیدا کولو وي، فائده مند وي، ضرر ورکونکے نهٔ وي، په جلتئ سره کیدونکے وي، روسته کیدونکے نهٔ وي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(٥) - اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا، اَللّٰهُمَّ اَغِثْنَا .

[بخاری : ١/١٣٨رقم : ١٠١٤]

ترجمه : اے الله ! په مونږ باران اُوکره !، اے الله ! په مونږ باران اُوکره ! اے الله ! په مونږ باندے باران اُوکره !.

د وریځ د مخامخ لیدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اُرْسِلَ بِهٖ .

[صحیح : ابن ماجة رقم الحدیث : ٣٨٨٩]

ترجمه : اے الله ! مونږ په تا پورے پناه غواړو د ضرر د هغه څه نه چه دا وریځ ورله رالیږلے شویده.

د تیزے هوا چلیدو په وخت دعا

(١) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَخَیْرَ مَا فِیْهَا وَخَیْرَ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِیْهَا وَشَرِّ مَا اُرْسِلَتْ بِهٖ .

[مسلم ١/ ٢٩٤ رقم : ٢١٢٢]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم ستا نه د خیر ددے هوا، او هغه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خیر چه دِې هوا کښې دے او هغه خیر چه دا هوا پرے رالیږلے شویده - او پناه غواړم پتا د شر د دے، او د هغه شر نه چه پدے کښې دے او د هغه شر نه چه دا پرے رالیږلے شویده.

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نو نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(٢) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا.

دا الفاظ هم لوستلے شی لکه ابن ماجه رقم (٣٧٢٧) کښې مطلقاً راغلی دی : [وَلٰكِنْ سَلُوا اللّٰهَ مِنْ خَيْرِهَا وَتَعَوَّذُوْا بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهَا] یعنی کله چه هوا راوالوزی نو تاسو د الله نه د هغے خیر غواړئ او په الله پورے د هغے د شر نه پناه وغواړئ- نو د هغے نه دغه دعاء جوړیدے شی-

(٣) - اَللّٰهُمَّ لَقْحًا لَا عَقِيْمًا .

[ابن ماجه تخریج الاذکار : ٢٩٥/٤- صحیح الادب المفرد : ٧١٨ - ابن حبان : ١٠٠٨- الحاکم : ٧٨٤٠- صحیح الجامع : ٤٥٤٦- وفی روایة البخاری : لَاقِحًا].

ترجمه : اے الله ! دا د خیر نه ډکه اُوګرځوه، شنډهٔ ئے مهٔ ګرځوه-

فائده : کله به چه هوا سخته شوه، نبی علیه السلام به دغه دعا لوستله.

(٤) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هٰذِهِ الرِّيْحِ وَخَيْرِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مَا فِيهَا وَخَيرِ مَا اُمِرَتْ بِهٖ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هٰذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا اُمِرَتْ بِهٖ .

[صحيح : الترمذی : ۲۳٦۷ - احمد : ۱۲۳/٥ - صحيح الجامع : ۷۱۹۲ - النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۳۳ والكبریٰ رقم : ۱۰۷۰٤].

ترجمه : اے الله ! يقيناً مونږ تا نه ددے هوا د خير سوال کوو او د خير د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د خير د هغه ځيز چه دے ته پرے حکم شويدے، او مونږ پناه غواړو په تا سره د شر ددے هوا نه او د شر د هغه څه نه چه پدے کښے دی او د شر د هغه څه نه چه دے ته پرے حکم شويدے.

کله چه باران شروع شی :

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً نَافِعًا .

[بخاری ۱٤۰/۱ رقم : ۱۰۳۲، النسائی : ۱۵۲۳ احمد : ۳٤۱۹۰]

ترجمه : اے الله ! ډير باران اوکړے او فائده منديے اوګرځوے !
فائده : رسول الله صلى الله عليه وسلم به چه کله باران اوليدو چه شروع به شو، نو دغه دعا به يے فرمائيله .

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَيِّباً هَنِيئاً .

[ابوداود : ۵۰۹۹ - مسند احمد : ۱۹۰/٦ - رقم : ۲۵۰۱۷، النسائی فی عمل اليوم والليلة : ۹۱۷ - مصنف عبد الرزاق : ۱۹۹۹۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! پـه مـونږ باندے ډیر باران اُوکړه او ښه انجام والا ئے اُوګرځوه۔

د باران نه پس دا الفاظ اُووایئ

مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهٖ

[بخاری ۱/۱٤۱۔ رقم : ۸٤٦، مسلم ۱/۸۳ رقم : ۲٤۰]

ترجمه : پـه مـونږ بـانـدے بـاران اوشو د الله تعالی په فضل او د هغه په رحمت سره.

فـائده : پـدے وئیـلـو سـره انـسـان د مـو مـنانـو پـه جماعت کښے داخلیږی.

د باران د اُودریدو دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا. اَللّٰهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُوْنِ الْاَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ.

[بخاری ۱/۱۳۸، رقم : ۱۰۱۳ مسلم ۱/۲۹٤ رقم : ۲۱۱٦]

ترجمه :اے الله ! زمـونږ نه اخوا دیخوائے اوکړه او په مونږ ئے مه کوه. اے الله ! پـه ډیرکـو او پـه کندو - او پـه ځایونو د رازرغونیدو د ونو او بوتو کښے ئے اوکړه.

فائده : کله به چه باران ډیر شو او خلق به ئے تنګ کړل نو رسول الله ﷺ به دغه مذکوره دعا فرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د آسمان د غرارې په وخت دعا

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِیْ یُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِیْفَتِهٖ.

[صحیح: البیهقی ۳/۳۶۲ـموطا مالك۳/۱۵٤ رقم: ۱۸۰۱ الادب المفرد رقم: ۷۲۳]

ترجمه: پاکی ده هغه الله لره چه تسبیح وائی رعد ملائك سره د صفتونو د هغه نه – او نور ملائك (ئے هم وائی) د هغه د یرے د وجے نه

فائده: عبد الله بن زبیر رضی الله عنه به چه کله د آسمان غرارے واوریدو، نو خبرے به ئے پریخودے او دغه دعا به ئے وئیله. نو دا موقوف روایت دے.

(۲) – اَللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ وَعَافِنَا قَبْلَ ذٰلِكَ.

[الترمذی ۲/۱۸۳ رقم: ۳٤٤۸، احمد: ۵۷٦۳]

ترجمه: اے الله! مونږه مه وژنه په غضب خپل او مونږ مه هلاك کوه په عذاب خپل، او عافیّت راکړے مخکښے د هغینه.

فائده: بعضِ علماؤ دا روایت سنداً کمزورے گرځولے دے لکه شیخ البانی او شعیب ارناووط وغیره او بعض نورو صحیح لکه امام حاکمؒ او ذهبیؒ، نو ظاهره دا ده چه اوّله دعا بهتره ده ددے دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نه۔

سفر ته رخصتولو وخت کښې دعا

اَسْتَوْدِعُكَ اللهَ الَّذِىْ لَا تَضِيْعُ وَدَائِعُهٗ .

[ابن ماجه رقم : ۲۸۲۵، السنن الکبری للبیهقی : ۱۰۳۴۲، سلسلة الاحادیث الصحیحة ۱/ ۲۲ رقم ۱۶ و ۲۵۴۷]

ترجمه : سپارم تاسو هغه الله ته چه نهٔ ضائع کیږی امانتونه د هغهٔ.

فائده : کله چه یو انسان په سفر ځی نو پاتے کیدونکو ته دِے دغه دعا کوی.

(۲) – اَسْتَوْدِعُ اللهَ دِيْنَكَ وَاَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيْمَ عَمَلِكَ.

[صحیح : الترمذی رقم ۳۶۸۵، ابو داود ۲۶۰۰، الصحیحة رقم ۱٤، ابن السنی رقم ۵۰٤]

ترجمه : زه سپارم الله ته دین ستا او امانت ستا او آخری عملو نه ستا.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله څوك رخصتولو نو د هغه یو لاس به ئے اونیولو، مصافحه به ئے ورسره اوکړه او دغه دعا به ئے ورته اوکړه.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه څوک په سفر ځی او تا نه دعا طلب کړی، نو داسے به ورته وائے :

(۱) – زَوَّدَكَ اللّٰهُ التَّقْوٰى وَغَفَرَ ذَنْبَكَ وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ .

[حديث حسن : الترمذی رقم ۳٦٨٧، الحاكم ۲/۹۷ـ ابن خزيمة: ۲۵۳۲، الصحيحة : رقم ۱٤]

ترجمه : الله تعالى دِے تا ته د تقوئ توښه درکړی او ستا ګناه دِ معاف کړی او آسان دِ کړی تا ته خير چرته چه ته ئے .

(۲)- اَللّٰهُمَّ اطْوِ لَهُ الْبُعْدَ وَهَوِّنْ عَلَيْهِ السَّفَرَ.

[صحيح الترمذی رقم ۳٦٨٨ـحسن، البانی]

ترجمه : اے الله ! لنډ کړه ده ته اوږدوالے د سفر او آسان کړه ده ته سفر .

فائده : رسول اکرم ﷺ ته يو سړے راغے، عرض ئے اوکړو، ما ته څه وصيت اوکړه ؟ نو رسول الله ﷺ ورته اوفرمائيل : تقوئ اختيار کړه او په هر اوچت ځائے چه خيژے نو – الله اکبر وايه – کله چه دا سړے روان شو، نو رسول الله ﷺ ورته دغه دعا اوکړه .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سورلئ دعا

(۱) - اول - بِسۡمِ اللّٰهِ بيا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ بيا :

"سُبۡحَانَ الَّذِیۡ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقۡرِنِيۡنَ وَاِنَّا اِلٰی رَبِّنَا لَمُنۡقَلِبُوۡنَ".

بيا - اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ - درے (۳) ځله

بيا - اَللّٰهُ اَكۡبَرُ - (۳) درے ځله.

بيا - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ فَاغۡفِرۡ لِیۡ فَاِنَّهٗ لَا يَغۡفِرُ الذُّنُوۡبَ اِلَّا اَنۡتَ.

[صحيح : الترمذی رقم ۳۶۹۱ - ابوداود رقم ۲۳۴۲]

ترجمه : پاكی ده تا لره، يقينا ما په خپل ځان باندے ظلم كړيدے پس ما ته بخښنه اوكړه يقينا هيڅوك گناهونه نشی معاف كولے سواستا نه.

فائده : حديث كښے راځی : رسول اكرم ﷺ به چه كله په ركاب كښے خپه كيخوده نو - بسم الله - به ئے اوويله، كله به چه په سورلئ برابر كيناستو، نو - الحمد لله - به ئے اوويله، بيا به ئے : سبحان الذی سخرلنا هذا وما كنا له مقرنين - تر آخره اولوستله، بيا به ئے درے ځله : الحمد لله، الحمد لله، الحمد لله اولوستله، بيا به ئے درے ځله : الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر - اوويلو - بيا به ئے - سُبۡحَانَكَ اِنِّیۡ ظَلَمۡتُ نَفۡسِیۡ - تر آخره دا دعا اوفرمائيله، بيا به ئے لږ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُوخندل. چا ترے تپوس اوکړو؟ ولے دِ اُوخندل اے د الله رسوله! وے فرمائیل: الله تعالی تعجب کوی د خپل بنده نه کله چه اووائی: رَبِّ اغْفِرْلِیْ ذُنُوْبِیْ الخ.

(اے الله! ما ته خپل گناهونه اوبخښه، ستا نه سِوا بل څوك گناهونه نشی معاف کولے).

کله چه سورلئ اوخوئیږی

(١) – بِسْمِ اللهِ – دِ اووائی۔

حدیث کښے راځی چه سورلئ کله اوخوئیږی نو داسے مه وایئ چه هلاك دِ شی شیطان، ځکه شیطان پدے خبره غټیږی او وائی چه ما پخپل زور را اوخوئیوله، بلکه – بِسْمِ الله – وایئ! دے وئیلو سره به شیطان وړوکے (ذلیل) شی، تر دے چه د مچ پشان به شی.

[صحیح: احمد ٥/٥٩ـ ابوادود رقم ٤٩٨٢ـ ابن السنی رقم ٥٠٩]

د خکته کوزیدلو او پورته ختلو دعا

صحابه کرام‌رض فرمائی: مونږ به چه د رسول الله ﷺ سره په یو ځائے خکته کوزیدلو نو – سُبْحَانَ اللهِ – به مو وئیله، او چه په اوچت ځائے به ختلو، نو – اَللّٰهُ اَكْبَرُ – به مو وئیلو.

[بخاری ١/٤٢٠ـ ابن السنی رقم ٥١٦]

(٢) – لَاحَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[بخاری ٢/٩٤٤ ومسلم ٢/٣٤٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : د ګناه نه بچ کونکے او په نیک باندے طاقت ورکونکے نشته مګر صرف الله تعالی دے .

فائده : دا عامه دعا ده، یواځے د سفر پورے خاص نۀ ده، په لاره باندے په روانه باندے هم لوستلے شی۔ د جنت د خزانو نه یوه خزانه ده۔

(۳) – لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسلم : ۷۰۳۹، باب استحباب خفض الصوت بالذكر، وابوداود : ۱۵۲۷]

ترجمه : نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله تعالیٰ نه، او الله د هر څه ډیر لوی دے۔

فائده : دا دعا به صحابه کرامو – رضوان الله علیهم اجمعین– صرف د پورته ختلو په وخت لوستله۔

سفرته د روانیدو دعاګانے

(۱) – سُبْحَانَ الَّذِىْ سَخَّرَ لَنَا هٰذَا وَمَا كُنَّا لَهٗ مُقْرِنِيْنَ وَاِنَّا اِلٰى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُوْنَ .

[مسلم ۱/۴۳٤]

ترجمه : پاکی ده هغه ذات لره چه تابع ئے کړه دا سورلئ مونږ دپاره او نه یو مونږ دے لره تابع کونکے او بیشکه مونږ خپل رب ته واپس کیدونکے یو .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ نَسْئَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هٰذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوٰى وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضٰى، اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هٰذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهٗ ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ وَالْخَلِيْفَةُ فِي الْاَهْلِ ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ وَسُوْءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْاَهْلِ.

[مسلم ۱/٤۳٤ رقم : ۳۳۳۹]

ترجمه : اے الله! مونږ غواړو ستا نه په سفر زمونږ کښے چه دا دے نیکی او تقویٰ او هغه عمل چه ته پرے راضی کیږے. اے الله! آسان کړے مونږ ته دا سفر او لنډ کړے مونږ ته د دے لرے والے. اے الله! ته ملګرے زمونږ ئے په سفر کښے او پاتے کیدونکے ئے زمونږ په اهل (کور) کښے. اے الله! زه پناه غواړم ستا د تکلیف د سفر نه- او د خفګان د شکل نه او د بد راواپس کیدونه، په مال او اهل کښے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله په سورلئ برابر کیناستو او د سفر اراده به ئے وه، نو درے ځله به ئے - اَللّٰهُ اَكْبَرُ - اولوستلو، بیا به ئے دا دعا اوفرمائیله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

سفر نه د واپس کیدو دعا

رسول الله ﷺ به چه کله مدینې طیبې ته رانژدې شو، نو په اوچت ځائې باندې به ئې درې ځله - اَللّٰهُ اَکْبَر - اولوستلو او دا دعا به ئې ارشاد اوفرمائیله :

لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَـرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَـهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِيْرٌ، آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا حَامِدُوْنَ، صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[بخاری رقم : ۲۹۹۵، مسلم ۱/۴۳۵ رقم : ۳۳۴۳]

ترجمه : واپس کیدونکی یو مونږ، توبه ویستونکی یو مونږ، عبادت کونکی یو مونږ، سجده کونکی یو خپل رب ته، حمدونه ویونکی یو د هغه. رشتینې کړه الله وعده خپله او مددئې اوکړو د بنده خپل - اوشکست ئې ورکړو ډلو ته یواځې.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ بار بار لوستله تر دې چه مدینې طیبې ته به داخل شو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د سفر نه واپس کیدو
کښې به چه کورته داخلیدو

نو نبی علیه السلام به دا دعا ارشاد فرمائیله :

(۱) – تَوْبًا تَوْبًا لِرَبِّنَا أَوْبًا لَا يُغَادِرُ عَلَيْنَا حُوْبًا

[حسن : مسند احمد ۱/۲۵۶ ـ رقم : ۲۳۱۱، صحیح ابی داود رقم: ۲۳۳۸، ابن السنی رقم ۵۳۱، قال الحافظ ابن حجر فی تخریج الاذکار اسناد حسن]

ترجمه : مونږ توبه اوباسو خپل رب ته او راګرځو هغه طرف ته چه پرېے نږدی په مونږ باندے ګناه .

کله چه یو کلی ته ورننوزی

اَللّٰهُمَّ رَبَّ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا اَظْلَلْنَ وَرَبَّ الْاَرْضِيْنَ السَّبْعِ وَمَا اَقْلَلْنَ وَرَبَّ الشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَضْلَلْنَ وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ اَسْئَلُكَ خَيْرَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ اَهْلِهَا وَخَيْرَ مَا فِيْهَا ۝ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ اَهْلِهَا وَشَرِّ مَا فِيْهَا .

[وسنده حسن : النسائی فی عمل الیوم واللیلة رقم ۵۴۳ ـ صحیح ابن حبان

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[۲۳۷۷_ الحاکم ۱/۱۰۰_ ابن السنی رقم ۵۲٤]

ترجمه : اے الله ! چه رب د اووه آسمانونو او رب د هغه څه چه دا پرے سورے کوی، او رب د اووه زمکو او د هغه څه چه اوچتوی ئے دا زمکے او رب د شیطانانو او د هغه څه چه دوئ ئے گمراه کوی او رب د هواگانو او د هغه څه چه دوئ ئے الوزوی، زه غوارم ستا نه خیر ددے کلی، او خیر د اهل ددے، او هغه خیر چه پدے کښے دے، او پناه غوارم پتا د شر د دے (کلی) نه او د شر د اهل ددے نه او د هغه شر نه چه پدے کښے دے.

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله یو کلے اولیدو او ورتلو به، نو دغه مذکوره دعا به ئے وئیله.

کله چه انسان یو ځائے کښ پړاو واچوی (دمه اوکړی)

اَعُوْذُ بِکَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ.

[مسلم ۲/۳٤۷_ ترمذی ۳٤۳۳_احمد ۶/۳۷۷]

ترجمه : پناه غوارم په خبرو د الله چه پوره دی د شر د مخلوق د هغه نه.

فائده : رسول اکرم ﷺ فرمائی : چا چه یو ځائے کښ دمه اوکړه او دغه دعائے اولوستله نو هیڅ څیز به ده ته ضرر ورنکړی، تر دے چه د دغه ځائے نه لاړشی.

(c) ketabton.com: The Digital Library

د پرنجی په وخت دعا او د هغې جواب

(۱) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ.

(صفتونه د کمال خاص الله لره دی)

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه یو کس پرنجې اوکړی نو – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ – دِ اووائی او اوریدونکے دِ ورته: يَرْحَمُكَ اللّٰهُ – (الله دِ پتا رحم اوکړی) اووائی نو پرنجې کونکے دِ ورته اووائی: يَهْدِيْكُمُ اللّٰهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ – (الله دِ هدایت اوکړی تاسو ته او ښه دی کړی حال ستاسو)

[بخاری ۲/۹۱۹ – ابوداود ۵۰۳۳]

(۲) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى كُلِّ حَالٍ.

(الله دپاره صفتونه د کمال دی په هر حال کښې) – پرنجې کونکے دا هم لوستے شی.

[اسناده حسن: ابوداود رقم: ۵۰۳۵) الترمذی رقم: ۲۷۳۸، احمد: ۹۹۵]

(۳) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ حَمْدًا كَثِيْرًا طَيِّبًا مُّبَارَكًا فِيْهِ وَمُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضٰى.

[اسناد حسن: ابوداود رقم: ۷۷۳، الترمذی: ۴۰۴، النسائی: ۹۳۱]

ترجمه: صفتونه د کمال خاص الله لره دی ډیر زیات صفتونه

(c) ketabton.com: The Digital Library

پاك او بركت والا خنكه ئې چه زمونږ رب خوښوي.
دا هم پرنجې كونكې وئيلې شي.
فائده : حديث كښې دي : رفاعه بن رافع رضي الله عنه په مانځه كښې پرنجې اُوكړو بيا ئې دغه كلمات ولوستل، د مانځه نه روستو ترې رسول الله ﷺ تپوس اُوكړو چه دا كلمات چا اُوويل ؟ هغهٔ عرض وكړو ما اې د الله رسوله ! ارشاد ئې وفرمايهٔ : قسم په هغه ذات چه زما نفس د هغهٔ په لاس كښې دے، [لَقَدِ ابْتَدَرَهَا بِضْعَةٌ وَثَلَاثُوْنَ مَلَكًا أَيُّهُمْ يَصْعَدُ بِهَا] دے ته څه دپاسه ديرش ملائك په منډه راغلل چه كوم يو به ئې الله ته پورته كوي.

د كافر د پرنجې په وخت دعا

يَهْدِيْكُمُ اللهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ

ترجمه : الله دِ تاسو ته هدايت اوكړي او ستاسو حال دِې برابر كړي، (يا ستاسو زړونه دِې جوړ كړي).
فائده : كافر چه كله پرنجې اوكړي او - اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ - اووائي، نو هغهٔ ته به : يَرْحَمُكَ اللهُ - نشي وئيل كيدے، بلكه دغه دعا به ورته وئيلې شي، ابو موسى اشعري ﷺ فرمائي : يهوديانو به د نبي عليه السلام په خوا كښې پرنجې كولو بيا به ئې الله الحمد ووئيله پدې اميد چه رسول الله ﷺ به هغوي ته (يرحمكم الله) ووائي (يعني الله دې په تاسو رحم وكړي) نو نبي عليه السلام به ورته (صرف) [يَهْدِيْكُمُ اللهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ] وئيل-
[صحيح : ابوداود رقم ۵۰۳۸ـ ترمذی ۲۸۹۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د نکاح دعاګانې

(۱) – د نکاح مسنونه خطبه

اِنَّ الْحَمْدَ لِلّٰهِ نَحْمَدُهٗ وَنَسْتَعِيْنُهٗ وَنَسْتَغْفِرُهٗ وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَّهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهٗ وَمَنْ يُّضْلِلْ فَلَا هَادِىَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ . يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَلَا تَمُوْتُنَّ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ. يَا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِىْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَنِسَاءً ، وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِىْ تَسَاءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ، اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا . يَا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُوْلُوْا قَوْلًا سَدِيْدًا ۞ يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوْبَكُمْ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(العمران آیت ۱۰۲) (النساء آیة۱) (سورة الاحزاب (۷۱-۷۲)
داآیتونه دِ اولولی - او بیا دِ نکاح اُوتړی. خطبه د نکاح تړلو نه مخکښې لوستل سنت ده.
[اسناد صحیح: ابوداود رقم ۲۱۱۸، ترمذی ۱۱۰۵- ابن ماجه ۱۸۹۲- حاکم ۱۸۲/۲- المشکاة ۲۷۲/۲]

فائده: دغه شان هر حاجت غوختلو نه مخکښې دا خطبه لوستل پکار دی، دې خطبې ته خُطبةُ الحَاجَة وئیل کیږی دا په اووه (۷) احادیثو کښې راغلې ده او دا خطبه د دعا نه مخکښې هم لوستلې کیږی او د نکاح نه پس هم. دغه شان هر اهم کار چه کله شروع کوی نو دا خطبه لوستل پکار دی، لکه تقریر یا درس یا مشوره. (ابوادود، ترمذی)

کویژدن والا ته دعا

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِيُ خَيْرٍ.

[ابوداود رقم ۲۱۳۰- ترمذی ۱۰۹۱- ابن ماجه ۱۹۰۵- والحدیث صحیح]

ترجمه: برکت دِ واچوی الله په تا کښې او برکت دِ واچوی په تاسو کښې او جمع والې دِ راولی ستاسو په مینځ کښې په خیر سره.
فائده: چا به چه کویژدن اوکړه نو رسول الله ﷺ به ورته دغه دعا کوله.

(c) ketabton.com: The Digital Library

ناوے سره د ملاویدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَیْرَهَا وَخَیْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَیْهِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَیْهِ.

[سنده صحیح: ابوداود ٢١٦٠ - ابن ماجه ١٩١٨ - الحاکم ٢/١٨٥ - ابن السنی ٦٠٠]

ترجمه: اے الله! زه غواړم تا نه خیر ددے، او هغه خیر چه تا پرے دا پیدا کړیده، او پناه غواړم پتا د شر ددے نه، او د هغه شر، چه تا پرے دا پیدا کړیده.

فائده: حدیث کښے راځی: کله چه یو کس پتاسو کښے یوه جینئ کورته راولی، یا یو خادم واخلی، یا یو حیوان واخلی، نو د هغے تندے دِے اونیسی او دغه دعا دِے اووائی او که اوښ ئے واخسته نو د هغه قوب دِے اونیسی او دغه دعا دِے اووائی.

د کوروالی په وخت دعا

بِسْمِ اللهِ اَللّٰهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّیْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّیْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا.

[بخاری ١/٤٦٣ - رقم: ١٤١، مسلم ١/٤٦٣ - رقم: ٣٦٠٦، ابن السنی

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[٦٠٨]

ترجمه : په نوم د الله . اے الله ! ورانـدے کړه مونږ د شیطان نه او جدا کړه شیطان د هغے نه چه تا مونږ ته راکړے دے .

فائده : نبی علیه السلام فرمائی : کله چه یو کس په تاسو کښے د کوروالی اراده اوکړی او دا دعا اووائی او اولاد ئے پیدا شی، نو هیڅ کله به شیطان هغهٔ ته ضرر ورنکړی .

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت دعا

د ماشوم د پیدا کیدو په وخت کښے څه خاص دعا نهٔ ده ثابته، سوا د اذان کولو نه او اذان به صرف په یو غوږ کښے کوی، او که په دواړو غوړونو کښے ئے اوکړو هم جائز ده ان شاء الله .

او اقامت کـول په صحیح احادیثو کښے ندی ثابت، صرف په دوه ډیرو ضعیفو روایاتو کښے راغلے دے .

[البیهقی ۳۰۵/۹ ـ تحفة المودود ـ ص ۱٦ ـ ارواء الغلیل ۱۱۵۹ ـ الضعیفة رقم ۳۲۱ ـ الحاکم ۱۷۹/۳ ، احمد ۳۹۱/٦، مصنف عبد الرزاق : ۳۳٦/٤)

ماشوم چه کله پیدا شی، نو یو نیك انسان ته ئے اوړل پکار دی او هغه ډے ورته دعا د برکت اوکړی :

[اَللّٰهُمَّ بَارِكْ فِيْهِ] (اے الله په دهٔ کښے خیر او فائدے واچوه)

او په خولـه کښے ډے ورله خوږه کجهوره وغیره اووهی . دا رنگ ښه نوم ورله کیخودل پکار دی۔

[مسلم ۱۰۱/۱ ـ بخاری باب العقیقة ۸۲۱/۲ ، ابو داود ۱۵۰٦]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د چرگ، خرهٔ او د سپی د آواز په وخت دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ .

[البخاری ۱/٤٦٦ـ رقم: ۳۳۰۳، مسلم: ٤۰۹٦، ابوداود رقم ۵۱۰۲م]

ترجمه: اے الله! زه تا نه ستا مهربانی غواړم.

فائده: رسول الله ﷺ فرمائی: کله چه د چرگ آواز واورئ نو دغه دعا لولئ او کله چه د خر آواز واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْم - وايئ ځکه چه چرگ ملائك وینی اوخر شیطان وینی.

بعضِ خلق چه کله د خره آواز واوری نو - لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ - وائی، دا غلطه طریقه ده، مسنونه طریقه - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وئیل دی.

دارنگ حدیث کښې راځی چه کله تاسو د سپی آواز د شپې واورئ نو - اَعُوْذُ بِاللّٰهِ - وایئ! ځکه خرهٔ او سپی هغه څه وینی چه تاسو ته نهٔ ښکاری.

په یو صحیح حدیث کښې دا هم راځی چه تاسو چرگ ته بد مهٔ وایئ، ځکه هغه (خلق) مانځه ته راپاڅوی. [ابوداود رقم: ۵۱۰۱].

بعض خلق چرگ ته کنځل کوی کله چه هغه آذان کوی، نو دا کار نهٔ دے پکار.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د ناځاپي مصيبت راتلو په وخت ځه کول پکار دي

لکه اُور اُولګی یا زلزله راشي، نو که داسې حالت راپیښ شي نو پدې وخت کښې دا راتلونکی اعمال کول پکار دي :

۱- مونځ کول ۲- صدقه ورکول، ځکه صدقه مصيبت دفعه کوي. ۳- الله اکبر کلمه ډیر وئیل.

۳- د الله عام ذکر کول. ٤- غلام آزادول. ٥ - د الله نه عاګانې غوختل. ٦ - او په دغه مصيبت کښې صبر کول، جزع فزع نۀ کول، چغې نه وهل. ۷- استغفار . ۸- لاحول ولا قوة الا بالله لوستل: پدې سره هر مصيبت دفع کیږي. [بخاري ج ۱/۱٤٥]

د یوځائې نه د پاځیدلو دعا

(۱) - سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ .

[سند صحيح : ابو داود رقم : ٤٨٥٩، الترمذی رقم : ۳٤۳۳، احمد : ۸۸۰٤]

ترجمه : اے الله ! ته پاك ئې او صفتونه د کمال تا لره دي، زه ګواهی کوم چه نشته حقدار د عبادت سِوا ستا نه، زه بخښنه غوارم ستا نه، او توبه اوباسم تا ته.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده : حديث کښې راځي : څوك چه يو ځائے کښې کيني او بے ځايه خبرے اوکړي او د پاڅيدو نه مخکښې ئے دا دعا اووئيله، الله پاك به ددهٔ د مجلس ټول ګناهونه دهٔ ته معاف کړي او که د نيکۍ مجلس وي، نو دا دعا به د مهر پشان شي۔

(٢) - اَللّٰهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهٖ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَعَاصِيْكَ وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهٖ جَنَّتَكَ وَمِنَ الْيَقِيْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا. اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنَا بِاَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُوَّاتِنَا مَا اَحْيَيْتَنَا وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا . وَاجْعَلْ ثَأْرَنَا عَلٰى مَنْ ظَلَمَنَا وَانْصُرْنَا عَلٰى مَنْ عَادَانَا وَلَا تَجْعَلْ مُصِيْبَتَنَا فِيْ دِيْنِنَا وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا اَكْبَرَ هَمِّنَا وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .

[حسن : ترمذی رقم ٣٤٩٧ ـ الحاکم ١/٥٢٨ ـ ابن السنی رقم ٤٤٦]

ترجمه : اے الله! تقسيم کړه مونږ له ستا د يرے نه دومره چه زمونږ او ستا د نافرمانئ په مينځ کښې پرده شي . او دومره تابعداري ستا راکړه چه ته پرے مونږ جنت ته داخل کړے، او دومره يقين راکړے چه د دنيا مصيبتونه ته مونږ ته د هغے په ذريعه آسان کړے۔ اے الله! ته مونږ له په غوږونو خپلو فائده راکړے او په سترګو

(c) ketabton.com: The Digital Library

زمونږ او په قوتونو زمونږ، ترڅو چه تا ژوندی اوساتلو - او دا زمونږ نه روسته پاتے کړے (یعنی تر مرګه پورے پدے کښې څه فرق مه راولے) او وګرځوے قصاص زمونږ په ظالمانو زمونږ، او مدد وکړے زمونږ په مقابله د دشمنانو زمونږ کښې. او مصیبت زمونږ په دین کښې مه راولے، او دنیا لوئی مقصد زمونږ مه ګرځوے او نه انتهاء د علم زمونږ او مه مسلط کوه په مونږ باندے هغه څوک چه رحم نکوی په مونږ باندے.

فائده ۵ : رسول الله ﷺ به په اکثرو اوقاتو کښې چه کله د خپل مجلس نه پاڅیدونو دغه دعا به ئے خپلو دوستانو دپاره کوله، دا په مجلس کښې دننه هم راغلے ده او د مجلس په اختتام کښې هم.

(۳) - اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَسْرَفْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِیْ مِنْ طَاعَتِكَ مَا تَحُوْلُ بَیْنِیْ وَبَیْنَ مَعْصِیَتِكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنْ خَشْیَتِكَ مَا تُبَلِّغُنِیْ بِهٖ رَحْمَتَكَ، وَارْزُقْنِیْ مِنَ الْیَقِیْنِ مَا تُهَوِّنُ بِهٖ عَلَیَّ مَصَائِبَ الدُّنْیَا وَبَارِكْ لِیْ فِیْ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، اَللّٰهُمَّ وَخُذْ بِثَارِیْ مِمَّنْ ظَلَمَنِیْ وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ عَادَانِیْ وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْیَا اَكْبَرَ هَمِّیْ وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِیْ، اَللّٰهُمَّ وَلَا تُسَلِّطْ عَلَیَّ مَنْ لَا یَرْحَمُنِیْ -

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[المستدرك ۲/ ۲۱٤، ۲۱٥، رقم: ۱۹۷۷، المعجم الکبیر للطبراني رقم: ۵۷، صحیح علی شرط البخاري]

ترجمه: اې الله! زما هغه ګناهونه وبخښه چه ما مخکښې کړیدی او چه ما روستو کړیدی، او چه ما پټ کړیدی او چه ما ښکاره کړیدی او هغه چه ما اسراف کړیدے او هغه چه تهٔ پرے زما نه زیات پوهیږے. اې الله! ما ته رانصیب که خپل طاعت چه زما او ستا د ګناه په مینځ کښې رکاوټ وی، او رانصیب کړه ما ته ستا دومره یره چه تهٔ پرے ما خپل رحمت ته ورسوے. او رانصیب کړه داسے یقین چه تهٔ د هغې په وجه په ما باندے د دنیا مصیبتونه آسان کړے او زما په غوږ او سترګه کښې برکت واچوه او ما نه روستو دا باقي اُوساته. اې الله! زما بدله د هغه چا نه واخله چه په ما ظلم کوی او ما سره مدد اُوکړه په مقابله د هغه چا کښې چه ما سره دشمنی کوی او زما عظیم مقصد او د علم انتهاء دنیا مهٔ جوړوه. اې الله! او په ما باندے هغه څوك مهٔ مسلط (مقرر) کوه چه په ما باندے رحم نهٔ کوی.

فائده: رسول الله ﷺ به چه کله د مجلس نه پاڅیدو نو دا دعا به ئے وئیله، یعنی د مجلس اختتام به ئے پرے کولو.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

مجلس کښې استغفار کول

(۱) - رَبِّ اغْفِرْلِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُوْرُ.

[صحیح: ابوداود رقم ۱۵۱٦ _ الترمذی: ۳٤۳٤، ابن ماجه رقم ۳۸۱٤]

ترجمه: اے ربه! ما ته بخښنه اوکړه او توبه اوباسه په ما باندے، بیشکه ته توبه قبلونکے، بخنه کونکے ئے.

فائده: صحابه کرام رضی الله عنهم اجمعین فرمائی: مونږ به د نبی علیه السلام دپاره په مجلس کښے سل (۱۰۰) ځله استغفار شمارلو.

(۲) - په هر مجلس کښے ضرور څه نا څه ذکر د الله تعالی، یا درود په رسول الله ﷺ وئیل پکار دی، که داسے اونشی نو رسول الله ﷺ فرمائی: چه دا خلق به ضرور په نقصان کښے پریوځی او داسے مثال به ئے وی لکه د مردار خر نه چه څوك پاڅیږی.

[الترمذی رقم ۳۳۷۷ _ الحاکم ۱/٤۹٦، احمد ۲/٤٤٦، ابن السنی رقم ٤٤۹]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د غیر الله په نوم قسم اوخوری نو د کفارے په طور دے داسے اووائی

(۱) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ .

[بخاری فی الایمان ٤٨٦٠، وفی الادب رقم : ٦١٠٧، ومسلم فی الایمان رقم : ٤٣٤٩، واحمد ٣٠٩/٢، رقم : ٨٠٧٣، وابوداود : ٣٢٤٩]

فائده : دا کلمه ځکه وئیلے شی چه د الله نه ماسوا په بل چا باندے قسم کول مثلا د پلار په سر باندے، یا پیغمبر باندے، یا په کاکا صاحب یا بابا باندے نو دا شرك دے لکه چه حدیث کښے راغلی دی، نو که دغه شخص دا کلمه یقین سره اووائی نو هغه پدے بیرته مسلمانیږی او دا کفاره ده.

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ .

[اسناد صحیح : ابن ماجه رقم ٢٠٩٧ - احمد ١٨٣/١، ١٨٦]

فائده : حدیث کښے راغلی دی چا چه د الله د نوم نه سِوا د بل چا په نوم قسم اوخوړو نو دا کلمه دِ اووائی او دریے (۳) ځله دِے چپ طرف ته لاړے توکړی او آینده دِے داسے کار نه کوی. سعد وائی: ما په لات او عزیٰ باندے قسم وکړو نو رسول الله ﷺ راته دغه حکم وکړو- [ابن ماجه]،

(c) ketabton.com: The Digital Library

د غصې په وخت دعا

(۱) - اَعُوْذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ .

[بخاری ۱/۴٦۴، رقم : ۳۲۸۲، مسلم : ٦۸۱۲، وابوداود رقم ۴۷۸۰/۴۷۸۴ - احمد ۲۲٦/۵ - ۱۵۲/۵ - ابن السنی رقم ۴۵۴]

فائده : حدیث کښې راغې ځوک چه غصه شی او اَعُوْذُ بِاللهِ - اووائی نو د هغهٔ غصه به لاړه شی.

دغه شان په صحیح حدیث کښې راغې : که غصه انسان ولاړ وی نو کیدینی او که ناست وی نو ډده ډې اولګوی، نو غصه به ئې ختمه شی . په یو بل روایت کښې دی : اودس ډې اوکړی ځکه چه شیطان د اُور نه پیدا شویدے، او اُور په اوبو مری . داروایت اګرچه سنداً ضعیف دے .

(صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۷۴۴/۲)

لیکن اودس هر وقت کول مستحب دی لکه حدیث کښې راغلی دی چه اودس د مومن صفت دے : وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوْءِ إِلَّا مُؤْمِنٌ. [الحاکم ۴۴۷، ابن حبان رقم : ۱۰۳۷] - په اودس باندے حفاظت صرف مؤمن کوی۔

کله چه مسلمان په خندا اووینې نو داسې دوایه

اَضْحَكَ اللهُ سِنَّكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : یعنی الله تعالی دے ستا غابښ اوخنده وی- یعنی الله دے تا خوشحاله لری-

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه رسول الله ﷺ لره په خندا ولیدو نو داسے ئے ورته وفرمایل- [بخاری ١/٤٦٥ رقم : ٣٢٩٤ مسلم: ٦٣٥٥]

کله چه تهٔ چا ته څهٔ هدیه ورکړے او هغه تا ته دعا اوکړی نو تهٔ به هم هغهٔ ته همغه شان دعا کوے

حدیث کښے راځی : عائشے رضی الله عنها به چه کله چا کره څه څیز اولیږلو د صدقے په طور، نو خادم نه به ئے تپوس اوکړو چه څه دعائے مونږ ته اوکړه نو هغه شان به ورته دے هم اوکړه، دے دپاره چه زمونږ صدقه (ام المؤمنین وائی) باقی پاتے شی او په دغه دعا سره ددے بدله پوره نشی. [ابن السنی ٢٧٦]

کله چه تاسو سره څوک احسان اوکړی

جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا .

(الله تعالیٰ دے غوره بدله درکړی)

[سند صحیح : الترمذی رقم ٢٠٣٦، ابن السنی رقم ٢٧٥]

فائده : حدیث کښے راځی : کله چه تاسو سره څوک احسان

(c) ketabton.com: The Digital Library

اوکړي نو د هغې بدله ورکړئ، که بدله نشئ ورکولې نو دغه دعا ورته اوکړه، د هغه بدله به خلاصه شي۔

د منکرکار ختمولو په وخت دعا

(۱) - جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا

. [الاسراء : ۸۱]

ترجمه : حق راغلو او باطل نیست او نابود شو، یقینا باطل ختمیدونکے دے.

(۲) - یا - جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ

[سبا :٤٩]

ترجمه : حق راغلو او (معبود) باطل نۀ اول ځل پیدائش کولے شي او نۀ به دوباره پیدائش اوکړي.

فائده : دا آیت رسول الله ﷺ په هغه وخت لوستلے وو چه کله ئې د کعبې نه بتان راغورزول.

[اخرجه البخاری ۱ /۳۳٦ رقم : ٤۷۲۰، ومسلم۲/ ۱۰٤ رقم : ٤۷۲۵]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

که ستا دګیرې یا مخ
نه خوګ څۀ خس، خشاک
لرې کړی نو داسې دعا و رته اوکړه

اَخَذَتْ یَدَاكَ خَیْرًا .

ترجمه : ستا لاس دِې خیر واخلی .

فائده : عمر فاروق رضی الله عنه د یو سړی د ګیرې نه څۀ څیز لرې کړو نو هغه ورته اووئیل : صَرَفَ اللّٰهُ عَنْكَ السُّوْءَ (یعنی الله دې ستا نه تکلیف او بدحالی لرې کړی، نو عمرفاروق ﷺ اُووئیل : داسې مه وایه، بلکه داسې وایه ! اَخَذَتْ یَدَاكَ خَیْرًا . دا روایت اګرچه منقطع دې لیکن هسې یو عام ذکر دې، که چا د خپلې دعا په ځائې اُولوستلو نو جائز ده.

[ابن السنی رقم ۲۸۳ موقوف منقطع صحیح کتاب الاذکار وضعیفه ۲/۷٦۸]

کله چه د نظر لګیدلو نه یریږی

قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَق او قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ

وئیل پکار دی. ترمذی (۲۰۵۸) ، ابن ماجه (۳۵۱۱)

حدیث کښې راځی : کله چه یو کس پتاسو کښې هغه څیز

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اووینی چه ددهٔ خوبن شی په خپل نفس یا مال کښې نو دعا د برکت دِې اُوکړی: اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ – يا بَارَكَ اللهُ فِيهِ– ځکه سترګې لګیدل حق دی. [المستدرك : ۵۷۴۲]، دغه شان چه د بل چا بدن یا مال ښائسته اووینی نو دعا د برکت دِې ورته اوکړی : " بَارَكَ اللّٰهُ فِيكَ ".

د بد فالئ په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ لا طَيْرَ اِلَّا طَيْرُكَ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُكَ وَلَا اِلٰـهَ غَيْرُكَ .

[اسناد حسن : ابن السنی رقم ۲۹۲ ـ الصحيحة رقم ۱۰۶۵]

ترجمه : اے الله ! نشته بد فالی مګر ستا فال دے او نشته خیر مګر ستا خیر دے او ستا نه سِوا هیڅوك حقدار د بندګئ نشته.

فائده :رسول اکرم ﷺ فرمائی : کوم يو انسان چه د يو شی نه بد فالی اونیسی او د يو کار کولو نه واپس شی، نو دهٔ شرك اوکړو، صحابه کرامو رضوان الله علیهم اجمعین عرض اوکړو، کفاره به ئے څۀ وی؟، نو نبی علیه السلام دغه دعا وراوخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه یو غوره شے اووینی نو داسے دِ ے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ بِنِعْمَتِهٖ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ .

[صحیح : ابن ماجه : ۳۸۰۳]،

ترجمه : ټول صفتونه د کمال خاص الله لره دی چه د هغه په نعمت سره ټول ښه حالتونښه پوره کیږی .

کله چه یو بد شے اووینی نو داسے دِ ے ووائی

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی کُلِّ حَالٍ .

ترجمه : په هر حال کښے الله تعالی دصفتونو مستحق دے .

[ابن ماجه : ۳۸۰۳] ، المستدرك ۲/ ۱۷۳، ۱۷٤ رقم ۱۸۸۳-

حدیث صحیح قاله الالبانیؒ فی الصحیحة رقم ۲٦٥ ص ۵۳۰]

د ریاء نه د یریدو په وخت دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نُشْرِكَ بِكَ شَیْئًا نَعْلَمُهٗ ونستغفِرُكَ لِمَا لَا نَعْلَمُ.

[احمد : ۱۹٦۲۲، المعجم الکبیر للطبرانی رقم : ۱۵٦۷، صحیح الترغیب /۱۹/۱- بِسَنَدٍ حَسَنٍ لِغَیْرِهٖ]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! مونږ پناه غواړو پتا ددے نه چه شرك اوكړو تا سره د هغه شي چه مونږ ته معلوم وي، او بخښنه غواړو تا نه د هغه څيز چه مونږ ته نه وي معلوم.

فائده : رسول الله ﷺ په يو مجلس كښې فرمائيلي وو چه د شرك نه ځان اوساتئ ځكه هغه (په خلقو كښې) د ميږي د كشارى نه هم پټ راځي. چا عرض اوكړو چه مونږ به ترے څنګه ځان اوساتو چه هغه داسے پټ راځي؟ نو رسول الله ﷺ دغه دعا وروخودله (چه دا وايئ د شرك نه به خلاص شئ).

كله چه د يو مسلمان صفت كوے

اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللّٰهُ حَسِيْبُهٗ وَلَا اُزَكِّيْ عَلَى اللّٰهِ اَحَدًا .

[بخاري : ۲٦٦۲، مسلم ۲/ ٤١٤ رقم : ٧٦٩٣]

ترجمه : زما ګمان دے په فلانی، چه نيك سړے دے او الله ئے حساب كونكے دے او زه نه پاكوم په الله هيڅوك.

فائده : حديث كښې راځي كله چه ته د يو ملګري صفت كوے، نو دا دعا اووايه او مخامخ صفت مه كوه او دا هم هغه وخت كښې وايه چه تا ته معلومه وي چه نيك اعمال پكښې دي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه تا ته څوک
اووائی چه څما تا سره
مینه ده نو ته ورته داسے اووایه!

اَحَبَّكَ اللّٰهُ الَّذِیْ اَحْبَبْتَنِیْ لَهٗ .

(صحیح : ابوداود رقم ۵۱۲۵ _ الحاکم : ۷۳۲۱، مشکاة رقم ۵۰۱۷]

ترجمه : مینه دِے اوکړی تاسره الله، هغه ذات چه د هغه دپاره ت
ما سره مینه کوے .

کله چه تا ته څوک خپل مال پیش کړی

بَارَكَ اللّٰهُ لَكَ فِیْ اَهْلِكَ وَمَالِكَ .

[بخاری ۴/۸۸ رقم : ۲۰۴۹ ابن السنی رقم ۲۷۷۱]

ترجمه : برکت دِے واچوی الله تعالی ستا په اهل او مال کښے .

فائده : دا دعا عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه کړے وه یو انصاری صحابی ته کله چه هغهٔ ورته خپل نیم مال پیش کړو (هغه صحابی سعد بن الربیع رضی الله عنه وو) .

د حج متعلق دعاګانے

اَللّٰهُمَّ حَجَّةً لَا رِیَاءَ فِیْهَا وَلَا سُمْعَةَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[صحيح الجامع الصغير رقم : ۱۳۰۲، وتقريب البُغية بترتيب احاديث الحلية ۲/۴۳ رقم ۱۵۸٤، الصحيحة : ۶/۲۲۷)

ترجمه : اے الله ! زما دا حج داسے حج اوګرځوه چه نه په کښے چا نه اورول وی او نه په کښے رياء وی.

د حجر اسود ښکلولو په وخت دعا

بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُ اَكْبَرُ

[فتح البارى ۳/۴۷۶ـ البيهقى ۵/۷۹ـ بسند صحيح]

په مرفوع روايت کښے صرف الله اکبر راغلے دے لکه بخارى (۱۶۱۳) کښے دى. او د عبد الله بن عمر رضى الله عنه نه بِسْمِ اللّٰهِ اَللّٰهُ اَكْبَر ثابت دے. لهذا په اول کښے دواړه وئيل او په باقى چکرونو کښے صرف الله اکبر وئيل پکار دى.

د رکن يمانى او حجر اسود مينځ کښې دعا

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[سنده حسن : ابو داود رقم ۱۶۵۳ـ احمد ۳/۴۱۱]

(ترجمه ئے مخکښے تيره شويده)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صفا مروه باندے د اودریدو په وخت دعا

لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَـرِيْكَ لَـهٗ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْـحَـمْـدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ اَنْجَزَ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ وَحْدَهٗ .

[مسلم ۱/۴۱۳ رقم : ۳۰۰۹]

ترجمه : ددې الفاظو ترجمه تیره شویده : د آخری الفاظو معنی دا ده : نشته حقدار د بندګۍ سوا د الله نه یواځے دے، پوره ئے کړه وعده خپله او د خپل بنده (محمد ﷺ) سره ئے مدد اوکړو او ټولو ډلو ته ئے یواځے شکست ورکړو.

فائده : دا دعا به رسول الله ﷺ په صفا او په مروه باندے درے درے ځله وئیله او په مینځ کښے به ئے نورے دعاګانے هم کولے.

د عرفے په ورځ عرفات کښې دعا

لَا اِلٰـــهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْـدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَـهٗ، لَـهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ .

[سند حسن : الترمذی ۳/۱۸۴ رقم : ۳۵۸۵ـ الصحیحة ۴/۶]

فائده :رسول الله ﷺ فرمائی : بهتر هغه ذکر چه ما لوستلے دے او زما نه مخکښے نورو پیغمبرانو لوستلے دے دا ذکر دے.

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه د یو قوم نه ویریږی

اَللّٰهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ .

[مسلم ۲/۴۱۵ رقم: ۷۷۰۳]

ترجمه: اے الله! ته څما کافی شه د دوئ نه په هغه څه چه خوښه شی ستا.

د تعجب یا د خوشحالئ د خبر په وقت

(۱) – سُبْحَانَ اللهِ .

[بخاری مع الفتح ۱/۲۱۰، ۳۹۰ـ الترمذی رقم ۲۲۸۵]

(۲) – اَللّٰهُ اَكْبَرُ .

[مسند احمد ۵/۲۱۸، رقم: ۲۰۹۷]

په سجده د تلاوت کښې دعا ګانے

(۱) – اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لِيْ بِهَا عِنْدَكَ اَجْرًا وَضَعْ عَنِّيْ بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِيْ عِنْدَكَ ذُخْرًا وَتَقَبَّلْهَا مِنِّيْ كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : الترمذی رقم ۳٤٦٤ - ابن ماجه ۱۰۵۳]

ترجمه : اے الله ! اولیکه ما دپاره پدے سجده ثواب، اولرے کړه ځما نه پدے سره ګناه، او اوګرځوه دا زما دپاره ذخیره ستا سره او قبوله ئے کړه ما نه لکه څرنګ چه تا قبوله کړے وه د خپل بنده داؤد علیه السلام نه.

فائده : نبی علیه السلام ته یو سړے راغلو، عرض ئے وکړو چه ما بیګاه شپه خوب ولیدو چه ګویا که زهٔ د یوے ونے شاته په مانځه ولاړ یم، نو زما په سجده باندے ونے هم سجده وکړه او ما د ونے نه دا دعا واوریده، بیا نبی علیه السلام د سجدے آیت ولوستلو او سجده ئے وکړه ابن عباس رضی الله عنه فرمائی : چه ما د نبی علیه السلام نه دغه دعا واوریده کومه چه دے سړی د ونے نه آوریدلے وه.

(۲) - سَجَدَ وَجْهِیَ لِلَّذِیْ خَلَقَهٗ وَشَقَّ سَمْعَهٗ وَبَصَرَهٗ بِحَوْلِهٖ وَقُوَّتِهٖ

[صحیح : الترمذی رقم ۳٦٦۵ - ابوداؤد ۱۲۷٤ - المشکاة ۱/۹٤]

ترجمه : سجده اوکړه مخ زما هغه ذات ته چه پیدا کړے ئے دے او غوږ او سترګے ئے ورلره څیرلی دی، پخپل قوت او طاقت سره.

د صلوٰةِ تسبیح دعا

سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَلَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَکْبَرُ.

فائده : صلوه تسبیح باره کښے بعضِ علماء وائی چه دا نه دے ثابت، لیکن دا خبره خطا ده، بلکه دا صحیح ثابت دے - اوګوره

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الاسرار المرفوعه للشيخ عبد الحى اللكنويؒ تفصيلاً .
دا رنګ دے باره کښې مونږ په خپله "فتاوى الدين الخالص" پنځم جلد کښې ډير دلائل راجمع کړيدى .
فائده ۵ : د صلوة تسبيح طريقه داده چه د رکوع نه مخکښې يعنى د سورت د اختتام نه پس (۱۵) ځله مذکوره دعا اُولولى، بيا په رکوع کښې لس (۱۰) ځله، بيا په قومه کښې لس (۱۰) ځله او په سجده کښې لس (۱۰) ځله بيا په جلسه کښې لس (۱۰) ځله بيا په دويمه سجده کښې لس (۱۰) ځله، بيا د دويمے سجدے نه د راپورته کيدو نه بعد يعنى جلسه د استراحت کښې (د قيام نه مخکښې) لس (۱۰) ځله نو دا په يو رکعت کښې پنځه اَويا (۷۵) ځله شو . پدے طريقه په څلورو رکعتونو کښې دغه شان اُوکړه .

[ابوداود ج ۱/ ۱۹۰-۱۹۱، انظر فتاوى الدين الخالص ۵ /۳٦٤].

ليلة القدر د ليدو دعا

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ عَفُوٌّ كَرِيْمٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّىْ .

ترجمه : اے الله ! ته معافى کونکے ئے، د معافئ سره مينه لرے نو ما ته معافى اوکړه .

[صحيح : الترمذى رقم (۳۷٦۰) ابن ماجه رقم (۳۸۵۰)]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

خوک چه نوے مسلمان شی نو دا دعا به ورته خودلے شی

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ وَارْحَمْنِيْ وَاهْدِنِيْ وَعَافِنِيْ وَارْزُقْنِيْ.

[مسلم ٢/٣٤٩- رقم: ٧٠٢٥، المشكاة ٢١٨/١]

ترجمه: اے الله! بخښنه اوکړه ما ته او رحم اوکړه په ما او هدايت اوکړه ما ته، او ما جوړ کړه، او ما ته رزق راکړه.

فائده: څوك به چه مسلمان شو نو رسول الله ﷺ به ورته اول د مونځ تعليم ورکړو او بيا به ئے ورته ددے دعا خودنه اوکړه چه دا وايه.

شيشه کښ د کتلو دعا

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ حَسَّنْتَ خَلْقِيْ فَاَحْسِنْ خُلُقِيْ.

[احمد رقم: ٣٨٢٣، مسند ابى يعلى الموصلى رقم: ٥١٨١، صحيح الترغيب والترهيب رقم: ٢٦٥٧، تعليق ابن السنى رقم١٦٣- ارواء الغليل ١/١١٣-١١٦]

ترجمه: اے الله! تا زما شکل ښائسته کړيدے، پس زما اخلاق هم ښائسته کړے.

فائده: علماء وائى: دا دعا په صحيح حديث کښے راغلے ده ليکن د شيشے ذکر ورسره په صحيح حديث کښے نشته، نو دا دعا

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

هر وخت لوستلے شی، که د شیشے په وخت هم اولوستے شی نو هم صحیح ده.

شیطان نه د بچ کیدو اَذکار

(۱) - سُوُرتِ بقره لوستل.

فائده : حدیث کښې راځی چه د خپلو کورونو نه مقبرے مه جوړوئ، شیطان د هغه کور نه تختی کوم کښې چه سورتِ بقره لوستلے شی.

[مسلم ۱/۲۶۶ _مشکاة ۱/۱۸٤ _ فتاوٰی الدین الخالص ۱/٤٤]

د سورتِ بقرے په هر آیت لوستلو کښې دا خصوصیت دے چه شیطان ترینه تختی.

(۲) - ذکرِ اِلٰهی په کثرت سره کول د شیطان نه د بچکیدو لویه ذریعه ده لکه چه دا په حدیث د حارث اشعری ﷺ کښې راځی.

(مسند احمد ٤/۱۳٤، ترمذی ۲/رقم ۲۸٦۳)

(۳) - سو رة الفلق او سورة الناس-

لوستل د شیطان نه د بچ کیدلو بنه ذریعه ده.

(تفصیل فتاویٰ الدین الخالص کښې ۱/۱٤۳ اوګوره)

ملاقات نه پس د جدائی په وخت دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .

[حسن : ابن السنی فی عمل الیوم واللیلة ٢٠٤]

فائده : رسول الله ﷺ به چه کله د یو سړی لاس اونیولو او بیا به جدا کیدو نو مذکوره دعا به ئے لوستله .

(۲) – سُوْرَةُ العصر لوستل :

فائده : حدیث کښې راځي چه صحابه کرام به کله د یو بل سره ملاویدل نو نهٔ به جدا کیدل تردے چه یو به سورة العصر اولوستلو په بل باندے، بیا به ئے سلام اوکړو او جدا به شو .

[شعب الایمان ٦/٥٠١ ـ الصحیحة ٦/٢٦٤٨ وسنده صحیح]

سُوْرَةُ الْعَصْر د لوستلو وجه داده چه پدیکښې ډیر لوئی وعظ پروت دے او هغه دا چه الله تعالی فرمائی چه هر انسان تاوانی دے سوا د هغه کس نه چه په هغه کښې څلور صفات دی چه هغه: تاوان نه بچ دے او هغه څلور صفات دا دی :

۱ – صحیح ایمان۔

۲ – عمل صالح۔

۳ – یو بل ته د حق خبرے وصیت کول۔

٤ – او د صبر وصیت کول .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کله چه په مسلمان یو کار گران شی

اَللّٰهُمَّ لا سَهْلَ اِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَاَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ سَهْلًا اِذَا شِئْتَ

[اسناده صحیح : صحیح ابن حبان ۲/۱٦۱، الدعوات الکبیر للبیهقی رقم : ۲۳٤]

ترجمه : اے الله ! نشته آسانی مگر هغه شے چه ته ئے آسان کړے او ته گران خیزونه آسانوے کله چه ستا اراده اوشی.

فائده :نبی علیه السلام به دا دعا په هغه وخت کوله چه کله به ورته یو شے گران شو او نه به کیدلو.

د رزق د فراخئ اذکار او اسباب

(ا) - په نبی علیه السلام باندے ډیر درود وئیل :

فائده : حدیث کښے راځی چه ابی بن کعب رضی الله عنه رسول الله ﷺ ته عرض اوکړو : یا رسول الله ! زه تهول ورد ستا درود اوکرخوم ؟ نو نبی علیه السلام ورته اوفرمائیل :

اِذَنْ یَکْفِیكَ اللهُ مَا اَهَمَّكَ مِنْ دُنْیَاكَ وَآخِرَتِكَ .

یعنی الله تعالی به ستا د دنیا او آخرت پریشانئ لرے کری.

[حدیث حسن : مسند احمد رقم : ۲۱۲۸۰، المعجم الکبیر : ۳٤۹۳]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ عِنْدَ كِبَرِ سِنِّيْ وَانْقِضَاءِ عُمُرِيْ .

ترجمه : اے الله ! فراخه رزق ما ته راکړه په وخت د بوډا والی زما کښې او د ختمیدلو د عمر زما کښې .

فائده : حدیث کښې راځي عائشه رضی الله عنها فرمائی چه نبی علیه السلام به (په عام اوقاتو کښې) دا دعا کوله یعنی هر وخت ئې کولے شی څه خاص وخت ورله نشته دے .

[حسن : الحاکم : ۱۹۸۷، المعجم الاوسط للطبرانی رقم : ۳۶۱۱، الصحیحة ۱۵۳/۹ ـ صحیح الجامع ۳۹۶/۱ ـ رقم : (۱۲۵۵) مجمع الزوائد ۱۶۰/۱۰ ـ فتاوی الدین الخالص]

(۳) - دریم سبب : دعا کول دی په اخلاص او توجه سرهلګه حدیث کښې راځي : "اَلَا اَدُلُّكُمْ عَلٰى مَا يُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَيَدِرُّلَكُمْ اَرْزَاقَكُمْ تَدْعُوْنَ اللّٰهَ فِيْ لَيْلِكُمْ وَنَهَارِكُمْ فَاِنَّ الدُّعَاءَ سِلَاحُ الْمُؤْمِنِ".

نبی علیه السلام فرمائی : آیا تاسو ته هغه شے نه درښایم چه تاسو د دشمن نه خلاص کړی او رزق درله فراخه کړی هغه دعا ده د الله تعالی نه د شپے او د ورځے، ځکه دعا د مومن وسله ده. الترغیب ۴۸۳/۲ ـ ابویعلیٰ وسنده متکلم فیه کما فی الضعیفة ۲۱۵/۱ رقم ۱۸۰)

فائده : دا حدیث اګر چه ضعیف دے لیکن پدے باندے دلائل ډیر دی چه دعا په هر څه کښے تاثیر لری.

(۴) - لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمْدِهٖ

فائده : حدیث کښے راځي : نوح علیه السلام خپل ځوی ته

(c) ketabton.com: The Digital Library

وصیت کړے وو پـه دوه خبرو، یو پـه : لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ - دویم پـه - سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ "- او دا ئے ورته فرمائیلی وو چه دا د ټول مخلوق عبادت دے او ټول مخلوق ته الله پدے سره رزق ورکوی.

[الادب المفرد للامام البخاریؒ رقم ٥٤٨ ـ وسنده صحیح] او لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ جدا کلمه ده او – سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهٖ جدا کلمه ده.

(٥) - پنځم سبب : صله رحمی (خپلولی) قائمول دی.

حدیث کښې راځی : څوك چه د رزق فراخی غواړی او د عمر ډیر والے غواړی نو صله رحمی دِے قائم کړی. (بخاری ومسلم)

(٦) - مـونـځ هم سبب د فراخئ د رزق دے - كَمَا رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ فِي الْمُصَنَّفِ وَسَعِيدُ بْنُ مَنْصُوْرٍ وَاَحْمَدُ فِي الزُّهْدِ.

(٧) - اووم سبب تقوىٰ ده قرآن مجید کښې دی :

﴿ وَمَنْ يَتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ﴾.

(الطلاق ٢/٣)

یعنی څوك چه د الله نه یریږی نو د هغه دپاره به الله تعالی لاره د خلاصی پیدا کړی او د هغه ځائے نه به ورته رزق ورکړی چه گمان به ئے هم نه وی.

(٨) - اتم سبب د آخرت فکر دے : لکه حدیث کښې راځی :

[مَنْ جَعَلَ الْهُمُوْمَ هَمًّا وَاحِدًا هَمَّ الْمَعَادِ كَفَاهُ اللهُ هَمَّ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ].

یعنی چا چه ټول فکرونه په یو فکر بدل کړل چه هغه فکر د آخرت دے نو الله تعالی به ئے د دنیا او د آخرت د غمونو نه کافی شی.

[حسن : ابن ماجه : ٢٥٧، المستدرك : ٣٦٥٨، شعب الایمان، صحیح الجامع رقم: ٦١٨٩]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د جنهم نه د بچاؤ او د جنت د حاصلو لو دعا

حدیث کښې راغلي چا چه اوه (۷) ځله د جهنم نه پناه اوغوختله او اووه (۷) ځله ئې د جنت طلب اوکړو نو جهنم اووائی چه اے الله! ستا فلانی بنده ما نه پناه اوغوختله، ته پناه ورکړے ما نه، او جنت وائی چه اے الله! ستا بنده زه غوختلے یم جنت ته ئې داخل کړه!.

[رواه ابویعلی بسند صحیح ـ الترغیب ٤/٤٥٠، الصحیحة : ٢٢/٦]

دارنګه د ذکر د هر مجلس نه روسته د جهنم نه پناه غوختل او د جنت طلب کول پکار دی، الله تعالی وعده کړیده چه زه دے مجلس والو ته د دوئ مطلوب ورکوم.

[کما رواه مسلم رقم : ٧٠١٥ ـ الترمذی رقم : ٣٦٠٠ احمد : ٧٤١٨]

د نیکو ډیر والی دعا

(۱) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فِعْلَ الْخَیْرَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْکَرَاتِ وَحُبَّ الْمَسَاکِیْنِ وَاَنْ تَغْفِرَلِیْ وَتَرْحَمْنِیْ وَاِذَا اَرَدْتَّ فِتْنَةً فِیْ قَوْمٍ فَتَوَفَّنِیْ غَیْرَ مَفْتُوْنٍ وَاَسْئَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ یُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ یُّقَرِّبُنِیْ اِلٰی حُبِّكَ.

[صحیح : ترمذی رقم : ٣٢٣٣ مسند احمد رقم : ٢٢١٦٢]

ترجمه : اے الله! زه تا نه د نیکو کارونو کول او د بدو کارونو

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

پریخودل او د مسکینانو سره محبت غواړم او ستا مغفرت او رحمت غواړم او کله چه ته اراده اوکړې د څه امتحان په بندګانو نو ماترینه مخکښې وفات کړه او تا نه ستا مینه غواړم او د هغه چا مینه چه تا سره مینه کوی او محبت د هغه عمل چه ستا محبت ته مې نزدې کړی.

فائده : دا ډیره قیمتی او ایمانی دعا ده نبی علیه السلام فرمائیلی دی دا دعا یاده کړئ. (او دا د فرض مانځه نه پس هم لوستلې شی.)

(۲) – سبحان الله وئیل : حدیث کښې راځی چا چه د ورځې سل (۱۰۰) ځله سبحان الله اووئیله نو زر نیکئ به ورله اولیکلې شی او زرګناهونه به ئې معاف شی. حدیث صحیح ابن حبان ۹۶/۲)

(۳) – اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوٰاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَدَدَ کُلِّ شَیْءٍ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِلْءَ کُلِّ شَیْءٍ:

سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا خَلَقَ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا فِی السَّمٰوٰاتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ، سُبْحَانَ اللّٰهِ عَدَدَ مَا اَحْصٰی کِتَابُهٗ، سُبْحَانَ اللّٰهِ مِلْءَ مَا

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحْصٰى كِتَابُهُ، وَسُبْحَانَ اللهِ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ، وَسُبْحَانَ اللهِ مِلْءَ كُلِّ شَيْءٍ.

[رواه احمد رقم: ٢٢١٩٨، والطبراني في الكبير ٨١٢٢/٨-٧٩٣٠-واسناده صحيح كما في صحيح الجامع رقم: ٢٦١٥وصحيح الترغيب]

ترجمه: ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي د هغه د مخلوق د شمار برابر، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي، د هغه د مخلوق د ډكوالي برابر، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي د هغه شيزونو د شمار برابر چه په زمكه او آسمان كښې دي، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي د هغه شيزونو د شمار برابر چه د هغه كتاب راګير كړيدي، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي، د هغه شيزونو د ډكوالي برابر چه د هغه كتاب راګير كړيدي، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي، د هر شي د شمار برابر، ټول صفتونه د كمال خاص الله لره دي، د هر شي د ډكوالي برابر.

پاكي ده الله لره د هغه د مخلوق د شمار برابر، پاكي ده الله لره د هغه د مخلوق د ډكوالي برابر، پاكي ده الله لره د هغه شيزونو د شمار برابر چه په زمكه او آسمان كښې دي، پاكي ده الله لره د هغه شيزونو د شمار برابر چه د هغه كتاب راګير كړيدي، پاكي ده الله لره د هغه شيزونو د ډكوالي برابر چه د هغه كتاب راګير كړيدي، پاكي ده الله لره د هر شي د شمار برابر، پاكي ده الله لره د هر شي د ډكوالي برابر.

فائده: ابوامامه ﷺ فرمائي: ما خوله خوزوله، نبي عليه السلام راته اوفرمائيل: څه وائې؟ ما اووئيل: ذكر كوم. نبي عليه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

السلام اوفرمائیل: آیا تاته داسې ذکر نهٔ ښایم چه که شپه او ورځ ذکر اوکړې، نو بیا به هم هغې ته اُونهٔ رسیږې. ما عرض اوکړو: ولې نه اې د الله رسوله! نو نبی علیه السلام دغه مذکوره الفاظ ماته اوخودل او وې فرمائیل: دا پخپله هم یاد کړه او بچو ته ئې هم یاد کړه. (نو ددې یادول پکار دی)

د دعا د قبلیدو ذریعه

د دعا د قبلیدو ډیر اسباب دی، لکه: حلال خوراك كول، رشتیا وئیل، دعا کښې کوشش کول، توجه سره دعا کول (چه دا په اول د کتاب کښې تفصیلاً تیر شویدی) او خصوصاً د الله تعالی په اسماء او صفاتو باندې وسیله نیول او داسې وئیل:

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُوْلَدْ وَلَمْ یَکُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ.

[ابوداود رقم: ۱۴۹۵، ترمذی رقم: ۳۴۷۵، وسنده صحیح]

ترجمه: اې الله! زه تا نه سوال کوم پدې وسیله چه زه گواهی ورکوم چه ته الله ئې، یواځې او بې حاجته ذات ئې، هغه چه نه دده نه څوك پیدا دی او نه دا د چا نه پیدا دې او نشته ده لره مثل (برابر) هیڅوك.

فائده: حدیث کښې راځی: چا چه پدې الفاظو دعا اوکړه نو دعا به ئې قبلیږی او که څه غواړی نو ورکولې به شی.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۲) - لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ، وَاللهُ اَكْبَرُ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

[ضعيف: طبراني في الكبير ج ۱۹/ ۲٦۱ رقم ۸٤۹]

(ترجمه مخکښې تیره شویده)

فائده : حدیث کښې راغلی دی : مَنْ دَعَا بِهٰؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ الْخَمْسِ لَمْ يَسْأَلِ اللهَ عَزَّوَجَلَّ شَيْئًا اِلَّا اَعْطَاهُ. چاچه ددے کلماتو په وسیله د الله تعالی نه څه شے اوغوختو نو الله تعالی به ضرور ورته هغه شے ورکوی۔

او په حدیث کښې ددے بل فضیلت دا هم راغلے دے چه چا په بیمارئ کښې ولوسته او بیا مړ شو نو اُور به ورته نهٔ رسیږی۔

[صحیح : ابن ماجه : ۳۷۹٤ والصحیحة رقم : ۱۳۹۰]

(۳) - دغه شان دا الفاظ هم راغلی دی :

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ اَسْأَلُكَ.

[صحیح : ترمذی ۳٥٤٤، ابوداود ۱٤۹۷، نسائی رقم : ۱۳۰۰]

ترجمه : اے الله ! زه سوال کوم تا نه څکه تا لره ثنا ده، نشته حقدار د بندګئ سوا ستا نه، تهٔ احسان کونکے ئے، ناشنا پیدا کونکے د آسمانونو او زمکے ئے. اے د لوییٔ او عزت خاونده !، اے همیشه

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ژوندیه. ایے د عالم تدبیر کونکیه! (زه تا نه سوال کوم)

فائده: حدیث کښې راغلي چا چه دغه دعا اولوستله نو هر سوال به ئې قبلیږی او څه چه غواړی هغه به الله ورکوی.

د جنت خزانه کښل

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللهِ.

ترجمه: نشته اړول د ګناه نه او نشته طاقت په نیکئ مګر په الله دے.

فائده: حدیث کښې راغلي: چه نبی علیه السلام ابوموسی اشعری رضی الله عنه ته اوفرمائیل: آیا تا ته زه د جنت خزانه اونه ښایم؟ نو دا کلمه ئې ورته اوخودله.

[بخاری رقم: ٦٣٨٤، مسلم: ٧٠٣٧]

فائده ۲: دے کلمے ته د تفویض کلمه وائی، (یعنی الله تعالی ته هر څه سپارل) دا ډیره بهتره کلمه ده، ددے د وئیلو څه خاص وخت نه دے معلوم بلکه هر وخت وئیل کیږی خصوصا دغم او فکرمندئ په وخت کښې.

کله چه ستا څوک صفت اوکړی

اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِیْ بِمَا یَقُوْلُوْنَ وَاغْفِرْ لِیْ مَا لَا یَعْلَمُوْنَ وَاجْعَلْنِیْ خَیْرًا مِّمَّا یَظُنُّوْنَ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[الادب المفرد للبخاریؒ رقم ۷۶۱_ قال الشیخ صحیح الاسناد،
البیهقی فی شعب الایمان ٤/۲۲۸ رقم: ٤٥۳۳]

ترجمه : اے الله ! ما د دوئ په خبره مه رانیسه او ما ته هغه گناهونه معاف کړه کوم چه دوئ ته نه دی معلوم او ما غوره اوگرځوه د هغې نه چه د دوئ گمان دے په ما باندے.

فائده : حدیث کښے راځی : کله به چه د یو صحابی صفت اوشو نو هغهٔ به دا دعا لوستله، دا حدیث موقوف بمنزلة المرفوع دے.

فائده منه دعا

اَللّٰهُمَّ عَافِنِیْ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَلِسَانِیْ وَقَلْبِیْ وَشَرِّ مَنِیِّ.

[النسائی رقم: ٥٤٥٦، ابوداود رقم ۱۳۸۷، الادب المفرد رقم ٦٦۳ باسناد صحیح]

ترجمه : اے الله ! ما د شر د غوږ او سترگے او ژبے او زړه نه اوساته او د شر د منی نه (مے هم بچ کړه).

فائده : یو صحابی عرض اوکړو یا رسول الله ! یوه فائده منه دعا را اوښایه ! نو نبی علیه السلام دا دعا ورواخودله.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د میزان د ډکولو دعا

سُبۡحَانَ اللّٰهِ وَبِحَمۡدِهٖ سُبۡحَانَ اللّٰهِ الۡعَظِيۡمُ .

[بخاری ۲/ آخری حدیث ٦٦٨٢، مسلم رقم : ۷۰۲۱، ابن حبان ۲/ ۹۹]

فائده : حدیث کښې راغلي چه دا دوه کلمې الله تعالی ته خوښې دي او میزان کښې به درنې وي او په ژبه آسانې دي - نو دا په هر وخت کښې ډیر ډیر لوستل پکار دي.

دا رنګه - سُبۡحَانَ اللّٰهِ او اَلۡحَمۡدُ لِلّٰهِ - هم میزان ډکوي.

کما في مسلم (۱/ ۱۳۰، رقم : ٥٥٦) - مشکوة (۱/ ۳۸)

د ګمراهۍ نه د بچاؤ دعا

(۱) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسۡلَمۡتُ وَبِكَ آمَنۡتُ وَعَلَيۡكَ تَوَكَّلۡتُ وَاِلَيۡكَ اَنَبۡتُ وَبِكَ خَاصَمۡتُ اَللّٰهُمَّ اِنِّيۡ اَعُوۡذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنۡتَ اَنۡ تُضِلَّنِيۡ اَنۡتَ الۡحَيُّ الَّذِيۡ لَا يَمُوۡتُ وَالۡجِنُّ وَالۡاِنۡسُ يَمُوۡتُوۡنَ .

[مسلم : ۷۰۷٤، احمد : ۲۷٤۸، ابن حبان ۲/ ۱۲۸]

ترجمه : اې الله ! زه تابعدار یم او پتا مې ایمان راوړې او پتا مې توکل کړې او تا ته انابت کوم (یعني عاجزي او رجوع کوم) او ستا په نوم زه جګړه کوم د خلقو سره، پناه غواړم په تا د ګمراهۍ نه،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نشته حقدار د بندگۍ سِوا ستا نه، ته هغه ژوندے ذات ئے چه پهٔ تا مرګ نه راځي او پیران او انسانان خو به مري.

فائده : دا حدیث بخاري او مسلم او ابن حبان راوړیدے او دا ډیره فائده منه دعا ده.

(۲) – اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ

[مسلم رقم: ۶۹۲۱ – احمد: ۶۵۶۹، ابن حبان ۲/ ۱۲۹ باسناد صحیح]

ترجمه: اے الله! اے د زړونو اړونکے راړونکیه! زمونږ زړونه خپل طاعت ته راواړه وه.

فائده : دا دعا ګانے هر وقت لوستلے شي څه خاص معین وخت ئے نشته.

کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کړي

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الثَّبَاتَ فِی الْاَمْرِ وَالْعَزِیْمَةَ عَلَی الرُّشْدِ وَاَسْئَلُكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَاَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تَعْلَمُ اِنَّكَ اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ.

[المعجم الکبیر ۷/۳۳۵–۳۳۶) الصحیحة (۳۲۲۸)

ترجمه : اے الله! زه ستا نه مضبوطوالے په دین غواړم او اراده د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

نیکۍ او ستا نه ستا د نعمت شکر غواړم او ښائسته عبادت ستا او غواړم ستا نه هغه خیر چه تا ته معلوم دے او پناه غواړم د هغه شر نه چه تا ته معلوم دے او بخښنه غواړم تا نه د هغه ګناهونو چه تا ته معلوم دی، یقیناً ته په پټو څیزونو باندے پوهه ئے.

فائده : حدیث کښے راځی کله چه خلق روپۍ او اشرفۍ خزانه کوی نو تاسو دا کلمات ځان سره خزانه کړئ!. (ابن حبان فی صحیحه ۲/۱۴۳) او په روایت د نسائی او مسند احمد کښے (د حُسْنِ عِبَادَتِكَ نه روستو) ورسره دا الفاظ هم راغلی دی:

وَاَسْئَلُكَ قَلْبًا سَلِيْمًا وَلِسَانًا صَادِقًا

یعنی ستا نه روغ زړه او رشتینے ژبه غواړم.

الصحیحة رقم (۳۲۲۸)

عام ذکرونه او دعاګانے چه د څه ځائے یا وقت پورے خاص نهٔ وی چه په هغے سره انسان ته د دنیا او آخرت فائدے ملاویږی او د دنیا او د آخرت د مصیبتونو نه ورته خلاصے ملاویږی

دا عام اذکار په سجده او د مانځه په آخر کښے او د جنازے په مانځه کښے او منی او مزدلفه او تولو ځایونو کښے هم لوستلے شی. په دے دعاګانو کښے ډیر زیات برکات دی:

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِیْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ .

[صحیح : ابو داود رقم ۱٤۹۳ صحیح الترغیب و الترهیب رقم : ۱٦٤۰]

[ددے ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندے تیره شوه).

(۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ السَّمٰوَاتِ وَالْاَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ يَا حَیُّ يَا قَيُّوْمُ

[صحیح : ابو داود رقم ۱٤۹۵ ـ ترمذی رقم ۳۷۲۲]

(ددے ترجمه او فائده [ددعا د قبلیدو ذریعه] عنوان لاندے تیره شوه).

(۳) - رَبِّ اَعِنِّیْ وَلَا تُعِنْ عَلَیَّ وَانْصُرْنِیْ وَلَا تَنْصُرْ عَلَیَّ وَامْكُرْ لِیْ وَلَا تَمْكُرْ عَلَیَّ وَاهْدِنِیْ وَيَسِّرْ لِیَ الْهُدٰی وَانْصُرْنِیْ عَلٰی مَنْ بَغٰی عَلَیَّ رَبِّ اجْعَلْنِیْ لَكَ شَكَّارًا لَكَ ذَكَّارًا لَكَ رَهَّابًا لَكَ مِطْوَاعًا لَكَ مُخْبِتًا اِلَيْكَ اَوَّاهًا مُنِيْبًا رَبِّ تَقَبَّلْ تَوْبَتِیْ وَاغْسِلْ حَوْبَتِیْ

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَجِبْ دَعْوَتِیْ وَثَبِّتْ حُجَّتِیْ وَسَدِّدْ لِسَانِیْ وَاهْدِ قَلْبِیْ وَاسْلُلْ سَخِیْمَةَ صَدْرِیْ .

[صحیح : الترمذی رقم ۳۸۰۳ ـ ابوداود ۱۵۱۰]

ترجمه : اے ربه ! مدد اوکړه زما سره او مدد مه کوه په مقابله زما کښې او امداد اوکړه زما سره او امداد مه کوه څما په خلاف، او تدبیر جوړ کړه ما لره او تدبیر مه جوړوه په خلاف زما او هدایت اوکړه ما ته، او آسانه کړه هدایت ما ته، او مدد اوکړه ما سره په مقابله د هغه چا چه ظلم کوی په ما باندے. اے ربه ! اوګرځوه ما ستا ډیر شکر کونکے. ستا ډیر ذکر کونکے، ستا نه ډیر یریدونکے، ستا ډیر تابعدار، تا ته ډیر عاجزی کونکے، نرم زړه والا، انابت والا. اے ربه ! او ثابت (مضبوط) کړه دلیل څما او برابر کړه ژبه زما او هدایت اوکړه زړه زما ته او اوباسه کینه د سینے زما.

(۴) - اَللّٰهُمَّ بِعِلْمِكَ الْغَیْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَی الْخَلْقِ اَحْیِنِیْ مَا عَلِمْتَ الْحَیٰوةَ خَیْرًا لِیْ وَتَوَفَّنِیْ اِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاتَ خَیْرًا لِیْ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْئَلُكَ خَشْیَتَكَ فِی الْغَیْبِ وَالشَّهَادَةِ،

وَاَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِی الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَاَسْئَلُكَ الْقَصْدَ فِی الْفَقْرِ وَالْغِنٰی وَاَسْئَلُكَ نَعِیْمًا لَا یَنْفَدُ وَاَسْئَلُكَ قُرَّةَ عَیْنٍ لَا تَنْقَطِعُ وَاَسْئَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الْقَضَاءِ وَاَسْئَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَاَسْئَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ وَالشَّوْقَ اِلٰى لِقَائِكَ فِيْ غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ وَلَا فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اَللّٰهُمَّ زَيِّنَّا بِزِيْنَةِ الْاِيْمَانِ وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مَهْدِيِّيْنَ .

[النسائی رقم ۱۲۳۷ ـ ۱۹۲/۱ - احمد ۲٦٤/٤ ـ الحاکم ۵۲٤/۱ ـ وصححه ووافقه الذهبی ـ فهو حدیث صحیح]

ترجمه : اے الله ! ستا په علم غیب، او ستا په قدرت په مخلوق باندے زه سوال کوم چه ژوندے اوساته ما، تر څو چه ژوند ما دپاره غوره وی او وفات کړه ما کله چه وفات ما دپاره غوره وی، ستا په علم کښے . اے الله ! او زه سوال کوم تا نه د یرے ستا په پټه او ښکاره، او غواړم تا نه حقه خبره په خوشحالئ او په غصه کښے او غواړم تا نه درمیانه چلیدل په غریبئ او په مالدارئ کښے، او غواړم تا نه نعمتونه (دجنت) چه نه ختمیږی او غواړم تا نه یخوالے د سترګو، چه نه ختمیږی او غواړم تا نه رضا پس د فیصلے د تقدیر نه او غواړم تا نه یخ (مزیدار) ژوند پس د مرګ نه – او غواړم تا نه خوند د کتلو ستا مخ ته او شوق ستا ملاقات ته، په غیر د څه تکلیف او امتحان نه چه ګمراه کونکے وی . اے الله ! مونږ ښائسته کړه په ښائست د ایمان، او اوګرځوه مونږ هدایت کونکی، هدایت کړے شوی .

(۵) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ خَطِیْئَتِیْ وَجَهْلِیْ وَاِسْرَافِیْ فِیْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَمْرِیْ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ جِدِّیْ وَهَزْلِیْ وَخَطَأِیْ وَعَمْدِیْ وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدِیْ . اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِیْ مَا قَدَّمْتُ وَمَا اَخَّرْتُ وَمَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهٖ مِنِّیْ اَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَاَنْتَ الْمُؤَخِّرُ وَاَنْتَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ .

[البخاری ۱/۱۵۱ـ مسلم ۲/۳۴۹]

ترجمه : اے الله ! اوبخښه ما ته خطا زما او ناپوهي زما او اسراف زما په کار زما کښې او هغه ګناه چه ته پرے ځما نه ښه پوهیږې . اے الله ! اوبخښه ما ته رشتیا ځما او توقے زما او خطا زما او قصد زما او دا ټول ګناهونه ما سره دی . اے الله ! اوبخښه ما ته هغه ګناهونه چه ما مخکښے کړیدی او هغه چه ما روسته کړیدی او هغه چه ما پټ کړیدی او هغه چه ښکاره مے کړیدی او هغه چه ته پرے ښه پوهه ئے زما نه . ته مخکښے کونکے ئے او ته روسته کونکے ئے (د ګناهونو په وجه ما روستو پاتے نه کړے) او ته په هر څیز قادر ئے .

(۲) ـ اَللّٰهُمَّ اَصْلِحْ لِیْ دِیْنِیَ الَّذِیْ هُوَ عِصْمَةُ اَمْرِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ دُنْیَایَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَاشِیْ وَاَصْلِحْ لِیْ آخِرَتِیَ الَّتِیْ فِیْهَا مَعَادِیْ وَاجْعَلِ الْحَیَاةَ زِیَادَةً لِیْ فِیْ كُلِّ خَیْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لِیْ مِنْ كُلِّ شَرٍّ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم ۲/۳۴۹ـ رقم: ۷۰۷۶]

ترجمه : اے الله ! برابر کړه ما لره دين زما چه د هغه په وجه زما تول کار برابرېږي، او برابر کړه دنيا زما هغه چه په هغے کښے ژوند دے زما - او برابر کړه ما لره آخرت زما کوم کښے چه زما واپسی ده، او اوګرځوه ژوند زما زيادت په هر خير کښے - او اوګرځوه مرګ ما لره راحت د هر شر نه.

(۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالتُّقٰی وَالْعَفَافَ وَالْغِنٰی.

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم: ۷۰۷۹]

ترجمه : اے الله ! زه غواړم تا نه هدايت او تقویٰ او پاك دامنی او د زړه مالداری.

(۸) - اَللّٰهُمَّ لَكَ اَسْلَمْتُ وَبِكَ آمَنْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْكَ اَنَبْتُ وَبِكَ خَاصَمْتُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِعِزَّتِكَ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اَنْتَ اَنْ تُضِلَّنِیْ اَنْتَ الْحَیُّ الَّذِیْ لَا يَمُوْتُ وَالْجِنُّ وَالْاِنْسُ يَمُوْتُوْنَ. (رواه مسلم ۲/۳۴۹)

ترجمه : ددے دعا ترجمه [د ګمراهئ نه د بچاؤ دعا] عنوان لاندے لړواندے تيره شوه.

(۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمِلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ اَعْمَلْ.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[مسلم۲/۳٤۹، رقم : ۷۰۷۰]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د شر د هغه عمل نه چه ما کړیدے او د شر د هغه عمل نه چه ما نه دے کړے.

(۱۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، اَللّٰهُمَّ آتِ نَفْسِیْ تَقْوَاهَا وَزَکِّهَا اَنْتَ خَیْرُ مَنْ زَکّٰهَا اَنْتَ وَلِیُّهَا وَمَوْلَاهَا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا یَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا یُسْتَجَابُ لَهَا .

[مسلم ۲/۳۵۰ رقم : ۷۰۸۱]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غواړم پتا د کمزورتیا او د سُستئ، او بزدلئ او د بخیل توب، او د بوډا والی او د قبر د عذاب نه. اے الله ! زما نفس ته تقویٰ ورکړه او پاك ئے کړه. یقینا ته غوره پاکونکے ئے ددے. ته زما د نفس دوست ئے او ته مالك د هغے ئے . اے الله ! زه پناه غواړم په تا د بے فائدے علم نه او د هغه زړه نه چه عاجزی نکوی او د هغه نفس نه چه نه مړیږی او د هغه دعا نه چه نه قبلیږی.

(۱۱) – رسول الله ﷺ فرمائیلی دی : چا چه :

اَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَیْهِ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : بخښنه غواړم د الله نه هغه ذات دے چه نشته سواد هغه نه حقدار د بندګۍ هیڅوك، هغه همیشه ژوندے دے اوتدبیر کونکے د عالم دے - او توبه اوباسم هغه ته.

اولوستلو نو بخښنه به ورته اوشی، اګرکه د میدانِ جنګ نه تختیدلے وی - او میدانِ جنګ نه تختیدل کبیره ګناه ده.

[صحیح : ابوداود رقم : ۱۵۱۷، الترمذی : ۳۵۷۷]

(۱۲) - اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَفِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

[بخاری ۲/۹۴۵ـ مسلم ۲/۳۴٤ ابوداود رقم ۱۵۱۹]

ددے ترجمه بار بار تیره شویده.

(۱۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْقِلَّةِ وَالذِّلَّةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَظْلِمَ اَوْ اُظْلَمَ.

[ابوادود رقم ۱۵٤٤ بسند صحیح]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او د کموالی او د ذلت نه او پناه غواړم په تا د دینه چه زه ظلم اوکړم او یا په ما باندے ظلم اوشی.

(۱٤) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِیَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِیْعِ سَخَطِكَ.

[مسلم ۲/۳۵۲ـ رقم : ۷۱۲۰، ابوداود رقم ۱۵٤۵]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم پتا د زائل کیدو د نعمت ستا او د

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

بدلیدو د عافیت ستا نه او د ناڅاپي عذاب ستا نه او د ټولو غصو (ناراضګۍ) ستا نه .

(۱۵) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ سَمْعِیْ وَمِنْ شَرِّ بَصَرِیْ وَمِنْ شَرِّ لِسَانِیْ وَمِنْ شَرِّ قَلْبِیْ وَمِنْ شَرِّ مَنِیِّ.

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۱ ـ ترمذی ۳۷۳۸]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د شر د غوږونو زما نه او د شر د سترګو زما نه او د شر د ژبے زما نه او د شر د زړه زما نه او د شر د منی زما نه .

(۱۶) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْهَدْمِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ التَّرَدِّیْ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْغَرَقِ وَالْحَرَقِ وَالْهَرَمِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ یَتَخَبَّطَنِیَ الشَّیْطَانُ عِنْدَ الْمَوْتِ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ فِیْ سَبِیْلِكَ مُدْبِرًا وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ اَمُوْتَ لَدِیْغًا .

[صحیح : ابوداود رقم ۱۵۵۲]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د کور د راپریوتو نه په ما باندے، او پناه غواړم په تا د رارغړیدلو نه – او پناه غواړم په تا د غرقیدو نه او سوزیدو نه او د بوډا والی نه – او پناه غواړم په تا د ګمراه کولو د شیطان نه ما لره په وخت د مرګ کښے او پناه غواړم په تا د دے نه چه ستا لار (جهاد) کښے شا راړونکے مړ شم – او پناه غواړم په تا د دے نه چه مړ شم چیچلے شوے .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۱۷) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَمِنْ سَيِّءِ الْاَسْقَامِ .

[صحیح : ابوداود رقم : ١٥٥٤]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غواړم په تا د برګی مرض نه او د لیونتوب او د جذام او د بدو مرضونو نه.

(۱۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْاَخْلَاقِ وَالْاَعْمَالِ وَالْاَهْوَاءِ وَالْاَدْوَاءِ .

[سند صحیح : الترمذی رقم ۳۸۴۳]

ترجمه : اے الله ! پناه غواړم په تا د بدو اخلاقو نه او د بدو اعمالو نه او د بدو خواهشاتو نه او د بیماریانو نه.

(۱۹) - اَللّٰهُمَّ انْفَعْنِیْ بِمَا عَلَّمْتَنِیْ وَعَلِّمْنِیْ مَا يَنْفَعُنِیْ وَزِدْنِیْ عِلْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰی كُلِّ حَالٍ وَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ حَالِ اَهْلِ النَّارِ .

[صحیح : ترمذی رقم ۳۸۵۱]

ترجمه : اے الله ! فائده راکړے ما ته په هغه علم چه تا ما ته راکړیدے او داسے علم را اوښایه چه فائده راکړی او زما علم ډیر کړه او شکر دے الله لره په هر حال کښے - او پناه غواړم په الله تعالی د حال د اور والو نه.

(۲۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

الشَّقَاءِ وَسُوْءِ الْقَضَاءِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[بخاری رقم : ٦٣٤٧، مسلم رقم : ٧٠٥٢]

ترجمه : اے الله ! زه پناه غوارم په تا د سخت مصیبت نه او د بد بختئ لاندے کولو نه او د بدے فیصلے نه او د خوشحالئ د دشمنانو نه (په ما باندے)

(۲۱) - اَللّٰهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيْلَ وَمِيْكَائِيْلَ وَرَبَّ اِسْرَافِيْلَ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ حَرِّ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ .

[صحیح : النسائی رقم ۵۰۹۲ـ الصحیحة ١٥٤٤]

ترجمه : اے الله ! اے د جبرئیل او د میکائیل او ربّ د اسرافیل ربه ! زهٔ پناه غوارم په تا د گرمئ د اور نه او د عذاب د قبر نه.

(۲۲) - اَللّٰهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوْبِ صَرِّفْ قُلُوْبَنَا عَلٰى طَاعَتِكَ .

[مسلم : ٦٩٢١]

ترجمه : اے الله ! اے اړونکیه د زړونو ! واړه وه زړونه زمونږ ستا طاعت طرفته.

(۲۳) - يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ثَبِّتْ قَلْبِيْ عَلٰى دِيْنِكَ .

ترجمه : اے اړونکے د زړوتو ! کلك کړه زما زړه ستا په دین باندے. [صحیح : الترمذی رقم : ۲۱٤٠، احمد : ١٢١٢٨]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَالْقَسْوَةِ وَالْغَفْلَةِ وَالْعَيْلَةِ وَالذِّلَّةِ وَالْمَسْكَنَةِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْفَقْرِ وَالْكُفْرِ وَالْفُسُوْقِ وَالشِّقَاقِ وَالنِّفَاقِ وَالسُّمْعَةِ وَالرِّيَاءِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الصَّمَمِ وَالْبَكَمِ وَالْجُنُوْنِ وَالْجُذَامِ وَالْبَرَصِ وَسَيِّءِ الْاَسْقَامِ.

[المستدرك : ۱۹۸۷، صحيح الجامع الصغير : ۱۲۸۵ - ابن حبان : ۱۰۲۳]

ترجمه : اے الله! زهٔ پناه غواړم په تا سره د کمزورئ او سُستئ او بزدلئ او کنجوسئ او بوډاوالی او سخت زړی توب او بے پرواهئ (غفلت) او محتاجئ او ذلت او خوارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د غریبئ او کفر او نافرمانئ او اختلاف او منافقت او شهرت او ریاء کارئ نه۔ او پناه غواړم په تا پورے د کوڼ والی او ګونګ والی او لیونتوب او جذام بیماری نه او د برګی مرض نه او د ناکاره بیماریو نه۔

(۲۵) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صِحَّةً فِیْ اِیْمَانٍ، وَاِیْمَانًا فِیْ حُسْنِ خُلُقٍ، وَنَجَاحًا یَتْبَعُهٗ فَلَاحٌ وَرَحْمَةً مِنْكَ وَعَافِیَةً وَمَغْفِرَةً مِنْكَ وَرِضْوَانًا.

[صحيح: المستدرك : ۱۹٦۲، المعجم الكبير رقم : ۷۱۷]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اې الله ! زهٔ تا نه د ايمان په حالت کښې صحت غواړم او په ښائسته اخلاقو کښې ايمان (غواړم) او داسې کاميابي چه د هغې پسې مقصد پوره والی وی او ستا نه رحمت او عافيت او بخنه او رضا مندی (غواړم)۔

(۲۶) – اَللّٰهُمَّ قِنِیْ شَرَّ نَفْسِیْ، وَاعْزِمْ لِیْ عَلٰی اَرْشَدِ اَمْرِیْ، اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِیْ مَا اَسْرَرْتُ وَمَا اَعْلَنْتُ، وَمَا اَخْطَاْتُ وَمَا عَمَدْتُّ وَمَا عَلِمْتُ وَمَا جَهِلْتُ ۔

[صحيح علی شرط الشيخين : المستدرك : ۱۹۲۳ – احمد : ٤/٤٤٤ رقم : ۲۰۰۰٦ – والحافظ فی الاصابة : ۱۷۳۱)

ترجمه : اې الله ! ما د خپل نفس د شرونو نه محفوظ کړه او ما ته د نيك کارونو پوخ همت راکړه۔ اې الله ! ما ته بخنه اُوکړه د هغه گناه چه ما په پټه کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هيره کړی وی او هغه چه ما ښکاره کړی وی او هغه چه ما په هيره کړی وی او هغه چه ما قصداً کړی وی، او هغه چه پرې پوهه يم او هغه چه زهٔ ترې ناخبره يم۔ (دا ټول راته معاف کړه)۔

(۲۷) – اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَظُلْمَنَا وَهَزْلَنَا وَجِدَّنَا وَعَمْدَنَا وَكُلُّ ذٰلِكَ عِنْدَنَا. اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الْعِبَادِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ .

[اسناده حسن : المستدرك : ۱۹۵۹ – الطبرانی فی الدعاء : ۱۷۹٤ –

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

والطبرانی فی الکبیر : ۹۲/۱۳- احمد /٦٦١٧-ابن حبان رقم : ۱۰۲۷،
والهیثمی : ۱۷۲/۱۰]

ترجمه : اے الله ! اُوبخښه مونږ ته ګناهونه زمونږ او ظلم زمونږ او توقے زمونږ او رشتیا (سره شویے ګناه) زمونږ او قصد (سره شوی ګناه) زمونږ۔ او دا ټول زمونږ سره دی (مونږه ئے اقرار کوو)۔ اے الله زهٔ په تا پورے پناه طلب کوم د غلبے د قرض نه او د غلبے د سړونه او د خوشحالئ د دشمنانو نه۔

(۲۸) - اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ وَالْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْفَوْزَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّجَاةَ بِعَوْنِكَ مِنَ النَّارِ .

[المستدرك : ۱۹٦۸ فی اسناده مقال]

ترجمه : اے الله ! مونږ تا نه سوال کوو د هغه څیزونو چه ثابتونکی دی ستا رحمت لره او اسباب د بخښنے ستا او د هرے ګناه نه بچاؤ او د هرے نیکئ غنیمت او په جنت باندے کامیابیدل او د جهنم نه ستا په مدد نجات (تا نه غواړم) ۔

(۲۹) - اَللّٰهُمَّ احْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ قَائِمًا، وَاحْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ قَاعِدًا، وَاحْفَظْنِیْ بِالْاِسْلَامِ رَاقِدًا، وَلَا تُشْمِتْ بِیْ عَدُوًّا حَاسِدًا، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ خَزَائِنُهٗ بِيَدِكَ .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[حسن : المستدرك : ۱۹۶۷) (الصحيحة : ۱۵٤۰]

ترجمه : اے الله ! ما په اسلام کښې اُوساته د ولاړے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د ناستے په حالت کښې او ما په اسلام کښې اُوساته د اُودهٔ کیدو په حالت کښې او په ما باندے دشمن او حسد کونکے مهٔ خوشحالوه۔ اے الله ! زهٔ له تا نه د هر خیر سوال کوم چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی او په تا پورے پناه غوارم د هر شر نه چه د هغے خزانے ستا په لاس کښې دی۔

(۳۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الطَّيِّبَاتِ وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِيْنِ وَاَنْ تَتُوْبَ عَلَيَّ، وَتَغْفِرَلِيْ وَتَرْحَمَنِيْ، وَاِذَا اَرَدْتَّ فِيْ خَلْقِكَ فِتْنَةً فَنَجِّنِيْ اِلَيْكَ مِنْهَا غَيْرَ مَفْتُوْنٍ، اَللّٰهُمَّ وَاَسْاَلُكَ حُبَّكَ وَحُبَّ مَنْ يُّحِبُّكَ وَحُبَّ عَمَلٍ يُّقَرِّبُنِيْ اِلٰى حُبِّكَ.

(المستدرك : ۱۹۵٦)

ترجمه : اے الله ! زهٔ له تا نه ته ول پاك څیزونه او نیکئ کول او بدئ پریخودل او د مسکینانو سره د مینے کولو توفیق غوارم۔ (زما درخواست دے) چه زما توبه قبوله کړه، او ما اُوبخښه او په ما رحم اُوکړه، او کله چه تهٔ خپل مخلوقات په امتحان کښې اچوے نو ما د امتحان کښې اچولو نه بغیر خپل ځان ته را اُوبله۔ اے الله ! زهٔ تا نه غوارم ستا مینه او تا سره د مینه کونکی مینه، او د داسے عملونو

(c) ketabton.com: The Digital Library

مینه چه ما ستا محبت ته درلنډ کړي۔

(۳۱) - اَللّٰهُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَاشَيْئَ قَبْلَكَ، وَاَنْتَ الْاٰخِرُ فَلَا شَيْئَ بَعْدَكَ، اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ نَاصِيَتُهَا بِيَدِكَ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْاِثْمِ وَالْكَسَلِ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰى، وَمِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ، اَللّٰهُمَّ نَقِّ قَلْبِىْ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اَللّٰهُمَّ بَعِّدْ بَيْنِىْ وَبَيْنَ خَطِيْئَتِىْ كَمَا بَعَّدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

(المستدرك : ١٩٦٥: صحيح- الذهبى)

ترجمه : اے الله! ته اول ئے تا نه مخکښې هيڅ څيز نشته او ته آخر ئے تا نه روستو هيڅ نشته۔ زهٔ په تا پورې پناه غواړم د هر زنده سر د شر نه چه د هغې تندې ستا په لاس کښې دے او په تا پورې پناه غواړم د ګناه نه او د سستئ نه او د قبر د عذاب نه او د مال د فتنې نه او د فقر د فتنې نه او په تا پورې پناه غواړم د ګناه او تاوان نه۔ اے الله! زما زړهٔ پاک کړه د ګناهونو نه لکه څرنګه چه تا سپينې جامې د خيرې نه پاکې کړيدې۔ اے الله! لرې والے راوله زما او زما د ګناه په مينځ کښې لکه څرنګه چه تا د مشرق او د مغرب تر مينځ جدائی راوستې ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۳۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ مِنَ الْخَیْرِ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَاعَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ كُلِّهٖ عَاجِلِهٖ وَآجِلِهٖ مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَمَا لَمْ اَعْلَمْ، وَاَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ النَّارِ وَمَا قَرَّبَ اِلَيْهَا مِنْ قَوْلٍ اَوْ عَمَلٍ، وَاَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا سَأَلَكَ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ بِكَ عَنْهُ عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَاَسْأَلُكَ مَا قَضَيْتَ لِيْ مِنْ اَمْرٍ اَنْ تَجْعَلَ عَاقِبَتَهٗ رُشْداً .

[صحیح : المستدرک : ۱۹۵۷ - ابن حبان: ۳/۲٤ - ابن ماجه ـ احمد ۱۳٤/٦، ۱٤٧ ـ الصحیحة : ۱٥٤۲]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا نه سوال کوم د هر خیره هغه زر ملاویدونکے وی یا روستو ملاویدونکے وی، هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نهٔ وی۔ او پناه غواړم په تا سره د هر شر نه چه زر رسیدونکے وی یا روستو۔ هغه چه ما ته معلوم وی او هغه چه ما ته معلوم نهٔ وی او غواړم ستا نه جنت او هغه وینا یا عمل چه دے طرف ته نزدے کول کوی، او پناه غواړم په تا پورے د اُور نه او هغه وینا یا عمل نه چه دے طرفته نزدے کول کوی۔ او زهٔ غواړم تا نه هر هغه خیر چه تا نه ستا بنده او رسول محمد (ﷺ)

(c) ketabton.com: The Digital Library

غوښتي دي او پناه غواړم د هغه شر نه چه ستا نه ستا بنده او رسول محمد (صلی الله علیه وسلم) پناه غوښتي ده. او سوال کوم تا نه د هغه کار چه ته ئې زما دپاره فیصله کوې چه ته ئې زما د کار انجام په هدایت باندې کړه.

(۳۳) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ الْمَسْأَلَةِ، وَخَيْرَ الدُّعَاءِ وَخَيْرَ النَّجَاحِ وَخَيْرَ الْعَمَلِ، وَخَيْرَ الثَّوَابِ، وَخَيْرَ الْحَيَاةِ، وَخَيْرَ الْمَمَاتِ، وَثَبِّتْنِیْ، وَثَقِّلْ مَوَازِيْنِیْ، وَحَقِّقْ اِيْمَانِیْ، وَارْفَعْ دَرَجَاتِیْ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِیْ، وَاغْفِرْ خَطِيْئَتِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ فَوَاتِحَ الْخَيْرِ وَخَوَاتِمَهٗ، وَجَوَامِعَهٗ وَاَوَّلَهٗ وَظَاهِرَهٗ وَبَاطِنَهٗ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ آمِيْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ خَيْرَ مَا آتِیْ، وَخَيْرَ مَا اَفْعَلُ، وَخَيْرَ مَا اَعْمَلُ، وَخَيْرَ مَا بَطَنَ، وَخَيْرَ مَا ظَهَرَ، وَالدَّرَجَاتِ الْعُلٰى مِنَ الْجَنَّةِ آمِيْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تَرْفَعَ ذِكْرِیْ، وَتَضَعَ وِزْرِیْ، وَتُصْلِحَ اَمْرِیْ، وَتُطَهِّرَ قَلْبِیْ، وَتُحَصِّنَ فَرْجِیْ، وَتُنَوِّرَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لِیْ قَلْبِیْ، وَتَغْفِرَ لِیْ ذَنْبِیْ، وَاَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُبَارِكَ لِیْ فِیْ نَفْسِیْ، وَفِیْ سَمْعِیْ، وَفِیْ بَصَرِیْ، وَفِیْ رُوْحِیْ، وَفِیْ خَلْقِیْ وَفِیْ خُلُقِیْ وَفِیْ اَهْلِیْ، وَفِیْ مَحْیَایَ، وَفِیْ مَمَاتِیْ، وَفِیْ عَمَلِیْ، وَتَقَبَّلْ حَسَنَاتِیْ، اَسْئَلُكَ الدَّرَجَاتِ الْعُلٰی مِنَ الْجَنَّةِ آمِیْنَ ط.

[المستدرك (١٩٥٤)۔ وقال صحیح الاسناد ووافقه الذهبی۔ وقال الهیثمی فی مجمع الزوائد: رواه الطبرانی فی الاوسط (والكبیر رقم: ٧١٧) ورجاله رجال الصحیح غیر محمد بن زنبور وعاصم بن عبید وهما ثقتان]

ترجمه: اے الله! زۀ تا نه غوره سوال، او غوره دعاء او غوره کامیابی، او غوره عمل او غوره ثواب او غوره ژوند او غوره مرګ غواړم، او ما مضبوط کړه او زما تلے (د میزان) درنے کړه او زما ایمان کلك کړه، او زما درجات اُوچت کړه او زما مونځ قبول کړه او بخښنه اُوکړه ما ته زما د ګناهونو، او زۀ تا نه غواړم د جنت اُوچتے درجے۔ اے الله! زۀ تا نه د خیر شروع کونکی او د خیر ختمونکی او د خیر راجمع کونکی څیزونه او د خیر اول او ښکاره خیر او پټ خیر او اُوچت درجات د جنت غواړم، آمین۔

اے الله! زۀ تا نه د هغه عمل خیر غواړم کوم ته چه زۀ راتګ کوم

(c) ketabton.com: The Digital Library

او زۀ ئې (يو ځل) کوم او خير د هغه عمل چه زۀ ئې (هميشه) کوم، او د هغه عمل چه پټ وي او هغه چه ښکاره وي او د جنت اُوچت درجات آمين-

اے الله! زۀ تا نه غواړم چه تۀ زما ذکر اُوچت کړه او زما بوج لرے کړه او کار زما برابر کړه او زما زړۀ پاك کړه او زما د عورت حفاظت اُوکړه او زما د پاره زړۀ روښانه کړه او زما ګناه معاف کړه او غواړم ستا نه اُوچت درجات د جنت آمين-

اے الله! زۀ تا نه دا سوال کوم چه تۀ زما په نفس او زما په غوږ او زما په سترګه او زما په روح او زما په شکل او زما په اخلاقو او زما په اهل او زما په ژوند او زما په مرګ او زما په عمل کښے برکت واچوه او زمونږ نيك اعمال قبول کړه او غواړم تا نه اُوچت درجات د جنت، آمين-

(۳۴) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنَ الۡهَمِّ وَالۡحُزۡنِ، وَالۡعَجۡزِ وَالۡكَسَلِ، وَالۡبُخۡلِ وَالۡجُبۡنِ، وَضَلَعِ الدَّيۡنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ .

[بخاری : ۲/۹٤۱،۹٤۲ - شرح السنة : ۱۳۵۵]

ترجمه : اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د فکر او غم او د عاجزئ او سستئ او بخل او بزدلئ او د قرض د بوج او د سړو د غالبه کيدو نه-

(۳۵) — اَللّٰهُمَّ اِنِّیۡ اَعُوۡذُ بِكَ مِنۡ عَذَابِ الۡقَبۡرِ،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ ، وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَفِتْنَةِ الْمَمَاتِ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ .

[بخاری : ۱/۱۱۵– شرح السنة رقم (۶۹۱)]

ترجمه : اے الله ! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د قبر د عذاب نه، او په تا پورے پناه غواړم د مسیح دجال د فتنے نه، او پناه غواړم په تا پورے د ژوند د فتنے نه او د مرګ د فتنے نه۔ اے الله ! زهٔ پناه غواړم په تا پورے د ګناه او د تاوان (یا د قرضداره کیدو) نه۔

(۳۶) – سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ، سُبْحَانَ رَبِّیْ وَبِحَمْدِهٖ .

[صحیح : المستدرك : ۱۸۸۹– بیهقی فی شعب الایمان : ۵۹۲– شرح السنة : ۶۵۵]

ترجمه : پاکی ده رب زما لره او د هغهٔ دپاره د کمال صفتونه دی۔

فائده: د ابو ذر رضی الله عنه بیمار پرسیٔ ته رسول الله ﷺ تشریف راوړو نو هغهٔ عرض وکړو اے د الله رسوله ! کوم کلام الله تعالیٰ ته زیات محبوب دے؟ وے فرمایل : هغه چه الله تعالیٰ د ملائکو دپاره غوره کړیدے، هغه دغه مذکور ذکر دے۔

(۳۷) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ یَوْمِ السُّوْءِ، وَمِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

لَيْلَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ سَاعَةِ السُّوْءِ، وَمِنْ صَاحِبِ السُّوْءِ، وَمِنْ جَارِ السُّوْءِ فِيْ دَارِ الْمُقَامَةِ .

[حسن : الطبرانی فی الکبیر : ۸۱۰ - مجمع الزوائد : ۲۲۰/۷ صحیح الجامع رقم ۱۲۹۹]

ترجمه : اے الله ! بیشکه زهٔ په تا پورے پناه غوارم د بدے ورځے نه، او د بدے شپے نه او د بد ساعت نه او د بد ملګری نه او د بد ګاونډی نه په ځائے د اُوسیدو کښے۔

(۳۸) - اَللّٰهُمَّ اَحْيِنِيْ مِسْكِيْنًا، وَاَمِتْنِيْ مِسْكِيْنًا وَاحْشُرْنِيْ فِيْ زُمْرَةِ الْمَسَاكِيْنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

[صحیح : ترمذی : ۲٤۷۱ - ابن ماجه : ٤۱۲٦]

ترجمه : اے الله ! ما مسکین ژوند اُوساته او د مسکینئ په حالت کښے مرګ راکړه او د (قیامت په ورځ) زما حشر د مسکینانو په ډله کښے اُوکړه۔

(۳۹) - اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْجُوْعِ فَاِنَّهٗ بِئْسَ الضَّجِيْعُ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَاِنَّهَا بِئْسَتِ الْبِطَانَةُ .

[حسن صحیح : ابو داود : ۱٥٤۷ - ابن ماجه : ۳۳٥٤]

ترجمه : اے الله ! زهٔ پناه غوارم په تا پورے د لوږے نه ځکه چه دا د اړخ بد ملګرے دے، او پناه غوارم په تا د خیانت نه ځکه چه دا بده (باطنی) جامه ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(۴۰) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ الْهُدٰی وَالسَّدَادَ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸۷]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه هدایت او په نیغه لاره روانیدل غواړم۔ (یا برابروالے د کارونو)

(۴۱) – اَللّٰهُمَّ اهْدِنِیْ وَسَدِّدْنِیْ .

[مسلم : ۲/ ۳۵۰ رقم : ۷۰۸٦]

ترجمه : اے الله ! ما ته هدایت وکړه او ما برابر روان کړه۔

(۴۲) – اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا یَنْفَعُ، وَعَمَلٍ لَا یُرْفَعُ، وَدُعَاءٍ لَا یُسْمَعُ .

[صحیح : عن انس تخریج العلم لابی خیثمة : ۱٦۵، مسند احمد رقم : ۱۳٦۹۹، ابن حبان رقم : ۸۳]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا پورے پناه غواړم د هغه علم نه چه فائده نۀ ورکوی، او د هغه عمل نه چه نۀ پورته کیږی (قبلیدو ته) او هغه دعاء نه چه نۀ آوریدے کیږی (نۀ قبلیږی)

فائده : د (الطبرانی فی الکبیر : ۲۲۷۰) په روایت کښے ددے سره : وَقَلْبٍ لَایَخْشَعُ وَنَفْسٍ لَاتَشْبَعُ ـ الفاظ هم راغلی دی۔ (یعنی د هغه زړۀ نه چه خشوع پکښے نۀ وی او د هغه نفس نه چه نۀ مړیږی۔

(۴۳) – رَضِیْتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْاِسْلَامِ دِیْنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[ابو داود : ۱۵۲۹ - الصحیحة : ۳۳٤]

ترجمه : زهٔ د الله په ربوبیت او د اسلام په دین کیدو او د محمد ﷺ په رسول کیدو باندې راضي یم.

فائده : حدیث کښې راغلي دي : چا چه دا ذکر شوې ذکر اُوکړو هغهٔ دپاره جنت واجب شو.

او مخکښې ذکر شو چه څوک دا سهار او مابښام ووائي نو الله تعالیٰ به ئې د قیامت په ورځ خامخا راضي کوي.

(۴۴) - **اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اُشْهِدُكَ وَاُشْهِدُ مَلَائِكَتَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ وَاُشْهِدُ مَنْ فِی السَّمٰوَاتِ وَمَنْ فِی الْاَرْضِ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ ، وَحْدَكَ لَاشَرِیْكَ لَكَ ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُوْلُكَ .**

[الحاکم : ۱/۵۲۳ رقم : ۱۹۲۰ - الصحیحة : ۲٦۷]

ترجمه : اے الله ! زهٔ تا ګواه کوم او ستا ملائك او د عرش پورته کونکي ملائك ګواه کوم او هغه څوك چه په آسمانونو او هغه څوك چه په زمکه کښې دي هغه ګوام پدې خبره چه یقیناً هم تهٔ حق معبود ئې، نشته حقدار د بندګئ سوئ ستا نه، ایکی یواځې ئې ستا هیڅوك شریك نشته، او ګواهي کوم چه محمد ﷺ ستا بنده او ستا رسول دے.

فائده : چا چه دا دعا یو کرته وکړه نو الله تعالیٰ به د هغهٔ یو حصه د اُور نه آزاده کړي او چا چه دا دوه کرته ولوسته نو الله تعالیٰ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

به د هغهٔ دوه حصے د اُور نه آزاد کړی او چا چه درے کرته ولوسته نو الله تعالیٰ به ئے ټول د اُور نه آزاد کړی۔

۲- دا ذکر په عامو اوقاتو کښے لوستلے شی۔ او په صبا او بیګاه کښے هم راغلے دے لیکن د صبا او بیګاه والا روایت ضعیف دے انظر الضعیفة رقم (۱۰۴۱)

(۴۵) - رَبَّنَا اَصْلِحْ بَيْنَنَا وَاهْدِنَا سَبِيلَ الْاِسْلَامِ وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ وَاصْرِفْ عَنَّا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَبَارِكْ لَنَا فِيْ اَسْمَاعِنَا وَاَبْصَارِنَا وَقُلُوْبِنَا وَاَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا وَتُبْ عَلَيْنَا اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ وَاجْعَلْنَا شَاكِرِيْنَ لِنِعْمَتِكَ مُثْنِيْنَ بِهَا قَائِلِيْنَ بِهَا وَاَتِمَّهَا عَلَيْنَا .

[صحيح : صحيح الادب المفرد : ٦٣٠، ابن ابى شيبة رقم : ٢٩٥٣٤]

ترجمه : اے الله ! زمونږ ترمینځ اصلاح وکړے، او مونږ د اسلام په لاره روان کړے، او مونږ ته د تیارو نه رڼړا طرف ته نجات راکړه، او مونږ نه بنکاره او پټے بے حیایئ واړه وه، او مونږ ته برکت راکړه زمونږ په غوږونو او زمونږ په سترګو او زمونږ په زړونو او زمونږ په بیبیانو (او خاوندانو) او زمونږ په اولاد کښے۔ او په مونږ باندے رحم وکړه یقیناً ته توبه قبلونکے رحم کونکے ئے، او مونږ ستا د نعمتونو شکر کونکی د هغے په وجه ستا ثناء کونکی، د هغے اقرار

(c) ketabton.com: The Digital Library

کونکی جوړ کړه، او نعمتونه په مونږ باندې پوره کړه۔

(٤٦) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ جَارِ السُّوْءِ، وَمِنْ زَوْجٍ تُشَیِّبُنِیْ قَبْلَ الْمَشِیْبِ، وَمِنْ وَلَدٍ یَكُوْنَ عَلَیَّ رَبًّا، وَمِنْ مَالٍ یَكُوْنُ عَلَیَّ عَذَاباً، وَمِنْ خَلِیْلٍ مَاكِرٍ عَیْنُهُ تَرَانِیْ، وَقَلْبُهُ یَرْعَانِیْ، اِنْ رَأٰی حَسَنَةً دَفَنَهَا، وَاِذَا رَأٰی سَیِّئَةً أَذَاعَهَا۔

[اخرجه الطبرانی فی الدعاء : ۱۳۳۹/۱٤۲۵ ومسند الفردوس للدیلمی : ۱۸۳/۱/۱) وانظر الصحیحة : ۳۱۳۷)]

ترجمه :اے الله! زۀ په تا پورے پناه غواړم د ناکاره ګاونډی نه او د هغه ښځے نه چه ما د بوډا والی نه مخکښے بوډا کړی، او د هغه بچی نه چه په ما باندے حکم کونکے جوړ شی، او د هغه مال نه چه په ما باندے عذاب جوړ شی او د هغه چلباز (مکار) دوست نه چه د هغۀ سترګے ما ته نظر کوی او زړۀ ئے زما په تاك وی، که (زما) نیکی وینی هغه پټوی او که بدی وینی هغه (خلکو) ته ښکاره کوی۔

(٤٧) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِیْمَاناً لَا یَرْتَدُّ وَنَعِیْمًا لَا یَنْفَدُ وَمُرَافَقَةَ نَبِیِّكَ فِیْ اَعْلٰی جَنَّةِ الْخُلْدِ.

[حسن صحیح : مسند احمد رقم : ٤۲۵۵، تخریج احادیث احیاء علوم الدین : ۱۰۰٦ -والطبرانی فی الکبیر : ۵۹/۹، الصحیحة : ۲۳۰۱]

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

ترجمه : اے الله ! زۀ تا نه داسے ایمان غواړم چه بیرته نۀ واپس کیږی او داسے نعمتونه چه نۀ ختمیږی، او په اعلیٰ جنتونو د همیشوالی کښے ستا د نبی ملګرتیا (غواړم).

(۴۸) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الشَّرِّ لَا یَخْلِطُهٗ شَیْءٌ

[صحیح : صحیح الادب المفرد : ٦٧٥]

ترجمه : اے الله ! زۀ تا پورے پناه غواړم د هغه شر نه چه د هغے سره هیڅ شے یو ځائے شوے نۀ وی.

فائده : دا د ابوالدرداء رضی الله عنه دعا ده.

(۴۹) - اَللّٰهُمَّ مَتِّعْنِیْ بِسَمْعِیْ وَبَصَرِیْ وَاجْعَلْهُمَا الْوَارِثَ مِنِّیْ، وَانْصُرْنِیْ عَلٰی عَدُوِّیْ وَاَرِنِیْ مِنْهُ ثَأْرِیْ.

[صحیح الادب المفرد : ٦٥٠]

ترجمه : اے الله ! ما ته زما په غوږ او نظر سره فائده راکړه، او دا دواړه زما نه روستو باقی پریده، او زما د دشمن په مقابله کښے زما مدد وکړه او ما ته د هغۀ بدله (انتقام) راوښایه.

(۵۰) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ .

[بخاری : ۹٤۳/۲]

ترجمه: اے الله! زهٔ په تا پورے پناه غواړم د فتنے د اُور نه او د عذاب د اُور نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے (امتحان) د قبر نه، او په تا پورے پناه غواړم د عذاب د قبر نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مالدارئ نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د فقر (غریبئ) نه او په تا پورے پناه غواړم د فتنے د مسیح دجال نه۔

(۵۱) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْهَرَمِ وَالْمَاْثَمِ وَالْمَغْرَمِ وَمِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ فِتْنَةِ النَّارِ وَعَذَابِ النَّارِ وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْغِنٰی وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَقْرِ وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيْحِ الدَّجَّالِ، اَللّٰهُمَّ اغْسِلْ عَنِّیْ خَطَایَایَ بِمَاءِ الثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّ قَلْبِیْ مِنَ الْخَطَایَا كَمَا نَقَّیْتَ الثَّوْبَ الْاَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَبَاعِدْ بَيْنِیْ وَبَيْنَ خَطَایَایَ كَمَا بَاعَدْتَّ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ .

[بخاری : ۹٤۲/۲، رقم : ٦٣٦٨]

ترجمه : اے الله! په تا پورے پناه غواړم د سُستئ او د بوډاوالی او د گناه او د قرض نه او د قبر د فتنے نه او د قبر د عذاب نه او د فتنے د

(c) ketabton.com: The Digital Library

اُور نه او د عذاب د اُور نه او د ضرر د فتنې د مالدارئ نه او په تا پورې پناه نیسم د فتنې د غریبئ نه، او په تا پورې پناه نیسم د فتنې د مسیح دجال نه- اے الله! ما نه زما گناهونه د واورې او د ګلئ په اُوبو سره وینځه، او زما زړهٔ د گناهونو نه داسې صفا کړه لکه چه تهٔ سپینه جامه د خیرو نه صفا کوې، او زما او زما د گناهونو ترمینځ داسې جدا راوله لکه چه تا د مشرق او د مغرب ترمینځ جدائی راوستې ده-

(۵۲) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ، فَاِنَّهُ لَایَمْلِكُهَا اِلَّا اَنْتَ .

[صحیح : المعجم الکبیر رقم : ۲۰۲۲٦ صحیح الجامع الصغیر : ۱۲۷۸]

ترجمه : اے الله! زهٔ تا نه ستا فضل او ستا رحمت غواړم، ځکه چه ددې مالك صرف هم تهٔ ئې-

(۵۳) - اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِیْ وَآمِنْ رَوْعَاتِیْ، وَاقْضِ عَنِّیْ دَیْنِیْ . [صحیح الجامع الصغیر :۱۲٦۲]

ترجمه : اے الله! زما عورتونه پټ وساته او زما يرې په امن كښې كړه او زما نه زما قرض ادا كړه-

(۵۴) - اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰـهَ اِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَاشَرِیْكَ لَهُ وَاَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ وَاَنَّ عِیْسٰی عَبْدُ اللهِ وَرَسُوْلُهُ وَكَلِمَتُهُ اَلْقَاهَا اِلٰی مَرْیَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ وَ الْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَقٌّ

[بخاري: ۱/۴۸۸، رقم: ۳۴۳۵ مسلم رقم: ۱۴۹]

ترجمه: زهٔ گواهي کوم چه نشته حقدار د بندګئ سوئ د الله نه ايکې يواځې دے، هيڅ شريك ئې نشته، او محمد ﷺ د هغهٔ بنده او د هغهٔ رسول دے، او يقيناً عيسى عليه السلام د الله بنده او د هغهٔ رسول دے او د هغهٔ کلمه ده چه مريم ته ئې غورزولے ده او د هغهٔ د طرف نه روح دے، او جنت حق دے او اُور حق دے۔

فائده: په حديث کښې راغلي دي: چا چه دا وويل نو هغهٔ ته به د جنت اته واړه دروازے کولاوے شي په کومه ئې چه خوښه وي، ترے ننوزي۔ دا روايت د مسلم دے۔ او په روايت د بخاري کښې دي چه الله تعالىٰ به ئې جنت ته داخل کړي که هر عمل ئې کړے وي۔

(۵۵) – اَللّٰهُمَّ تَوَفَّنِىْ مَعَ الْاَبْرَارِ، وَلَا تُخَلِّفْنِىْ فِى الْاَشْرَارِ، وَاَلْحِقْنِىْ بِالْاَخْيَارِ.

[صحيح: صحيح الادب المفرد: ۶۲۹]

ترجمه: اے الله! ما ته د نيکانو خلکو سره مرګ راکړه او ما د شريانو سره مهٔ پريده او ما د غوره خلکو سره يو ځائے کړه۔

فائده: دا د امير المؤمنين عمر فاروق رضى الله عنه دعا ده۔

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

د هغه سورتونو او آیتونو بیان چه د هغې فضیلت په صحیح احادیثو کښې راغلے او په خاص ځایونو کښې لوستل شي

فائده : د قرآن مجید د لوستلو ډیر فضائل په احادیثو کښې راغلي دي، لیکن دلته مونږ د موقع او محل سورتو نه لیکو :

(۱) - سُورة الفاتحه : په مانځه کښې د لوستلو نه علاوه د مریض یا چیچل شوي په دمولو کښې هم لوستل کیږي، لکه دے باره کښې د ابوسعید خدري حدیث امام بخاري او مسلم راوړیدے.

[بخاري رقم : ۲۲۷۶ ـ مسلم : ۵۸٦۳]

دارنګ سورت الفاتحه د اُودهٔ کیدو وخت کښې هم لوستل راغلي دي، لکه ابن کثیر ۱/ ۱۲- کښې دا حدیث راغلے دے.

(۲) - سُوْرة البقرة : حدیث کښې راځي : کوم کور کښې چه سورتِ بقره لوستلے شي نو هلته شیطان نه راځي (نو د سورتِ بقرے لوستل پکار دي). (مسلم ۱/ ۲۷۰)

(۳) - آيَةُ الْكُرْسِيُّ : ډیر فضائل احادیثو کښې راغلي دي دا د هر مانځه نه روستو، دارنګ د اوده کیدو وخت کښې لوستل پکار دي کما تقدم (بخاري رقم : ۳۲۷۵)

(٤) - سُوْرة كَهْف : د جُمعې په ورځ د سورة الکهف لوستل صحیح احادیثو کښې راغلي دي. نبي علیه السلام فرمائي : کوم انسان چه د جمعې په ورځ سورتِ کهف اولوستلو نو هغه لره به الله تعالیٰ د راتلونکې جمعې پورې یوه خاصه رڼرا ورکړي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

[السنن الكبرى للنسائي رقم: ٦٢٠٩، الحاكم رقم: ٢٠٧٢]

بل روایت کښې راځي: هغه له به یوه رڼرا ورکړی لکه ددې ځائې نه (یعنې د لوستونکي دځائې نه) تر مکې مکرمې پورې.

[السنن الكبرى للنسائي رقم: ١٠٧٢٢، ابن کثیر ٧٠/٣]

دارنګ حدیث کښې راځي: چا چه د سورة الکهف اولنی لس آیتونه زده کړل نو د دجال نه به محفوظ شي۔ (مسلم: ١٩١٩)

نو د سورتِ کهف اولنی آیتونه یادول هر مسلمان له پکار دي۔

(٦) – سورة بني اسرائیل اوسورة الزمر:

عائشه رضي الله عنها فرمائي: رسول الله ﷺ به تر هغې نهٔ اُوده کیدو تر څو چه به ئې دغه دوه سورتونه نهٔ وو لوستلي۔

(ترمذی رقم (٣٦٤٦) وسنده صحیح)

(٧) –" آلم تنزیل السجده" او " تَبَارَكَ الَّذِیْ":

حدیث کښې راځي: رسول الله ﷺ به دغه دوه سورتونه هم د شپې د اُودهٔ کیدو په وخت کښې لوستل او ددې په لوستلو کښې ډیر حکمتونه دي چه هغه دلته د بیان نه بهر دي۔ ترمذی رقم (٣٦٤٥)۔

(٨) – " سورة الکافرون" : د نوفل رضي الله عنه نه روایت دې چه رسول الله ﷺ ما ته اوفرمایل: سورة الکافرون وایه او بیا اُودهٔ کیږه، ځکه دا د شرك نه براءت (بیزاري) ده.

ابو داود رقم (٥٠٥٥) ترمذی (٣٦٤٣) وسنده صحیح.

(٩) – " سورة الاخلاص او معوذتین": رسول الله ﷺ به چه کله د شپې اوده کیدو نو دا درې واړه سورتونه به ئې یو ځل اولوستل او په لاسونو مبارکو کښې به ئې تُف تُف اوکړو او په ټول بدن به ئې

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

درې ځله لاسونه راخکل. [بخاري رقم: ۵۰۱۷، مسلم، ابو داود (۵۰۵۶)].

دارنګ دغه درې سورتونه د هر فرض مانځه نه روستو يو ځل لوستل سنت دي. [ترمذي رقم: ۳۰۷۹ صحيح]

دارنګ دغه دوه روستني سورتونه د هر مصيبت او مرض په وخت کښې لوستلې شي.

[ابو داود رقم: ۱۴٦۵ باب في المعوذتين]

دارنګه رسول الله ﷺ عبد الله بن خبيب رضی الله عنه ته وفرمايل: قل هو الله احد او معوذتين هر صبا او بيګاه درې درې کرته وايه [تَكْفِيكَ كُلَّ شَيْءٍ] دا به ستا دپاره د هر شي نه کافي شي.

[الترمذي رقم: ۳۵۷۵، النسائي ۵۴۲۸، احمد رقم: ۲۲۷۱٦ باسناد حسن]

د درود شريف د الفاظو بيان

(۱) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ.

[ابو داود ۹۸۱ - بسند صحيح]

ترجمه: اے الله! رحمت را اوليږه په محمد ﷺ باندے چه امي پيغمبر دے او په آل د محمد عليه السلام باندے.

(۲) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ وَعَلٰى اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ .

[مسند احمد رقم : ۲۳۲۲۱، صحيح – شعيب]

ترجمه : اے الله ! رحمت را اولیږه په محمد ﷺ او د هغه په کور والو اود هغه په بیبیانو او د هغه په اولادو لکه څرنګ چه تا رحمت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے . بیشکه ته ستائیلے شوے، شرافت والائے – او برکت را اولیږه په محمد ﷺ او په کور والو د هغه او په بیبیانو د هغه او په اولاد د هغه لکه څرنګ چه تا برکت رالیږلے دے په آل د ابراهیم علیه السلام باندے. بیشکه ته ستائیلے شوے شرافت والائے .

(۳) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ .

[جلاء الافهام بسند صحيح /٤٤]

(۴) – اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى آلِ اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

حَمِيدٌ مَجِيدٌ

[بخاری ۱/۴۷۷ رقم: ۳۳۶۹]

(۵) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيمَ وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيمَ وَعَلٰى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

[بخاری رقم: ۳۳۷۰]

(۶) - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ .

[رواه البخاری ۲/۹۴۰ رقم: ۴۷۹۸]

ترجمه : اے الله ! رحمت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) باند چه ستا بنده او رسول دے لکه څنګه چه تا رحمت نازل کړیدے په ابراهیم علیه السلام باندے او برکت نازل کړه په محمد (صلی الله علیه وسلم) او د هغه په آل باندے لکه څنګه چه تا برکت نازل کړے په ابرهیم علیه السلام او د هغه په آل باندے، یقینا ته د صفت مستحق ئے او شرافت والا ئے .

(c) ketabton.com: The Digital Library

فائده: د درود شریف الفاظ نور هم ډیر شته چه دذې الفاظو نه اوږده دی . دا بهترین درودونه او په صحیح سند سره ثابت دی - که تفصیل غواړې نو د مولوی زکریا کتاب ((فضائل درود)) کښې اوګوره لیکن په هغې کښې هغه د علامه سخاویؒ نه بعض ضعیف درودونه هم نقل کړیدی چه سندونه ئې ضعیف دی - د وردا و وظیفې دپاره مختصر درود ډیر ښه وایه - او د درود ډیر زیات فضائل دی چه دا ځائې ئې د بیان نه دې . چه د هغینه یو فضیلت دا دې چه حدیث کښې راغلی دی ، نبی علیه السلام فرمائی :

اِنَّ مِنْ اَفْضَلِ اَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوْا عَلَيَّ الصَّلَاةَ فِيْهِ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوْضَةٌ عَلَيَّ .

[اخرجه ابوداود والنسائی وابن ماجة والدارمی ۱/۳٦۹ واحمد ٤/۸ والحاکم ۱/۲۷۸ بسند صحیح]

ترجمه: یقیناً ستاسو په ورځو کښې د جمعې ورځ بهترینه ورځ ده، نو تاسو پدې کښې په ما باندې درود زیات وایئ، ځکه چه ستا سو درود په ما باندې پیش کیږی (د ملائکو په ذریعه) .

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَسماءِ حُسنیٰ

حدیث کښې راغلې دي : اِنَّ لِلّٰهِ تِسْعَةً وَتِسْعِيْنَ اسْمًا مِائَةً اِلَّا وَاحِدًا، مَنْ اَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ .

[بخاری رقم : ۲۷۳۶، مسلم رقم : ٦٩٨٥ من حدیث ابی هریرة رضی الله عنه ـ مشکوة ۱/۹۹]

ترجمه : بیشکه الله تعالی دپاره یو کم سل (۹۹) نو مونه دي، چا چه د هغې اِحصاء اوکړه، جنت ته به داخل شي .

د **احصاء** ډیرې معانې دي . احصاء معنی یادول، او د هغې په معنی باندې پوهیدل، د هغې وِرد کول، په هغې یقین کول او د هغې په وسیله دعا کول . (کما فی شرح الله الحسنیٰ)

د الله تعالی نمونه ډیر دي، دا پکښې قرآن او حدیث کښې مونږ ته معلوم شویدي :

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ	الرَّحْمٰنُ
(هغه الله چه د هغه نه سوا حقدار د عبادت نشته)	(نهایت مهربان)

الرَّحِيْمُ	الْمَلِكُ	الْقُدُّوْسُ
(ډیر رحم کونکے)	(بادشاه)	(د هر عیب نه پاک)
السَّلَامُ	الْمُؤْمِنُ	الْمُهَيْمِنُ
(د هر آفت نه سلامتیا ورکونکے)	(امن ورکونکے)	(نګهبانی کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَزِيْزُ	اَلْجَبَّارُ	اَلْمُتَكَبِّرُ
(غالب)	(د خرابئ صحيح کونکے)	(ډير د لوئی والا)
اَلْخَالِقُ	اَلْبَارِئُ	اَلْمُصَوِّرُ
(پيدا کونکے)	(تيک تيک جوړونکے)	(صورت جوړونکے)
اَلْغَفَّارُ	اَلْقَهَّارُ	اَلْوَهَّابُ
(ډير بخنه کونکے)	(ډيرے غلبے والا)	(ډير بخشش کونکے)
اَلرَّزَّاقُ	اَلْفَتَّاحُ	اَلْعَلِيْمُ
(ډير روزی ورکونکے)	(ډير فيصله کونکے)	(ډير پوهيدونکے)
اَلْقَابِضُ	اَلْبَاسِطُ	اَلْخَافِضُ
(روزی وغيره تنگونکے)	(ډير فراخه کونکے)	(ډير خکته کونکے)
اَلرَّافِعُ	اَلْمُعِزُّ	اَلْمُذِلُّ
(پورته کونکے)	(عزت ورکونکے)	(ذلت ورکونکے)
اَلسَّمِيْعُ	اَلْبَصِيْرُ	اَلْحَكَمُ
(اوريدونکے)	(ليدونکے)	(اتل فيصله کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْعَدْلُ	اَللَّطِيْفُ	اَلْخَبِيْرُ
(بالکل صحیح انصاف کونکے)	(د باریکو څیزونو لیدونکے)	(پوره خبردار)
اَلْحَلِيْمُ	اَلْعَظِيْمُ	اَلْغَفُوْرُ
(صبرناک)	(عظمت والا)	(بنه گناه بخښونکے)
اَلشَّكُوْرُ	اَلْعَلِيُّ	اَلْكَبِيْرُ
(قدردان، په لږ بانده ډیر شے ورکونکے)	(اوچتے مرتبے والا)	(ډیر لوئی)
اَلْحَفِيْظُ	اَلْمُقِيْتُ	اَلْحَسِيْبُ
(حفاظت کونکے)	(خوراکونه پیدا کونکے – تولو لره پیژندونکے)	(حساب کونکے)
اَلْجَلِيْلُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلرَّقِيْبُ
(لوئی بزرگئ والا)	(بغیر د غوختلو نه ورکونکے)	(نگهبان)
اَلْمُجِيْبُ	اَلْوَاسِعُ	اَلْحَكِيْمُ
(دعا قبلونکے)	(فراخئ والا)	(لوئی حکمت والا)
اَلْوَدُوْدُ	اَلْمَجِيْدُ	اَلْبَاعِثُ
(ډیر محبت والا)	(ډیر شرافت والا)	(د قبرونو نه ژوندے کونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلشَّهِيْدُ	اَلْحَقُّ	اَلْوَكِيْلُ
(حاضر وموجود)	(خپلو صفاتو سره ثابت ذات)	(کار سنبالونکے)
اَلْقَوِیُّ	اَلْمَتِيْنُ	اَلْوَلِیُّ
(قوت والا)	(نهايت طاقت والا)	(کارساز)
اَلْحَمِيْدُ	اَلْمُحْصِیْ	اَلْمُبْدِئُ
(د صفت مستحق)	(ښه شمارونکے)	(ابتدائی پیداکونکے)
اَلْمُعِيْدُ	اَلْمُحْيِ	اَلْمُمِيْتُ
(دوباره پیداکونکے)	(ژوندے کونکے)	(مړکونکے)
اَلْحَیُّ	اَلْقَيُّوْمُ	اَلْوَاجِدُ
(همیشه ژوندے)	(تدبیر کونکے)	(بالفعل په هر کمال سره متصف)
اَلْمَاجِدُ	اَلْوَاحِدُ	اَلْاَحَدُ
(شرافت والا)	(یوذات)	(ایکی یواځے)
اَلصَّمَدُ	اَلْقَادِرُ	اَلْمُقْتَدِرُ
(بے حاجته)	(قدرت والا)	(ډیر زیات قدرت لرونکے)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْمُقَدِّمُ	اَلْمُؤَخِّرُ	اَلْاَوَّلُ
(مخکښې کونکې)	(روستو کونکې)	(د ټولو نه اول)
اَلْآخِرُ	اَلظَّاهِرُ	اَلْبَاطِنُ
(د ټولو نه آخرې)	(ښکاره)	(پټ)
اَلْوَالِیُ	اَلْمُتَعَالِیُ	اَلْبَرُّ
(د تمامو کائناتو متولي)	(د مخلوق د صفاتو نه اوچت)	(ډیر احسان کونکې
اَلتَّوَّابُ	اَلْمُنْتَقِمُ	اَلْعَفُوُّ
(ډیره توبه قبلونکې)	(انتقام اخستونکې)	(معاف کونکې)
اَلرَّءُوْفُ	مَالِكُ الْمُلْكِ	ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ
(ډیر شفقت کونکې)	(د ټول ملك مالك)	(د اُوچت شان او عزت والا)
اَلْمُقْسِطُ	اَلْجَامِعُ	اَلْغَنِیُّ
(ډیر انصاف کونکې)	(ټولو لره جمع کونکې)	(د ټولو نه بے حاجته)
اَلْمُغْنِیُ	اَلْمَانِعُ	اَلضَّارُّ
(نورو لره غنی کونکې)	(منع کونکې)	(نقصان رسونکې)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

النَّافِعُ	النُّوْرُ	الْهَادِیُ
(نفع رسونکے)	(ټولو لره روښانه کونکے)	(هدایت کونکے)
الْبَدِیْعُ	الْبَاقِیُ	الْوَارِثُ
(بلا مثال پیدا کونکے)	(همیشه پاتے کیدونکے)	(د ټولو د فنا کیدو نه بعد باقی)
الرَّشِیْدُ	الصَّبُوْرُ	الْحَیِیُّ
(هدایت ورکونکے)	(ډیر برداشت کونکے)	(ډیر حیا کونکے)
السِّتِّیْرُ	الْحَنَّانُ	الْمَنَّانُ
(ډیر پرده اچونکے)	(شفقت کونکے)	(ډیر احسان کونکے)
الْمُسْتَعَانُ	الْعَلَّامُ	الْمُحْسِنُ
(مدد طلب کړے وشوے)	(ډیر پوهه – د هرے خبرے نه خبر)	(ډیر ښیګړه کونکے)
الْجَمِیْلُ	الْمَوْلٰی	النَّصِیْرُ
(ښائسته شکل)	(مددګار – مالك، دوست)	(مدد کونکے)
السَّیِّدُ	الْمُسْعِرُ	الطَّیِّبُ
(سردار، آقا)	(نرخ لګونکے)	(پاکیزه)

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَلْوِتْرُ	اَلْكَرِيْمُ	اَلْاَكْرَمُ
(طاق – يو)	(عزت والا)	(ډير عزتمند – سخا والا)
اَلشَّافِىُ	اَلْاَعْلٰى	اَلْمُبِيْنُ
(شفا وركونكے)	(ډير اوچت)	(وضاحت كونكے)
اَلْعَالِمُ	غَافِرُ الذَّنْبِ	قَابِلُ التَّوْبِ
(پوهه)	(گناه معاف كونكے)	(توبه قبلونكے)
شَدِيْدُ الْعِقَابِ	ذُو الطَّوْلِ	اَلْجَوَّادُ
(سخت عذاب وركونكے)	(طاقت والا)	(سخاء كونكے)
اَلرَّفِيْقُ	اَهْلُ التَّقْوٰى	اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ
(نرمى كونكے)	(قابلِ خوف)	(قابل د بخښنے)
خَيْرُ الْحَافِظِيْنَ	خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ	اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ
(بهترين حفاظت كونكے)	(د تولو نه بهتر رحم كونكے)	(د تولو نه زيات رحم كونكے)
خَيْرُ الْغَافِرِيْنَ	خَيْرُ النَّاصِرِيْنَ	
(د تولو نه بهتر بخښنه كونكے)	(د تولو نه بهتر مدد كونكے)	

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

اَحۡکَمُ الۡحَاکِمِیۡنَ نِعۡمَ الۡمَوۡلٰی نِعۡمَ النَّصِیۡرُ

(د ټولو نه بهتر فیصله کونکے) (بهترین مددګار) (ښه امدادی)

فَعَّالٌ لِمَا یُرِیۡدُ ذُوۡ الۡعَرۡشِ الۡمَجِیۡدُ الۡقَرِیۡبُ

(د څه اراده چه کوی هغه کوی) (د عزتمند عرش مالك) (نزدے)

اَلۡقَائِمُ اَلۡاَعَزُّ اَلسُّبُّوۡحُ

(تدبیر کونکے – پوهه) (د ټولو نه زیات عزت والا) (د هر عیب نه پاك)

وَ لِلّٰهِ الۡاَسۡمَاءُ الۡحُسۡنٰی فَادۡعُوۡهُ بِهَا

او د الله دپاره ښائسته نومونه دی نو تاسو ددے نومونو په وسیله

د هغهٔ نه دعا غواړئ.

د هغه ذکر او دعا بیان، چه خلق
ئے کوی او هغه د دین کښې ثابت نهٔ وی

(١) - پل باندے د تیریدو دعا

رَبِّ سَلِّمۡ رَبِّ سَلِّمۡ

دا دعا چرته مونږ د احادیثو په کتابونو کښې نه ده موندلے،

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

صرف دومره ده چه بخاري وغیره کښې راځي چه په پُلِ صراط باندې د تیریدلو په وخت کښې به انبیاء علیهم السلام دغه الفاظ وائي.

(۲) - د شمع د بلولو په وخت کښې - اَلْحَافًا لفظ لوستل او د شمع د مړه کولو په وخت کښې - "مِنَ التَّعَفُّفِ" لفظ لوستل چرته احادیثو کښې نه دي راغلي.

(۳) - په سورلئ باندې د سوریدلو په وخت - وَمَا قَدَرُوا اللهَ حَقَّ قَدْرِهِ - لوستل په دې نیت چه دا امان دې د غرقیدو نه نو دا روایت ابن السني رقم (۵۰۰) طبراني، او ابویعلی راوړیدې لیکن موضوع (د ځان نه جوړشوې) دې اوګوره.

[الكلم الطيب رقم ١٤٥ - ضعيف الجامع رقم ١٢٤٨ - ١٨٠ / ابن كثير ٤٤٦/٢، ميزان الاعتدال ٤٩٧/٤]

(۴) - د مانځه نه پس سر باندې لاس کیخودل او - يَا قَوِيُّ يَا قَوِيُّ - وئیل یا - اَللّٰهُمَّ اَذْهِبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْحُزْنَ - لوستل صحیح حدیث کښې ندي ثابت، دا همیشه دپاره وئیل بدعت دې.

[مجمع الزوائد ١١٠/١٠ - ضعيف الجامع - ٤٤٢٩، ابن السني رقم ١١٣ وفي السنن والمبتدعات ٧١/١ - بِدْعَةٌ قَبِيْحَةٌ]

(۵) - د سورلئ نه ښکته کیدلو په وخت بعض خلق - سورة قريش - لولي، دا چرته ندي ثابت که چا ته معلوم وي، مونږ ته دې هم اوښائي.

(۶) - د اذان د - اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ وئیلو په وخت کښې ګتې ګوتې په سترګو راخکل، او دا وئیل - قُرَّةُ عَيْنِيْ بِكَ يَارَسُوْلَ اللهِ - دا چا د ځان نه دروغ جوړ کړیدي.

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

(موضوعات د ملا علی قاریؒ)

(۷) - نَوَیْتُ لِسُنَّةِ الْاِعْتِکَافِ مَا دُمْتُ فِیْ هٰذَا الْمَسْجِدِ :

دا هم چرته دین کښې ندی ثابت بلکه لوستل ئې بدعت دې او مسجد ته دداخلیدو په وخت کښې د اعتکاف نیت کول سنت نه دی ځکه چه د نبی علیه السلام او د عامو صحابو نه نقل ندی، صرف د یعلی بن امیه صحابیؓ نه نقل دې په حیاة الصحابه ۳/۱۱۰- او په حلیة الاولیاء ۳/۳۱۲- کښې لیکن د هغې سند هم نه دې معلوم.

(۸) - نَوَیْتُ اَنْ اَتَیَمَّمَ لِرَفْعِ الْحَدَثِ وَلاِسْتِبَاحَةِ الصَّلٰوةِ

- دا نیت په تیمم کښې هم چا د ځان نه خپل کور کښې جوړ کړیدې. د پیغمبر نه ندې ثابت.

(۹) - نَوَیْتُ اَنْ اُوَدِّیَ لِلّٰهِ اَرْبَعَ تَکْبِیْرَاتِ الْجَنَازَةِ مُتَوَجِّهًا اِلٰی جِهَةِ الْکَعْبَةِ الشَّرِیْفَةِ وَالدُّعَاءَ لِهٰذَا الْمَیِّتِ.

دا هم بې سنده او د ځان نه جوړ شوې نیت دې. هیڅ ثبوت نه لري.

(۱۰) - **سورة کوثر**- لوستل په وخت د لیدلو د ګډو بیزو کښې پدې نیت چه پدې سره د دغه کنډك په مقدار ثواب ملاویږي دا قسم روایات په فضائلو د سورتونو کښې د ځان نه جوړ شویدي- او دا روایاتِ موضوعه تفسیر ثعلبی، تفسیر بیضاوی او تفسیر

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کشاف د زمخشری معتزلی راوړیدی د سورت په اول او کله د سورت په آخر کښې. جاهلان او بے تحقیقه خلق پرے عمل کوی او حال دا دے چه دغه روایات یو ظالم مُلا جوړ کړیدی لکه دا خبره اهلِ تحقیق ته معلومه ده.

(اُوګوره موضوعات د ملا علی القاری)

(۱۱) - د څلور رکعتو تراویح نه روسته :

سُبْحَانَ ذِی الْمُلْكِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَبَرُوْتِ .

لوستل چرته حدیث کښې نشته، بعض رسالو کښې ئے لیکلے دے لیکن څه اصل ئے نشته. دارنګ : يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ - لوستل پس د هر دوه رکعتو د تراویحو نه هم ندے ثابت. يَاحَيُّ يَا قَيُّوْمُ - کلمه خو شته لیکن په دے خاص موقعه کښې ئے وئیل ندی ثابت.

(۱۲) - درود تاج لوستل جائز ندی ځکه په هغے کښې د شرک الفاظ دی، چا د ځان نه جوړ کړیدے، د حدیثو په کتابونو کښې هیڅ وجود نه لری.

(۱۳) - مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً اُخْرٰى .

دا ایتونه لوستل په وخت د خاورے راړولو کښې په قبرباندے د نبی علیه السلام نه ندی ثابت نو لوستل ئے بدعت دے.

(۱۴) - اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِحَقِّ اَنْبِيَائِكَ وَاَوْلِيَائِكَ.

اے الله! زۀ تا نه په وسیله د انبیاء علیهم السلام او اولیاؤ سوال

Scanned with CamScanner

(c) ketabton.com: The Digital Library

کوم – دا قسم وسیله نیول بدعت دے، په صحیح احادیثو کښے چرته هم دا قسم وسیله ثبوت نهٔ لری بلکه وسیله الله تعالی ته د هغهٔ په ښائسته نومونو او صفاتو نیول پکار دی.

دارنګ د ژوندی نیک عمله سړی نه دعا غوختل په احادیثو کښے شته دے خو لیکن نیکان خلق الله تعالی ته وسیله کول بدعت دے.

نو علامه جزریؒ چه په حصنِ حصین کښے دا لیکلی چه د آدابو د دعا نه دا ده چه وسیله اُونیسے په نیک بندګانو – نو دا خبره ئے خطا او بے بنیاده کریده، ځکه چه په نیک بندګانو وسیله نیول بدعت دے.

وَسُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ وَبِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ اَسْتَغْفِرُكَ وَاَتُوْبُ اِلَيْكَ وَصَلَّى اللّٰهُ وَسَلَّمَ عَلٰى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ

کمپوزنګ واعراب وتحقیق واضافات:

ابوزهیر سیف الله شیخ آباد پشاور.

التاریخ: – ذی الحجة الحرام / سنه ١٤٢٥هـ

الموافق: ١٩/١٠/٢٠٠٥ یوم الاربعاء

تحقیق جدید: رجب ١ / ١٤٣٩هـ

Scanned with CamScanner

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library